Pioneer

# X-HM82-S/-K
# X-HM72-S/-K
# X-HM82D-K
# X-HM72D-S/-K

SISTEMA RECEPTOR DE CD EN RED

# XC-HM82-S/-K
# XC-HM82D-K

RECEPTOR DE CD EN RED

Registre su producto en **http://www.pioneer.es** (o en **http://www.pioneer.eu**)
Descubra los beneficios de registrarse on-line:

Manual de instrucciones

**PRECAUCIÓN**

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

D3-4-2-1-1_B2_Es

**ADVERTENCIA**

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

**ADVERTENCIA**

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

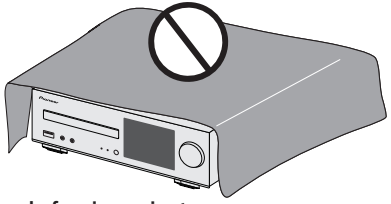
**PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN**

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 10 cm encima, 10 cm detrás, y 10 cm en cada lado).

**ADVERTENCIA**

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b*_A1_Es



**Entorno de funcionamiento**

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)

No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

**PRECAUCIÓN**

El interruptor de la alimentación ⏻ **STANDBY/ON** de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a*_A1_Es

**ADVERTENCIA**

Guarde las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Si las ingirieran accidentalmente, póngase de inmediato en contacto con un médico.

D41-6-4_A1_Es

**PRECAUCIÓN**

Este aparato es un producto de láser de clase 1 clasificado como tal en Seguridad de productos de láser, IEC 60825-1:2007.

PRODUCTO LASER CLASE 1

D58-5-2-2a_A1_Es

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

K041_A1_Es

**PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN**

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor.

S002*_A1_Es

**Solo X-HM82, X-HM82D, X-HM72 y X-HM72D**

No fije estos altavoces a una pared ni al techo, ya que podrían caerse y ocasionar lesiones.

SGK007_A1_Es

**Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas.**

(Símbolo para equipos)

( Símbolo para pilas y baterías )

**Pb**

Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida, las pilas y baterías no deben mezclarse con los residuos generales de su hogar.

Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclado de los productos viejos y las pilas usadas, por favor deposítelos en los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Mediante el tratamiento correctamente de estos productos y pilas, ayudará a preservar los recursos y prevenir cualquier efecto negativo en la salud humana y el medio-ambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desperdicios.

Para más información sobre recogida y reciclado de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su municipio, sobre localización de los puntos limpios o diríjase al punto de venta donde compró los productos.

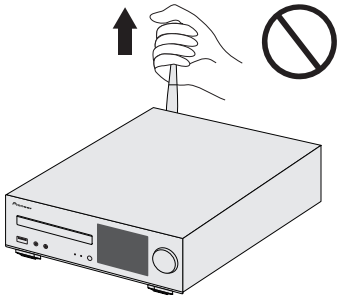
**Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.**

**Para países fuera de la Unión europea:**

Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pida por el método correcto de tratamiento.

K058a_A1_Es

No levante este dispositivo tomándolo por la antena inalámbrica LAN porque podrían producirse daños materiales o lesiones personales.



## Advertencia para las ondas de radio

Esta unidad utiliza una frecuencia de ondas de radio de 2,4 GHz, la cual es una banda utilizada por otros sistemas inalámbricos (hornos microondas, teléfonos inalámbricos, etc.).

En caso de que aparezca ruido en la imagen del televisor, existirá la posibilidad de que esta unidad (incluyendo los productos compatibles con esta unidad) esté causando interferencias de la señal con el conector de entrada de antena de su televisor, vídeo, sintonizador vía satélite, etc.

En este caso, aumente la distancia entre el conector de entrada de antena y esta unidad (incluyendo los productos compatibles con esta unidad).

- Pioneer no se hace responsable de ningún fallo del producto Pioneer compatible debido a un error de comunicación/fallos de funcionamiento asociados con su conexión a la red y/o su equipo conectado. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet o con el fabricante del equipo de la red.
- Para usar Internet se necesita un contrato diferente con un proveedor de servicios de Internet y abonar esos servicios.

# Índice

Enhorabuena por la adquisición de este producto Pioneer. Lea las siguientes instrucciones para saber cómo utilizar este modelo adecuadamente.


Acerca de este producto . . . . . 5
Cómo extraer y colocar la rejilla frontal (solo X-HM82, X-HM82D, X-HM72 y X-HM72D) . . . . . 5
Comprobación del contenido de la caja . . . . . 5
Colocación de las pilas . . . . . 5
Alcance operativo del mando a distancia . . . . . 5

**01 Controles e indicaciones**
Panel superior/Panel frontal . . . . . 6
Mando a distancia . . . . . 7

**02 Conexión del equipo**
Conexión de la antena . . . . . 9
Conexión de la antena WLAN . . . . . 9
Conexión de los altavoces . . . . . 9
Utilizar otro bafle . . . . . 10
Conectar una TV, etc. . . . . 10
Conexión de dispositivos de almacenamiento USB . . . . . 10
Conexión a la red mediante la interfaz LAN o la antena WLAN . . . . . 10
Conexión a un componente auxiliar . . . . . 11
Conexión a la corriente . . . . . 11

**03 Primeros pasos**
Configuración del receptor . . . . . 12
Ajuste del reloj . . . . . 12
Uso del temporizador de conexión automática . . . . . 12
Operación de desconexión automática . . . . . 13
Control general . . . . . 13
Cómo escuchar un componente auxiliar . . . . . 14
Auriculares . . . . . 14
Controles de sonido . . . . . 14

**04 Reproducción de un iPod/iPhone/iPad**
Modelos de iPod/iPhone/iPad compatibles . . . . . 15
Reproducción de un iPod/iPhone/iPad . . . . . 16

**05 Reproducción de música empleando la tecnología inalámbrica *Bluetooth*®**
Funcionamiento con mando a distancia . . . . . 17
Sincronización con la unidad (registro inicial) . . . . . 17
Cómo escuchar música en la unidad desde un dispositivo habilitado para *Bluetooth* . . . . . 18
Precaución con las ondas radioeléctricas . . . . . 18

**06 Reproducción de discos**
Reproducción de discos . . . . . 20
Reproducción avanzada de CD o disco de MP3/WMA . . . 20
Modo de carpeta del MP3/WMA (solamente para los ficheros de MP3/WMA) . . . . . 22

**07 Reproducción USB**
Cómo reproducir archivos guardados en dispositivos de almacenamiento USB . . . . . 24

**08 Uso del sintonizador**
Cómo escuchar emisoras de radio . . . . . 25
Empleo del sistema de datos radiofónicos (RDS) . . . . . 26
Recepción de DAB (solo X-HM72D, X-HM82D y XC-HM82D) . . . . . 27
Cómo seleccionar DAB . . . . . 27

**09 Guía de configuración rápida de la red**
Cómo configurar la red . . . . . 29
Pruebe a utilizar las funciones de red . . . . . 29

**10 Reproducción con funciones MULTIMEDIA**
Configuración de red . . . . . 41
A: Configuración con cable . . . . . 42
B: Ajustes de conexión utilizando un dispositivo iOS (con iOS 5.0 o superior) . . . . . 42
C: Ajustes de conexión utilizando un dispositivo iOS (con iOS 7.1 o superior) . . . . . 43
D: Cómo configurar la conexión WPS . . . . . 44
E: Configuración inalámbrica . . . . . 45
F: Cómo conectarse al router sin la función WPS-PBC . . . 46
Nombre descriptivo . . . . . 47
Cómo escuchar la radio por Internet . . . . . 47
Operaciones avanzadas para escuchar la radio por Internet . . . . . 47
Acerca de la función de reproducción de flujos de audio de Spotify . . . . . 48
Introducción . . . . . 49
Cómo reproducir archivos de audio guardados en ordenadores u otros componentes . . . . . 49
Cómo utilizar AirPlay para escuchar música . . . . . 50
Contraseña para AirPlay . . . . . 50
Cómo instalar la ControlApp de Pioneer . . . . . 50
Cómo utilizar la ControlApp de Pioneer . . . . . 50

**11 Información adicional**
Solución de problemas . . . . . 51
Configuración del modo de inicio rápido . . . . . 54
Actualización del firmware . . . . . 54
Cómo reinicializar el receptor . . . . . 56
Observaciones sobre el uso de este receptor . . . . . 56
Manipulación de discos . . . . . 56
Precauciones a tener en cuenta si ha instalado el receptor en un bastidor con puerta de cristal . . . . . 57
Sobre la reproducción en red . . . . . 57
Acerca de los formatos reproducibles de archivos de música . . . . . 58
Acerca de iPod/iPhone/iPad . . . . . 60
Acerca de aptX . . . . . 60
Acerca de Wi-Fi® . . . . . 60
Acerca de Spotify . . . . . 60
Especificaciones . . . . . 61

## Acerca de este producto

**X-HM82, X-HM82D, X-HM72 o X-HM72D**

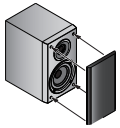
El sistema receptor de CD en red X-HM82, X-HM82D, X-HM72 o X-HM72D consta de una unidad principal y de un sistema de altavoces.

**XC-HM82 o XC-HM82D**

El sistema receptor de CD en red XC-HM82 o XC-HM82D consta de una unidad principal.

## Cómo extraer y colocar la rejilla frontal (solo X-HM82, X-HM82D, X-HM72 y X-HM72D)

La rejilla frontal del sistema de altavoces es extraíble. Proceda del siguiente modo:



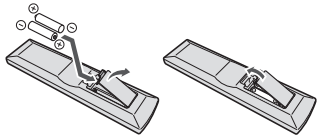
1. **Sujete la parte inferior de la rejilla y tire suavemente de ella hacia usted con el fin de extraer la parte inferior.**
2. **Luego, sujete la parte superior de la rejilla y tire suavemente de ella hacia usted con el fin de extraer la parte superior.**
3. **Para colocar la rejilla, alinee los salientes del altavoz con las hendiduras que encontrará en las partes superior e inferior de la rejilla, y presiónelas hasta que la rejilla quede bien encajada.**

## Comprobación del contenido de la caja

Compruebe que ha recibido todos los accesorios siguientes:

- Mando a distancia
- Cable de alimentación
- Pilas secas AAA, IEC R03 (para confirmar el funcionamiento del sistema) x 2
- Antena de cuadro de AM (solo X-HM82, XC-HM82 y X-HM72)
- Antena de hilo de FM (solo X-HM82, XC-HM82 y X-HM72)
- Antena de cable DAB/FM (solo X-HM82D, XC-HM82D y X-HM72D)
- Antena WLAN x 2
- Altavoz x 2 (solo X-HM82, X-HM82D, X-HM72 y X-HM72D)
- Cable del altavoz x 2 (solo X-HM82, X-HM82D, X-HM72 y X-HM72D)
- Pastilla antideslizante x 8 (solo X-HM82 y X-HM82D)
- Soporte de iPhone/iPad
- Tarjeta de garantía
- Guía de inicio rápido
- Este manual de instrucciones (CD-ROM)

## Colocación de las pilas



Las pilas incluidas con el receptor le permitirán comprobar el funcionamiento del aparato, pero no durarán mucho tiempo. Le recomendamos el empleo de pilas alcalinas porque tienen una vida útil de servicio más larga.

**⚠ ADVERTENCIA**

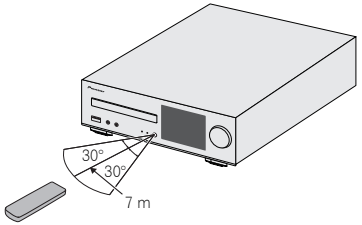
- No use ni guarde pilas en lugares expuestos a la luz solar directa o en lugares con un calor excesivo, como el interior de un coche o cerca de un calefactor. Esto puede ocasionar fugas en las pilas, que se sobrecalienten, exploten o se incendien. También puede reducir su duración o rendimiento.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- El uso incorrecto de las pilas puede provocar situaciones peligrosas, tales como fugas y explosiones. Tenga en cuenta las siguientes precauciones:
  - Nunca utilice pilas nuevas y usadas al mismo tiempo.
  - Instale las pilas correctamente, haciendo coincidir los polos positivo y negativo de las mismas con las marcas de polaridad impresas en el compartimento de las pilas.
  - Aunque distintas pilas tengan la misma forma, pueden tener tensiones diferentes. No mezcle pilas de distinto tipo.
  - Al desechar pilas gastadas, deberá cumplir las regulaciones gubernamentales o las normas de las instituciones medioambientales públicas que se apliquen en su país/área.
  - Cuando introduzca las pilas, asegúrese de no causar daños en los muelles de los terminales ⊖ de las pilas. Podría provocar que las baterías experimenten alguna fuga o que se calienten en exceso.

## Alcance operativo del mando a distancia

El mando a distancia funciona en un radio de unos 7 metros, a un ángulo de unos 30º con respecto al sensor remoto.

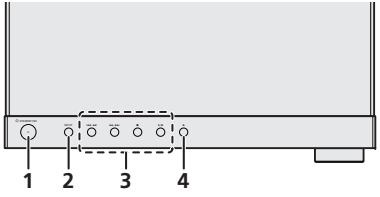


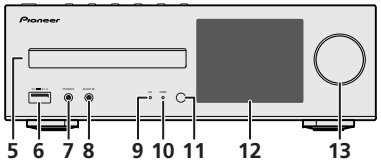

Cuando utilice el mando a distancia, recuerde lo siguiente:

- Asegúrese de que no se interpone ningún obstáculo entre el mando a distancia y el sensor remoto del receptor.
- El funcionamiento del mando a distancia podría verse afectado si una fuerte luz solar o fluorescente incide en el sensor remoto del receptor.
- Los mandos a distancia de dispositivos diferentes pueden interferir entre sí. Evite utilizar mandos a distancia con otros equipos situados cerca de este receptor.
- Cambie las pilas si observa una disminución en el alcance de funcionamiento del mando a distancia.

# 1 Controles e indicaciones

## Panel superior/Panel frontal




**1 Botón STANDBY/ON**
Alterna el receptor entre encendido y modo de espera (página 12).

**2 Botón INPUT**
Permite seleccionar la fuente de entrada (página 13).

**3 Botones para el control de reproducción**
Permite seleccionar la pista o la carpeta que se desean reproducir. Utilice ■ para detener la reproducción. Utilice ►/❚❚ para detener la reproducción o reanudarla desde el punto en el que la haya interrumpido (página 20).

**4 Botón de Abrir/Cerrar la bandeja del disco**
Permite abrir o cerrar la bandeja del disco (página 20).

**5 Bandeja del disco**
Coloque el disco con la etiqueta mirando hacia arriba (página 20).

**6 Terminal de USB**
Permite conectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB o un iPod/iPhone/iPad como fuente de audio (página 10, 24).

**7 Toma de auriculares**
Utilícela para conectar un par de auriculares. Cuando se conecta un par de auriculares, los altavoces no emiten sonido (página 14).

**8 Conector AUDIO IN**
Úselo para conectar un componente auxiliar mediante un cable estéreo de miniclavija (página 14).

**9 Indicador ON**
Al encender el receptor, este indicador parpadeará lentamente durante treinta segundos o más. Después de treinta segundos o más, se iluminará. (página 7).

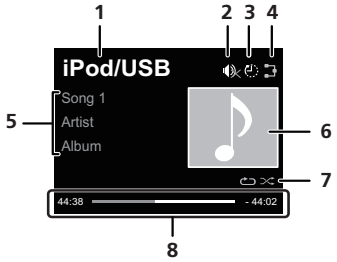
**10 Indicador TIMER**
Se enciende cuando el temporizador está activado (página 12).

**11 Sensor del mando a distancia**
Recibe las señales del mando a distancia (página 5).

**12 Indicadores**
Consulte más abajo *Indicadores*.

**13 Control de volumen**
Permite ajustar el volumen de escucha (página 14).

## Indicadores




**1 Input source**

**2 Silenciado**
Se muestra durante la operación de silenciamiento (página 14).

**3 Temporizador de desconexión automática**
Cuando el temporizador de apagado automático esté activado, se mostrará el tiempo restante hasta el apagado (página 12).

**4 Estado de conexión de la red**

Cuando el receptor esté conectado a la red cableada, este indicador se iluminará (página 11).

Cuando el receptor que está conectado al cable LAN no esté conectado a la red, este indicador se iluminará. Cuando el cable LAN no esté conectado a este receptor, este indicador no se iluminará (página 11).

Cuando el receptor esté conectado a la red inalámbrica, este indicador se iluminará. Según la intensidad de la señal inalámbrica, el icono cambiará con arreglo a cinco intervalos (página 11).

Cuando el receptor no esté conectado a la red inalámbrica, este indicador se iluminará (página 11).

Se mostrará cuando la configuración de red inalámbrica para el receptor todavía esté ajustada a los valores iniciales. Para obtener información detallada sobre cómo configurar una red inalámbrica, consulte (la página 29).

**5 Nombre de archivo/pista/artista/álbum/emisora, etc.**

**6 Ilustración**
Se mostrará cuando el archivo que se esté reproduciendo incluya la carátula de un álbum, etc.

**7 Repetición y reproducción aleatoria**

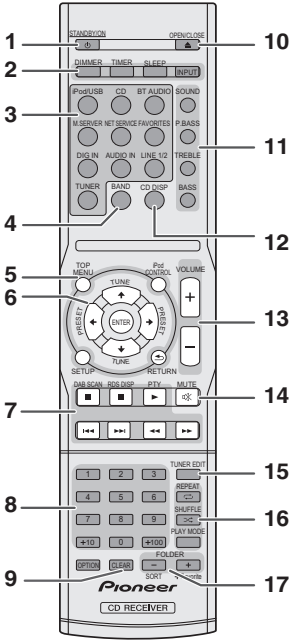
Repetición de todos los archivos.

Repetición de un archivo.

Aleatorio

**8 Estado de reproducción**
Muestra el estado de reproducción. El estado de reproducción diferirá en función de la fuente de entrada.

## Mando a distancia




• El siguiente botón no se utiliza con este receptor: **OPTION**

**1 STANDBY/ON**
Alterna el receptor entre encendido y modo de espera (página 20).

**2 Botones de control del receptor de CD**

**DIMMER** – Permite reducir o incrementar la luminosidad de la pantalla, o apagarla por completo. Se pueden seleccionar cuatro niveles de luminosidad (página 14).

**TIMER** – Permite ajustar el reloj, así como configurar y comprobar los temporizadores (página 12).

**SLEEP** – Púlselo para cambiar el tiempo que debe transcurrir antes de que el receptor se apague (**30 min. – 60 min. – 90 min. – Off**). Puede comprobar el tiempo de desconexión restante en cualquier momento pulsando **SLEEP** una vez (página 13).

**INPUT** – Permite seleccionar la fuente de entrada (página 13).

**3 Botones de función de entrada**
Utilícelo para seleccionar la fuente de entrada para este receptor.

**4 BAND**
**(Solo X-HM82, XC-HM82 y X-HM72)**
Permite alternar entre las bandas de radio AM, FM STEREO y FM MONO (página 25).

**(Solo X-HM82D, XC-HM82D y X-HM72D)**
Permite alternar entre las bandas de radio FM STEREO, FM MONO y DAB (página 27).

**5 Botones de control del receptor de CD**

**TOP MENU** – Muestra el menú principal de cada fuente de entrada. Muestra el menú Noise Cut en Tuner.

**iPod CONTROL** – Permite cambiar entre los controles del iPod y los del receptor (página 16).

**SETUP** – Permite acceder al menú de configuración del receptor (página 12).

Cuando las funciones de **CD**, **BT Audio**, **Digital In**, **Audio In**, **Line1**, **Line2** o **Tuner** estén seleccionadas, este botón no se podrá utilizar. Púlselo tras haber seleccionado otra función.

**RETURN** – Permite salir de la pantalla de menú actual.

**6 ↑/↓/←/→ (TUNE ↑/↓, PRESET ←/→), ENTER**
Permiten seleccionar/cambiar los modos y la configuración del sistema, así como confirmar acciones.
**TUNE ↑/↓** permite buscar frecuencias de radio;
**PRESET ←/→** permite seleccionar emisoras de radio presintonizadas (página 25).

**7 Botones para el control de reproducción**
Los botones principales (►, ■, etc.) permiten controlar cada función tras haberla seleccionado mediante los botones de activación de funciones (página 20).

**DAB SCAN** – Permite buscar emisoras de radio DAB (página 27). (Solo X-HM72D, X-HM82D y XC-HM82D only)

**RDS DISP** – Permite mostrar la información relativa al sistema RDS (página 26).

**PTY** – Utilícelo para buscar tipos de programas RDS (página 26).

**8 Teclado numérico**
Permite introducir números.

**9 CLEAR**
Permite seleccionar/cambiar la configuración del sistema.

**10 OPEN/CLOSE**
Permite abrir o cerrar la bandeja del disco (página 20).

**11 Botones de control del sonido**
Permiten ajustar la calidad del sonido (página 14).

**12 CD DISP**
Muestra información sobre el disco (página 22).

**13 Botones de control del volumen**
Permite ajustar el volumen de escucha (página 14).

**14 MUTE**
Silencia/restablece el sonido (página 14).

**15 TUNER EDIT**
Memoriza nombres o emisoras para solicitarlos posteriormente (página 25).

**16 Botones del modo de reproducción**

**REPEAT** – Permite cambiar la configuración de reproducción repetida de un CD, iPod, USB, Internet Radio, Music Server o Favorites.

**SHUFFLE** – Permite cambiar la configuración de reproducción aleatoria de un CD, iPod, USB, Internet Radio, Music Server o Favorites.

**PLAY MODE** – Permite cambiar el modo de reproducción entre un disco CD y un disco MP3/WMA (página 21).

**17 FOLDER +/–**
Permite seleccionar la carpeta del disco MP3/WMA (página 22).

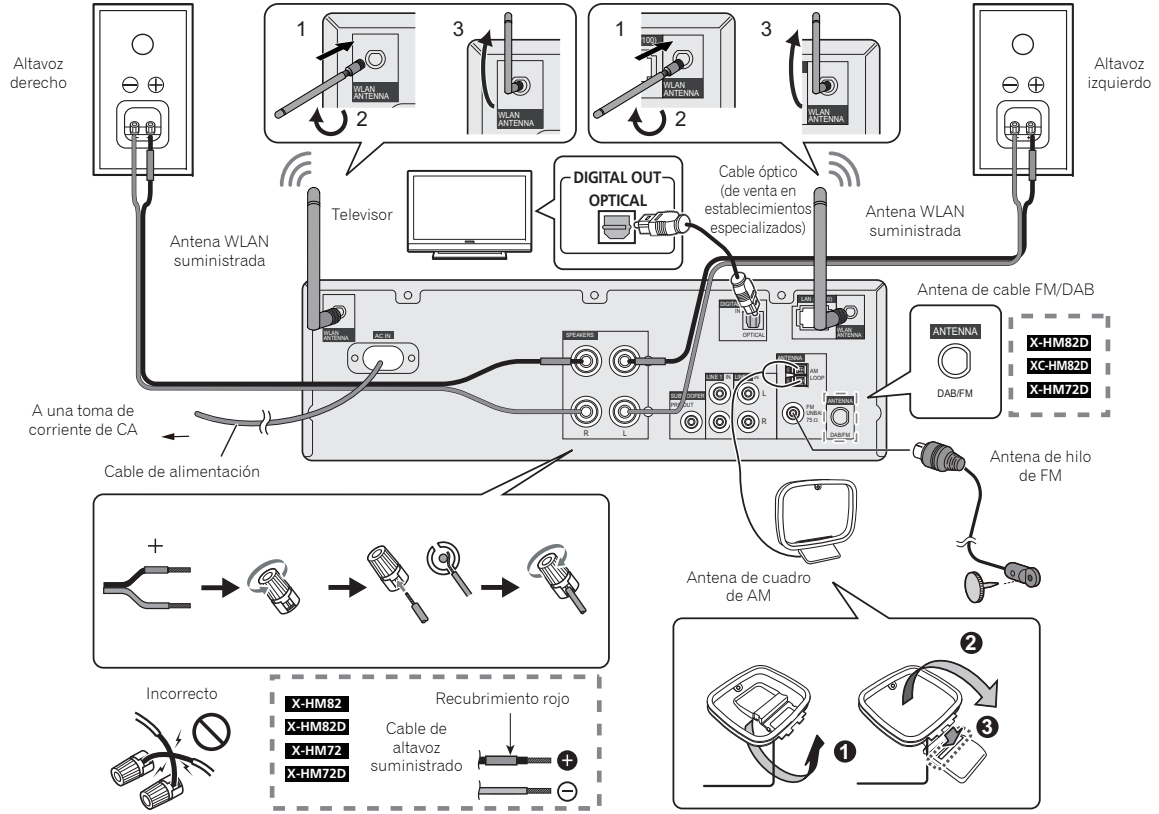
**+Favorite** – Durante las funciones de Internet Radio o Music Server, permite añadir un archivo de audio o una emisora de radio a la función de Favorites (página 47).

**SORT** – Durante la función de Music Server, permite clasificar las pistas si el servidor DLNA es compatible con la función de clasificación.

# 2 Conexión del equipo

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Siempre que realice o modifique conexiones deberá apagar la unidad y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Conecte el cable de alimentación después de que haya llevado a cabo todas las conexiones entre los distintos dispositivos.



## Conexión de la antena

**Antena de hilo de FM suministrada (solo X-HM82, XC-HM82 y X-HM72) o antena de hilo de DAB/FM (solo X-HM82D, XC-HM82D y X-HM72D):**
Conecte la antena de hilo de FM o de DAB/FM al conector de radio FM de 75 ohmios y oriéntela de modo que reciba la mejor señal disponible.

**Antena de hilo de FM externa (solo X-HM82, XC-HM82 y X-HM72) o antena de hilo de DAB/FM (solo X-HM82D, XC-HM82D y X-HM72D):**
Para obtener una mejor recepción, utilice una antena de hilo de FM externa o una antena de hilo de DAB/FM (cable coaxial de 75 ohmios). Si utiliza una antena de hilo de FM externa o una antena de hilo de DAB/ FM, desconecte la antena de hilo de FM o de DAB/FM suministrada.

**Antena de cuadro de AM suministrada (solo X-HM82, XC-HM82 y X-HM72):**
Conecte la antena de cuadro de AM al terminal AM. Coloque la antena de cuadro de AM de modo que obtenga una recepción óptima. Coloque la antena de cuadro de AM en un estante, etc., o fíjela en un soporte.

**Nota**

- La colocación de la antena sobre el receptor o cerca del cable de alimentación de CA puede provocar la captación de ruido. Para una mejor recepción, coloque la antena alejada del receptor.

## Conexión de la antena WLAN

Conecte la antena WLAN al terminal **WLAN ANTENNA**. Siempre deberá utilizar la antena WLAN suministrada.

## Conexión de los altavoces

- El cable de altavoz proporcionado, con el tubo rojo, es para el terminal positivo (+). Conecte el cable con el recubrimiento de color rojo al terminal positivo (+), y el otro cable al terminal negativo (–).
- Puede utilizar altavoces con una impedancia nominal de entre 4 ohmios y 16 ohmios.
- El altavoz no está protegido magnéticamente, por lo que no deberá colocarlo cerca de un televisor o monitor: la interacción de los materiales magnéticos podría provocar una distorsión cromática en la pantalla del televisor. No guarde soportes de almacenamiento magnético (como disquetes, cintas y videocasetes) cerca del receptor.

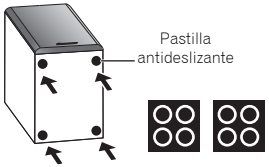
**⚠ PRECAUCIÓN**

- Por estos terminales de altavoz circula **voltaje ACTIVO que es PELIGROSO**. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas al conectar o desconectar los cables de altavoz, desenchufe el cable de alimentación antes de tocar las partes de los cables que no están aisladas.
- No confunda los canales derecho e izquierdo. El altavoz derecho es el que queda a la derecha al situarnos frente al receptor.
- No deje que los cables desnudos de los altavoces se pongan en contacto entre sí.
- Asegúrese de que no haya hilos expuestos del cable del altavoz en contacto con el panel trasero mientras el equipo está encendido. Si alguno de los cables desprotegidos del altavoz tocara el panel trasero, podría provocar un corte de corriente como medida de seguridad.
- Ambos altavoces se pueden utilizar independientemente en el lado derecho o izquierdo.
- No conecte los altavoces suministrados a ningún otro receptor. Podría provocar un funcionamiento defectuoso o un incendio. (Solo X-HM82, X-HM82D, X-HM72 y X-HM72D)

**Limpieza de la superficie brillante del altavoz (solo X-HM82 y X-HM82D)**

- Si utiliza un paño áspero o lleno de polvo, o si frota la superficie con demasiada fuerza, el acabado del producto se rayará.
- Si limpia la superficie del sistema de altavoces con un paño húmedo, es posible que pequeñas gotas de agua penetren en el producto, provocando un mal funcionamiento del mismo.
- Cuando limpie la superficie del sistema de altavoces, frótela con cuidado con un paño seco y suave.

**Colocación de las almohadillas antideslizantes (solo X-HM82 y X-HM82D)**
Según el lugar en el que haya colocado el receptor, es recomendable el uso de almohadillas antideslizantes. Coloque las almohadillas en las cuatro esquinas de la base del altavoz. Tenga en cuenta que, según la ubicación, es posible que las almohadillas no proporcionen una tracción suficiente para prevenir el deslizamiento, por lo que no deberá instalar los altavoces en condiciones en las que los mismos puedan deslizarse con facilidad.

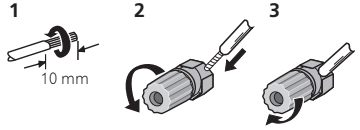



**⚠ PRECAUCIÓN**

- Al aplicar las almohadillas antideslizantes, coloque el altavoz sobre un paño suave para evitar trabajar en una posición inestable.

**Si no utiliza el cable de altavoz suministrado**

1. **Trence los hilos expuestos del cable.**
2. **Afloje el terminal e inserte el hilo expuesto.**
3. **Apriete el terminal.**

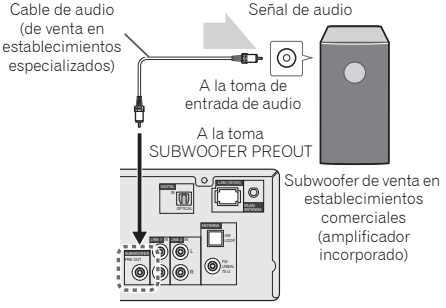


**Solo X-HM82, X-HM82D, X-HM72 y X-HM72D:**

- No instale los altavoces en el techo o en los muros por encima de la altura de la cabeza. La rejilla ha sido diseñada para que se pueda desmontar; por consiguiente, si se coloca a una altura elevada, existe el peligro de que se caiga y provoque daños o lesiones personales.
- No deje que ningún objeto caiga en el interior de los conductos de reflejo de graves, y no ponga nada en ellos.
- No se suba ni se siente encima de los altavoces. Podría herirse.

## Utilizar otro bafle

Puede conectar un bafle con un amplificador a la toma de SUBWOOFER PREOUT.


Cable de audio (de venta en establecimientos especializados)
Señal de audio
A la toma de entrada de audio
A la toma SUBWOOFER PREOUT
Subwoofer de venta en establecimientos comerciales (amplificador incorporado)

**Nota**

- No se oirá ningún sonido desde el bafle sin un amplificador incorporado.

## Conectar una TV, etc.

### Cómo escuchar audio digital

Puede conectar a este receptor un televisor y un dispositivo de audio digital mediante un cable óptico (de venta en establecimientos especializados) (*Conexión del equipo* en la página 8).

**Para seleccionar la función Digital In:**

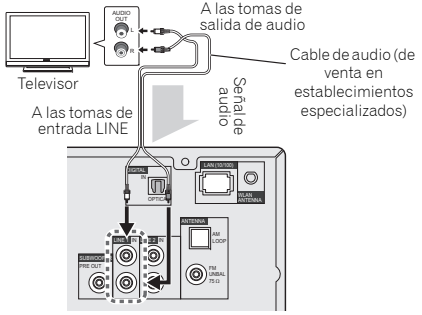
- Pulse **DIG IN** en el mando a distancia, o pulse varias veces el botón **INPUT** del receptor para seleccionar la función Digital In.

**Nota**

- Los formatos de señales digitales compatibles con el receptor estéreo incluyen señales PCM lineales con una frecuencia de muestreo y bits de cuantificación de hasta 192 kHz/24 bits. (Según el dispositivo conectado y el entorno, es posible que el funcionamiento no sea satisfactorio.)

### Cómo escuchar audio analógico

Conectar a la TV con un cable de audio.


A las tomas de salida de audio
Cable de audio (de venta en establecimientos especializados)
Televisor
Señal de audio
A las tomas de entrada LINE

**Para seleccionar la función Line:**

- En la unidad principal: Pulse repetidamente el botón **INPUT** hasta que aparezca Line en pantalla.
- En el controlador remoto: Pulse **LINE1/2**.

## Conexión de dispositivos de almacenamiento USB

Es posible escuchar audio de dos canales mediante el terminal USB situado en la parte frontal de este receptor.

**1 Conecte el dispositivo USB al terminal USB que encontrará en el panel frontal de este receptor.**

- Este receptor no es compatible con un concentrador USB.

## Conexión a la red mediante la interfaz LAN o la antena WLAN

Si conecta este receptor a la red mediante la interfaz LAN o la antena WLAN, podrá reproducir archivos de audio guardados en componentes de la red, incluyendo un ordenador, y escuchar emisoras de radio por Internet.

Conecte el terminal LAN de este receptor al terminal LAN de su enrutador (con o sin la función del servidor DHCP incorporada) con un cable LAN recto (CAT 5 o mejor). También es posible conectarse a la red de forma inalámbrica.

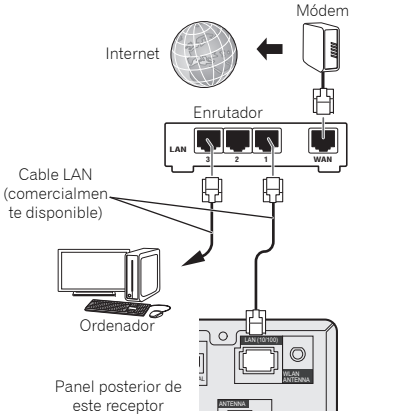
Deberá configurar la red. Para conocer detalles, consulte *Guía de configuración rápida de la red* en la página 29.

**Nota**

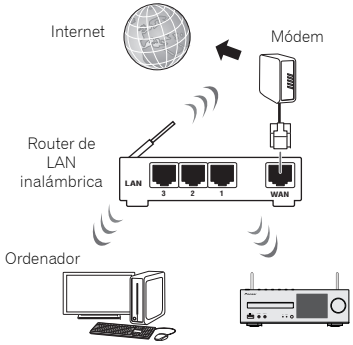
- Con independencia de que esté utilizando una conexión por cable / inalámbrica, si no está utilizando las funciones de red, es conveniente que en Network Setting ajuste Network Type a Wired.
- Para utilizar servicios tales como radio por Internet, antes deberá suscribir un contrato con un proveedor de servicios de Internet.
- Los archivos de fotos o de vídeo no se pueden reproducir.

• Con Windows Media Player 12, en este reproductor usted puede reproducir hasta archivos de audio protegidos por copyright.

## Conexión mediante el cable LAN



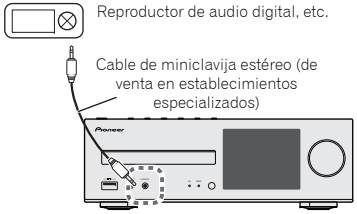

## Conexión mediante LAN inalámbrica




## Conexión a un componente auxiliar

Conecte la minitoma de **AUDIO IN** que encontrará en el panel frontal al componente de reproducción auxiliar.

Este método se puede utilizar para reproducir música en este receptor a través de un iPod/iPhone/iPad que no permita el uso del terminal situado en el panel frontal del receptor.

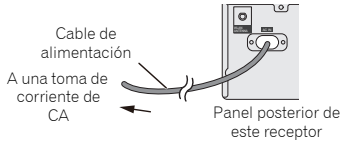



Si la minitoma de **AUDIO IN** está conectada a un componente auxiliar, el volumen del receptor se ajustará al volumen del componente de reproducción. Si después de bajar el volumen del receptor el sonido se oye de forma distorsionada, pruebe a bajar el volumen del componente de reproducción auxiliar.

## Conexión a la corriente

Antes de realizar o cambiar las conexiones, apague el sistema y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.

Enchufe el receptor en una toma de CA después de terminar todas las conexiones.



## Configuración del receptor

Cuando utilice el receptor por primera vez, se mostrarán las siguientes pantallas.

Para personalizar el receptor, configure los siguientes elementos.

**1 Pulse STANDBY/ON.**

El indicador de encendido parpadeará lentamente. Unos veinte segundos después de haber encendido el receptor, se mostrará la siguiente pantalla. Desde que se enciende la unidad hasta que finaliza el proceso de puesta en marcha transcurren unos treinta segundos.

**Cuando encienda el receptor por primera vez**

Cuando encienda el receptor por primera vez, los ajustes iniciales se realizarán de forma automática, por lo que la puesta en marcha tardará alrededor de 1 minuto.

- Después de que aparezca el logotipo de Pioneer, la pantalla se apagará. El proceso de puesta en marcha habrá concluido cuando el logotipo de Pioneer se muestre por segunda vez.

## Configuración de la función de Auto Power Off

El receptor está ajustado para apagarse automáticamente después de que haya transcurrido un período de tiempo especificado (cuando el receptor haya estado encendido sin que se haya realizado ninguna operación durante el período de tiempo definido).

- Valor por defecto: 15 min

**1 Pulse NET SERVICE; a continuación, pulse SETUP en el mando a distancia.**

El menú Initial Setup se mostrará en el display.

**2 Seleccione "Option Setting" en el menú Initial Setup.**

**3 Seleccione ''Power Off Setting'' desde el menú Option Setting.**

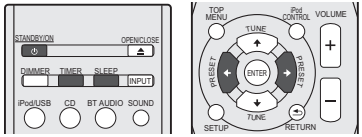
**4 Seleccione ''Auto Power Off'' desde el menú Power Off Setting.**

**5 Utilice ⬆/⬇ para especificar la cantidad de tiempo que deberá transcurrir antes de que la unidad se apague (cuando haya estado inactiva); a continuación, pulse ENTER.**

Seleccione 15 minutos (ajuste por defecto) o 30 minutos, 60 minutos u OFF.

**6 Cuando termine, pulse RETURN.**

## Ajuste del reloj




Para utilizar el temporizador, es necesario ajustar el reloj.

**1 Pulse el botón TIMER del mando a distancia.**

Se mostrará el día de la semana y la hora.

La primera vez que utilice el reloj, irá al modo de configuración del reloj.

**2 Pulse ENTER.**

**3 Utilice ⬅/➡ para ajustar el día de la semana; a continuación, pulse ENTER.**

**4 Utilice ⬅/➡ para seleccionar el modo de 24 horas o de 12 horas; a continuación, pulse ENTER.**

"0:00" → Aparecerá el visualizador de 24 horas. (0:00 – 23:59)

"AM 0:00" → Aparecerá el visualizador de 12 horas. (AM 0:00 – PM 11:59)

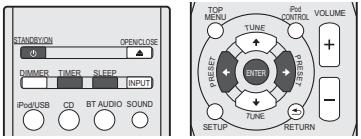
**5 Utilice ⬅/➡ para ajustar la hora, y, a continuación, pulse ENTER.**

**6 Utilice ⬅/➡ para ajustar los minutos; a continuación, pulse ENTER para confirmar.**

**Para comprobar la visualización de la hora:**

Pulse **TIMER**. Aparecerá la visualización de la hora durante unos 10 segundos.

## Uso del temporizador de conexión automática




**Reproducción con temporizador:**

El receptor se enciende y reproduce la fuente deseada (solo X-HM82D, XC-HM82D y X-HM72D: **iPod/USB**, **CD**, **Internet Radio**, **Spotify**, **FM**, **DAB**, **Digital In**, **Audio In**, **Line 1**, **Line 2**) (solo X-HM82, XC-HM82 y X-HM72: **iPod/USB**, **CD**, **Internet Radio**, **Spotify**, **FM**, **AM**, **Digital In**, **Audio In**, **Line 1**, **Line 2**) a una hora predeterminada.

**Antes de ajustar el temporizador:**

- Compruebe que el reloj marca la hora correcta (para instrucciones al respecto, consulte *Ajuste del reloj* más arriba). Si no está ajustado, no podrá emplear la función del temporizador.
- Para reproducción con temporizado: Conecte el dispositivo USB o cargue los discos o el iPod que desee reproducir.

**1** **Pulse el botón STANDBY/ON para encender el aparato.**

**2** **Pulse y mantenga presionado el botón TIMER durante más de dos segundos.**

**3** **Utilice ←/→ para seleccionar 'Timer Set' dentro de los diez minutos siguientes; a continuación, pulse ENTER.**

**4** **Seleccione la fuente que desee reproducir.**
Utilice ←/→ para seleccionar la función **iPod/USB**, **CD**, **Internet Radio**, **Spotify**, **TUNER** (X-HM82D, XC-HM82D y X-HM72D: **FM** o **DAB**) (X-HM82, XC-HM82 y X-HM72: **FM**/**AM**), **Digital In**, **Audio In**, **Line 1**, **Line 2**.

**5** **Pulse ENTER.**
Cuando haya seleccionado **FM** o **FM**/**AM**, utilice ←/→ para seleccionar una frecuencia predeterminada y, a continuación, pulse **ENTER**.

**6** **Ajuste el día o los días de la semana.**
Utilice ←/→ para elegir el día o los días.
El temporizador puede ajustarse del siguiente modo.

| | | |
|---|---|---|
| EVERYDAY | SUNDAY | MONDAY |
| TUESDAY | WEDNESDAY | THURSDAY |
| FRIDAY | SATURDAY | MON-FRI |
| TUE-SAT | SAT-SUN | |

**7** **Pulse ENTER.**

**8** **Ajuste la hora de encendido.**
Utilice ←/→ para ajustar la hora, y, a continuación, pulse **ENTER**.
Ajuste los minutos de la misma manera y pulse **ENTER** cuando haya terminado.

**9** **Ajuste la hora de apagado.**
Ajuste como en el paso anterior, y pulse **ENTER** cuando haya terminado.

**10** **Utilice ←/→ para ajustar el volumen.**

**11** **Pulse ENTER.**
El indicador **TIMER** se iluminará y los ajustes se confirmarán en el display.

**12** **Pulse STANDBY/ON para activar el modo de espera.**

**Nota**

- Si selecciona la función USB para el despertador, compruebe que en la carpeta raíz haya un archivo reproducible.
- Se recomienda no utilizar las funciones de Internet Radio y de Spotify para la función del despertador, puesto que ambas dependen de la conexión inalámbrica y puede que en ocasiones esta no esté disponible.
- Si ha seleccionado las funciones de Internet Radio y de Spotify para la función del despertador, se seleccionará la última emisora sintonizada.

### Encendido y apagado del temporizador de conexión automática

Si ya ha configurado el temporizador de encendido, puede activarlo o desactivarlo.

**1** **Cuando la unidad esté encendida, pulse y mantenga presionado el botón TIMER durante dos segundos.**

**2** **Pulse ←/→ para seleccionar 'Timer On' o 'Timer Off' antes de que hayan transcurrido diez segundos; a continuación, pulse ENTER.**
Si ha seleccionado '**Timer On**', el indicador de despertador se iluminará y los ajustes se confirmarán en el display.

**3** **Si ha seleccionado 'Timer On', pulse STANDBY/ON para activar el modo de espera.**

### Configuración del ajuste memorizado del temporizador

El ajuste del temporizador se memorizará una vez que el mismo haya sido introducido. Para configurar este ajuste, lleve a cabo las siguientes operaciones.

**1** **Cuando la unidad esté encendida, pulse y mantenga presionado el botón TIMER durante dos segundos.**

**2** **Pulse ←/→ para seleccionar 'Timer Call' antes de que hayan transcurrido diez segundos; a continuación, pulse ENTER.**
El indicador **TIMER** se iluminará y los ajustes se confirmarán en el display.

## Operación de desconexión automática

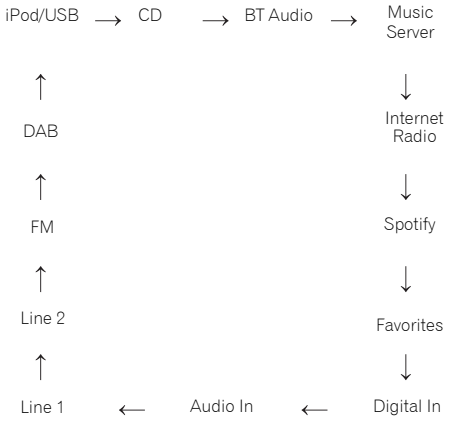
**1** **Pulse SLEEP para cambiar la cantidad de tiempo que deberá transcurrir antes de que el receptor se coloque en el modo de espera (30 min. – 60 min. – 90 min. – Off).**
Puede comprobar el tiempo de desconexión restante en cualquier momento pulsando **SLEEP** una vez.

## Control general

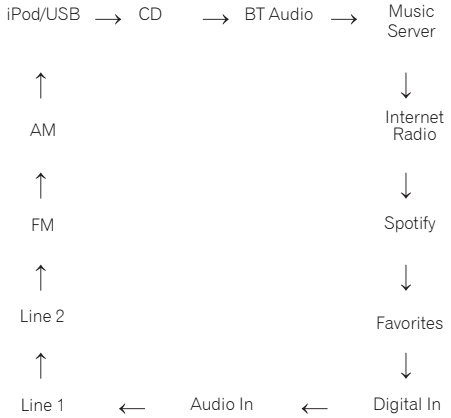
### Función de entrada

Al presionar el botón **INPUT** en el receptor, la función actual cambiará a otro modo. Pulse el botón **INPUT** repetidamente para seleccionar la función deseada. La entrada seleccionada se mostrará en el display del panel frontal.

**(Solo X-HM82D, XC-HM82D y X-HM72D)**



**(Solo X-HM82, XC-HM82 y X-HM72)**

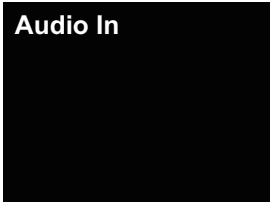



**Nota**

- La función de backup protegerá el modo de función memorizada en el que caso de que se produzca una interrupción en el suministro eléctrico o se desenchufe el cable de alimentación de CA.

## Cómo escuchar un componente auxiliar

**1** **Pulse AUDIO IN para seleccionar Audio In.**
En el display se mostrará **Audio In**.




**2** **Inicie la reproducción del componente auxiliar.**

### Auriculares

- No gire el botón del volumen al máximo y escuche la música a niveles moderados. La presión acústica excesiva de los auriculares y los cascos puede causar la pérdida del sentido auditivo.
- Antes de enchufar o desenchufar los auriculares, baje el volumen.
- Asegúrese de que sus auriculares tengan una clavija de 3,5 mm de diámetro y una impedancia de 16 ohmios a 50 ohmios. La impedancia recomendada es de 32 ohmios.
- Si se enchufan los auriculares, se desconectan automáticamente los altavoces. Ajuste el volumen empleando el control VOLUME.

### Control de brillo del display

Al pulsar el botón **DIMMER**, se atenuará la luminosidad de la pantalla. Se pueden seleccionar cuatro niveles de luminosidad.

### Volumen automático

Si apaga el receptor y el volumen está ajustado a 41 o a un valor superior, la próxima vez que lo encienda el volumen estará ajustado a 40.

### Control del volumen

Para aumentar o disminuir el volumen, utilice el control de volumen del receptor o pulse **VOLUME +/–** (en el mando a distancia).

**⚠ PRECAUCIÓN**

- El nivel de sonido como una función del volumen depende de la eficiencia del altavoz, de la localización, y de otros factores. Es recomendable evitar la exposición a altos niveles de volumen. No ponga el volumen al máximo al encender la unidad. Escuche música a niveles moderados. La presión acústica excesiva de los auriculares y los cascos puede causar la pérdida del sentido auditivo.

### Muting

El volumen se silencia temporalmente cuando pulsa el botón **MUTE** del telemando. Púlselo otra vez para restablecer el volumen.

## Controles de sonido

### Control P.Bass

Al pulsar el botón **P.BASS** del mando a distancia, se activará el modo P.Bass, que permite disfrutar de una potente música con los graves bajos acentuados. Para cancelar el modo P.Bass, pulse el botón **P.BASS**.

### Control de graves

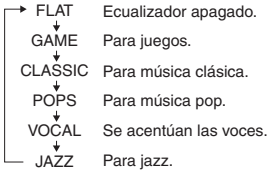
Pulse el botón **BASS**, y a continuación pulse ⬅/➡ para ajustar los graves.

### Control de agudos

Pulse el botón **TREBLE**, y a continuación pulse ⬅/➡ para ajustar los agudos.

### Ecualizador

Cuando se pulse el botón **SOUND**, se visualizará el ajuste del modo actual. Para cambiar a otro modo, pulse varias veces el botón **SOUND** y seleccione el sonido deseado.



# 4 Reproducción de un iPod/iPhone/iPad

Basta con conectar un iPod/iPhone/iPad a este receptor para disfrutar de un sonido de alta calidad desde tales dispositivos.

## Modelos de iPod/iPhone/iPad compatibles

En la siguiente tabla se muestran qué modelos de iPod/iPhone/iPad pueden reproducirse en este receptor.

| iPod/iPhone/iPad | Audio | Control |
|---|---|---|
| iPod nano 3G/4G/5G/6G/7G | ✓ | ✓ |
| iPod touch 1G/2G/3G/4G/5G | ✓ | ✓ |
| iPhone 3GS | ✓ | ✓ |
| iPhone 4 | ✓ | ✓ |
| iPhone 4s | ✓ | ✓ |
| iPhone 5 | ✓ | ✓ |
| iPhone 5c | ✓ | ✓ |
| iPhone 5s | ✓ | ✓ |
| iPad mini | ✓ | ✓ |
| iPad mini con Retina Display | ✓ | ✓ |
| iPad 2 | ✓ | ✓ |
| iPad (3.ª generación) | ✓ | ✓ |
| iPad (4.ª generación) | ✓ | ✓ |
| iPad Air | ✓ | ✓ |

**Nota**

- El USB funciona con los siguientes dispositivos: iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad Air, iPad (3.ª y 4.ª generación), iPad 2, iPad mini con Retina Display, iPad mini, iPod touch (de la 1.ª a la 5.ª generación) e iPod nano (de la 3.ª a la 7.ª generación). Sin embargo, algunas funciones pueden estar limitadas para algunos modelos. Este receptor no es compatible con el iPod shuffle.
- Este receptor se ha desarrollado y comprobado con la versión de software de iPod/iPhone/iPad indicada en la página web de Pioneer (http://pioneer.jp/homeav/support/ios/eu/).
- Si instala versiones de software distintas de las indicadas en la página web de Pioneer en su iPod/iPhone/iPad, puede derivar en la incompatibilidad con este receptor.
- iPod, iPhone e iPad tienen licencia para la reproducción de materiales no protegidos por derechos de autor o de materiales que el usuario esté legalmente autorizado a reproducir.
- Este receptor no permite controlar ciertas funciones, como el ecualizador de un iPod/iPhone/iPad, por lo que es recomendable que antes de conectarlo apague el ecualizador.

**1** **Seleccione "Settings" en el menú principal.**
Puede confirmar su versión de software haciendo funcionar el iPod/iPhone/iPad. Cuando utilice un iPod touch, iPhone o iPad, seleccione "**General**" después de haber seleccionado "**Settings**".

**2** **Seleccione "About".**
Se visualizará la versión del software.

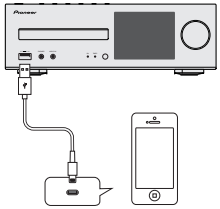
**Sugerencia**

- Si utiliza un iPod/iPhone/iPad no compatible con este receptor, deberá emplear un cable, disponible en establecimientos especializados, para conectar el iPod/iPhone/iPad a la toma de **AUDIO IN** del receptor.

## Conexión de un iPod/iPhone/iPad al terminal USB

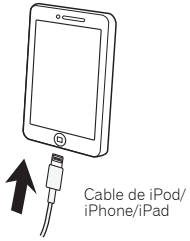
Conecte el iPod/iPhone/iPad al terminal USB que encontrará en el panel frontal del receptor. Para conectarlo, utilice el cable de iPod suministrado con el iPod/iPhone/iPad.

- Para la conexión del cable, consulte también el manual de instrucciones del iPod/iPhone/iPad.



## Conexión de un iPod/iPhone/iPad utilizando el soporte facilitado

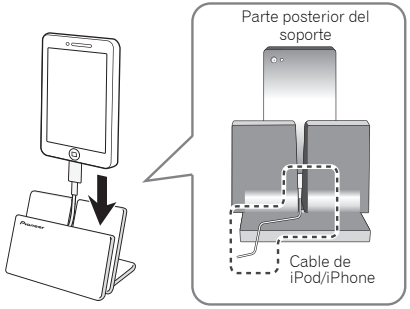
**1** **Conecte la unidad a un iPod/iPhone/iPad mediante el cable de iPod/iPhone/iPad.**



**2 Coloque el iPod/iPhone/iPad en posición vertical.**

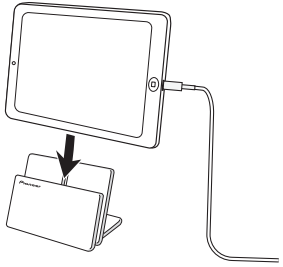
**Cuando utilice un iPod/iPhone**

Asegúrese de que el cable de iPod/iPhone está alineado a lo largo de la ranura situada en la parte posterior del soporte que se suministra con la unidad.




**Cuando utilice un iPad**

Asegúrese de que coloca el iPad en el soporte en posición horizontal.



## Reproducción de un iPod/iPhone/iPad

**PRECAUCIÓN**

- Cuando haya conectado un iPod/iPhone/iPad a este receptor y desee utilizarlo directamente, asegúrese de que con la otra mano sujeta con firmeza el iPod/iPhone/iPad para evitar un mal funcionamiento como consecuencia de un contacto defectuoso.

**1 Conecte el iPod/iPhone/iPad.**

Para conectar el iPod/iPhone/iPad, consulte en la *Conexión de un iPod/iPhone/iPad al terminal USB* en la página 15.

**2 Pulse iPod/USB para seleccionar iPod/USB como la fuente de entrada.**

Se mostrará **iPod/USB** en el display y dará comienzo la reproducción.

**Nota**

- Al conectar un iPod/iPhone/iPad al receptor, en el display del dispositivo se mostrará la información de reproducción de las canciones. Si pulsa el botón **iPod CONTROL** del mando a distancia, el display cambiará y dicha información se mostrará en el panel frontal del receptor.

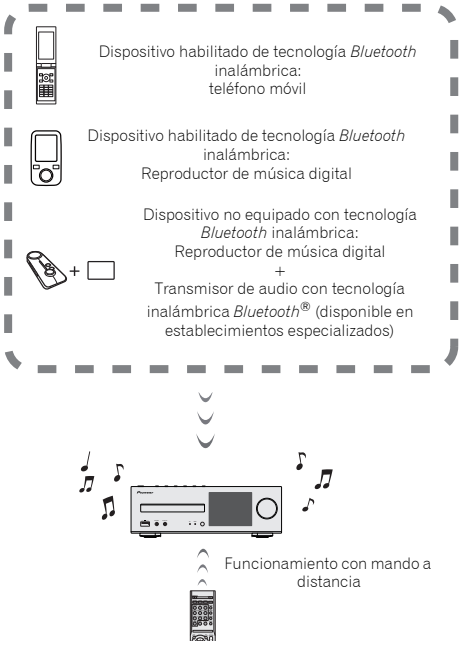
**Importante**

- Si no puede reproducir un iPod/iPhone/iPad en este receptor, lleve a cabo las siguientes comprobaciones:
  - Compruebe que el iPod/iPhone/iPad sea compatible con este receptor (página 15).
  - Vuelva a conectar el iPod/iPhone/iPad al receptor. Si aun así no funciona, pruebe a reiniciar el iPod/iPhone/iPad.
  - Compruebe que el software del iPod/iPhone/iPad sea compatible con este receptor.
- Si no logra que el iPod/iPhone/iPad funcione, realice las siguientes comprobaciones:
  - ¿Ha conectado correctamente el iPod/iPhone/iPad? Vuelva a conectar el iPod/iPhone/iPad al receptor.
  - El iPod/iPhone/iPad, ¿experimenta alguna desconexión? Reinicie el iPod/iPhone/iPad, y conéctelo de nuevo al receptor.
  - Cuando conecte un iPad, solo deberá utilizar un cable dedicado de iPad.

**Sugerencia**

- El iPod/iPhone/iPad se recargará siempre que esté conectado a este receptor. (Esta función solo estará disponible al encender la unidad por primera vez o durante Network Standby.)
- Cuando se cambia la entrada de iPod/USB a otra función, la reproducción del iPod/iPhone/iPad se detiene temporalmente.

# 5 Reproducción de música empleando la tecnología inalámbrica *Bluetooth*®


Dispositivo habilitado de tecnología *Bluetooth* inalámbrica:
teléfono móvil
Dispositivo habilitado de tecnología *Bluetooth* inalámbrica:
Reproductor de música digital
Dispositivo no equipado con tecnología *Bluetooth* inalámbrica:
Reproductor de música digital
+
Transmisor de audio con tecnología inalámbrica *Bluetooth*® (disponible en establecimientos especializados)
Funcionamiento con mando a distancia

Esta unidad permite reproducir inalámbricamente música almacenada en dispositivos habilitados para *Bluetooth* (teléfonos móviles, reproductores de música digitales, etc.). También puede utilizar un transmisor de audio *Bluetooth* (de venta en establecimientos especializados) para oír música desde dispositivos que no estén equipados con la funcionalidad *Bluetooth*. Para más información, consulte el manual del usuario de su dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

**Nota**

- La marca literal y los logotipos *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por PIONEER CORPORATION se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.
- El dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* debe soportar perfiles A2DP.
- Pioneer no garantiza un funcionamiento y conexión correctos de esta unidad con todos los dispositivos que dispongan de tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

## Funcionamiento con mando a distancia

El mando a distancia suministrado con este equipo le permite reproducir y parar diversos medios, además de realizar otras operaciones.

**Nota**

- El dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* debe soportar perfiles AVRCP.
- No pueden garantizarse las operaciones con mando a distancia para todos los dispositivos con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

## Sincronización con la unidad (registro inicial)

Para que la unidad pueda reproducir música almacenada en un dispositivo habilitado para *Bluetooth*, antes deberá sincronizarlos. La sincronización deberá llevarse a cabo la primera vez que utilice el dispositivo habilitado para *Bluetooth*, o cuando los datos de sincronización del dispositivo se hayan borrado por cualquier motivo.

La sincronización es un paso necesario para permitir que se lleve a cabo la comunicación mediante tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

- La sincronización solo deberá llevarla a cabo la primera vez que utilice de forma conjunta la unidad y el dispositivo habilitado para *Bluetooth*.
- Para permitir que se lleve a cabo la comunicación mediante tecnología inalámbrica *Bluetooth*, deberá sincronizar tanto la unidad como el dispositivo habilitado para *Bluetooth*.
- Después de pulsar **BT AUDIO** y cambiar a la función de **BT Audio**, lleve a cabo el procedimiento de sincronización en el dispositivo habilitado para *Bluetooth*. Si la sincronización se ha efectuado correctamente, no será necesario que lleve a cabo los procedimientos de sincronización para la unidad indicados más abajo.

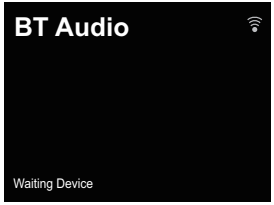
Para más información, consulte el manual del usuario de su dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

**1** **Pulse STANDBY/ON y encienda la unidad.**

**2** **Pulse BT AUDIO.**

La unidad cambiará a **BT Audio** y se mostrará “Waiting device”.

- Dispositivo en espera




**3** **Encienda el dispositivo habilitado para *Bluetooth* con el que desea sincronizar la unidad y lleve a cabo el procedimiento de sincronización.**

**Nota**

- Esta unidad se mostrará como “XC-HM72/HM82” en todos los dispositivos habilitados para *Bluetooth* que utilice el usuario.

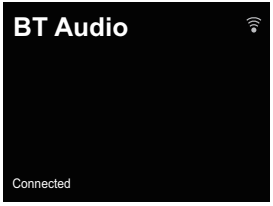
La sincronización dará comienzo.

- Coloque el dispositivo habilitado para *Bluetooth* cerca de la unidad.
- Para obtener información sobre cuándo se puede llevar a cabo la sincronización y el procedimiento que deberá seguir, consulte el manual del usuario de su dispositivo habilitado para *Bluetooth*.
- Cuando se le solicite que introduzca el código PIN, deberá introducir “**0000**”. (Esta unidad únicamente aceptará el código PIN “**0000**”.)

**4 Confirme en el dispositivo habilitado para *Bluetooth* que la sincronización se ha llevado a cabo.**

Si la sincronización con el dispositivo habilitado para *Bluetooth* se ha llevado a cabo correctamente, se mostrará "Connected".

- Conectado




## Cómo escuchar música en la unidad desde un dispositivo habilitado para *Bluetooth*

**1 Pulse BT AUDIO.**

La unidad cambiará a la entrada de **BT Audio**.

**2 Se creará una conexión *Bluetooth* entre el dispositivo habilitado para *Bluetooth* y la unidad.**

Los procedimientos para efectuar la conexión con la unidad deberán llevarse a cabo desde el dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

- Para una información detallada acerca de los procedimientos de conexión, consulte el manual del usuario de su dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

**3 Cómo reproducir música desde un dispositivo habilitado para *Bluetooth*.**

**Nota**

- Cuando el dispositivo habilitado para *Bluetooth* no esté conectado y no se haya llevado a cabo ninguna operación durante el período de tiempo definido en Settings para Auto Power Off, la unidad se apagará automáticamente. Seleccione en Settings cualquier ajuste distinto de "**OFF**".
- Las opciones disponibles para Auto Power Off son: 15 minutos (ajuste por defecto), 30 minutos, 60 minutos u OFF. (página 12).

## Bluetooth Standby Mode

**1 Pulse NET SERVICE; a continuación, pulse SETUP en el mando a distancia.**

En el display se mostrará la pantalla de **Initial Setup**.

**2 Seleccione "Option Setting" en el menú Initial Setup.**

**3 Seleccione "Power Off Setting" desde el menú Option Setting.**

**4 Seleccione "Bluetooth Standby Mode" desde el menú Power Off Setting.**

**5 Para activar el Bluetooth Standby Mode, utilice ↑/↓ para seleccionar ON y, a continuación, pulse ENTER. Para desactivar el Bluetooth Standby Mode, utilice ↑/↓ para seleccionar OFF y, a continuación, pulse ENTER.**

- Cuando la unidad esté en el modo de espera, con **Bluetooth Standby Mode** ajustado a **ON**, podrá hacer lo siguiente.

**Nota**

- Si ha retirado el cable de alimentación y después lo ha vuelto a conectar, la función estará disponible después de que haya encendido la unidad.

### Conexión en el modo Bluetooth Standby con un dispositivo habilitado para *Bluetooth*

Cuando exista un historial de conexiones (la sincronización ya se ha llevado a cabo) con un dispositivo habilitado para *Bluetooth* para la unidad durante **Bluetooth Standby**, la unidad podrá recibir una solicitud de conexión directamente a partir del historial de conexiones.

La unidad comenzará a utilizar la función **BT Audio** y se conectará con un dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

Aunque un dispositivo ya haya sido sincronizado con esta unidad, el mismo no se conectará durante **Bluetooth Standby** en los siguientes casos.

En tales casos, elimine el historial de sincronización del dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* y lleve a cabo la sincronización de nuevo.

- Esta unidad permite grabar hasta 8 historiales de sincronización. Si conecta más de 8 unidades a un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*, el historial de sincronización más antiguo se eliminará.
- Si los ajustes se restablecen a los valores de fábrica, todos los historiales de sincronización se eliminarán.

## Precaución con las ondas radioeléctricas

Esta unidad emplea una frecuencia de onda de radio de 2,4 GHz, que es una banda utilizada por otros sistemas inalámbricos (consulte la lista siguiente). Para impedir ruidos o interrupciones en la comunicación no use esta unidad cerca de tales aparatos, o apague esos aparatos mientras usa esta unidad.

- Teléfono inalámbricos
- Faxes inalámbricos
- Hornos microondas
- Dispositivos de LAN inalámbrica (IEEE802.11b/g)
- Equipos AV inalámbricos
- Controladores inalámbricos para sistemas de juegos
- Audífonos basados en microondas
- Algunos monitores para bebés

Otros equipos menos comunes que pueden funcionar en la misma frecuencia:

- Sistemas antirrobo
- Emisoras de radio de aficionados (HAM)
- Sistemas de administración logística de almacenes
- Sistemas de discriminación para trenes o vehículos de emergencia

**Nota**

- En el caso de que aparezca ruido en la imagen del televisor, existe la posibilidad de que un dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* o esta unidad (incluidos los productos compatibles con ella) estén causando interferencias en la señal con el conector de entrada de antena de su televisor, vídeo, sintonizador de satélite, etc. En tal caso, aumente la distancia entre el conector de entrada de antena y el dispositivo habilitado para conexión inalámbrica *Bluetooth* o esta unidad (incluidos los productos compatibles con ella).

- Si hay algo que obstruya el paso entre esta unidad (incluyendo los productos compatibles con esta unidad) y el dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* (como pueda ser una puerta metálica, un muro de hormigón o papel de aluminio aislante), es posible que tenga que cambiar la ubicación del sistema para evitar ruidos en la señal e interrupciones.

### Alcance de operación

Esta unidad está diseñada para un uso doméstico. (Las distancias de transmisión pueden reducirse dependiendo del ambiente de comunicación).

En los lugares siguientes, las malas condiciones o la inhabilidad de recibir ondas radioeléctricas puede ser la causa de que el sonido se interrumpa o se pare:

- En edificios de hormigón reforzado o en edificios de estructura de metal o hierro.
- Cerca de muebles metálicos grandes.
- Donde hay una multitud de personas o cerca de un edificio u obstáculo.
- En un lugar expuesto a un campo magnético, electricidad estática o interferencias de ondas de radio por parte de equipos de radiocomunicaciones que usen la misma banda de frecuencia (2,4 GHz) que esta unidad, tales como dispositivos LAN inalámbricos de 2,4 GHz (IEEE802.11b/g) u hornos de microondas.
- Si vive en un área residencial muy poblada (apartamento, casa unifamiliar construida junto a muchas otras casas, etc.) y el microondas de su vecino está próximo a su sistema, es posible que le afecten las interferencias de las ondas radioeléctricas. Si ocurre esto, traslade la unidad a un lugar diferente. Cuando no se use el microondas no habrá interferencia de ondas radioeléctricas.

### Reflejos de ondas radioeléctricas

Las ondas de radio recibidas por esta unidad incluyen la onda de radio que proviene directamente del dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* (onda directa) y las ondas procedentes de varias direcciones por los reflejos en paredes, muebles y edificios (ondas reflejadas). Las ondas reflejadas (debido a obstáculos y objetos reflejantes) producen además una variedad de ondas reflejadas y también una variación de condiciones de recepción que dependen de los lugares. Si no se puede recibir bien el audio debido a este fenómeno, pruebe a desplazar un poco el aparato equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Asimismo recuerde que el sonido podría interrumpirse debido a las ondas reflejadas cuando una persona cruza o se acerca al espacio que hay entre esta unidad y el dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

### Precauciones relacionadas con los productos compatibles con esta unidad

- Complete las conexiones de todos los dispositivos compatibles con esta unidad, incluyendo todos los cables de audio y cables de alimentación antes de conectarlos a esta unidad.
- Después de haber completado las conexiones con esta unidad, compruebe los cables de audio y de alimentación y confirme que no estén enredados entre sí.
- Cuando desconecte esta unidad, confirme que dispone de suficiente espacio para trabajar en el área circundante.
- Cuando cambie conexiones de audio o de otros cables para productos compatibles con esta unidad, confirme que tenga espacio de trabajo suficiente en el área circundante.

# 6 Reproducción de discos

Este receptor puede reproducir discos CD estándar, discos CD-R/RW en formato de CD, y discos CD-R/RW con archivos MP3 o WMA, pero no puede grabar en ellos. Es posible que algunos discos CD-R y CD-RW de audio no puedan reproducirse debido al estado del disco o al aparato utilizado para su grabación.

**MP3:**
MP3 es una forma de compresión. Es un acrónimo que significa MPEG Audio Layer 3. MP3 es un tipo de código de audio que se procesa mediante una significativa compresión desde la fuente de audio original con muy poca pérdida en la calidad del sonido.

- Este sistema es compatible con MPEG-1/2/2.5 Audio Layer 3 (frecuencias de muestreo: de 8 kHz a 48 kHz; tasas de bits: de 32 kbps a 320 kbps).
- Durante la reproducción de archivos VBR, el contador de tiempo del display podría diferir del tiempo real de reproducción.

**WMA:**
Los archivos WMA son un formato de sistema avanzado de archivos que incluye archivos de audio que están comprimidos con un codec de audio de Windows. Windows Media Audio ha sido desarrollado por Microsoft como un archivo de formato de audio para Windows Media Player.

- Este receptor es compatible con WMA (frecuencias de muestreo: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz; tasas de bits: de 5 kbps a 320 kbps).

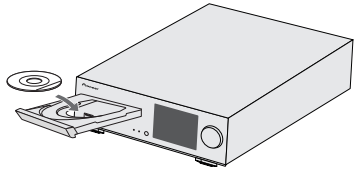
## Reproducción de discos

**1** **Pulse el botón STANDBY/ON para encender el aparato.**

**2** **Para seleccionar la función CD, pulse CD en el mando a distancia o el botón INPUT varias veces en el receptor.**

**3** **Pulse ⏏ para abrir la bandeja del disco.**

**4** **Coloque el disco en la bandeja del disco, con la etiqueta mirando hacia arriba.**



**5** **Pulse ⏏ para cerrar la bandeja del disco.**

**6** **Pulse ▶/❚❚ (▶) para iniciar la reproducción. Después de que la última pista se haya reproducido, el receptor se detendrá automáticamente.**

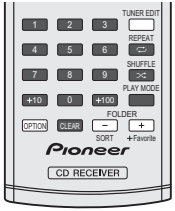
**⚠ PRECAUCIÓN**

- No ponga dos discos a la vez en la bandeja del disco.
- No reproduzca discos de formas especiales (en forma de corazón, octagonales. etc.). Podría provocar un funcionamiento defectuoso.
- No empuje la bandeja del disco mientras la misma está en movimiento.
- Si hay un corte de alimentación eléctrica mientras la bandeja está abierta, espere a que se restablezca la alimentación.
- Asegúrese de poner el disco de 8 cm en el centro de la bandeja del disco.

**Nota**

- Debido a la estructura de la información del disco, se tarda más en leer un disco MP3/WMA que un disco CD normal (aproximadamente de 20 a 90 segundos).
- También pueden reproducirse los discos reescribibles de múltiples sesiones con escritura inacabada.
- Si durante el funcionamiento del CD se produce una interferencia de radio o televisión, aleje el receptor de la radio o del televisor.

## Reproducción avanzada de CD o disco de MP3/WMA




### Búsqueda directa de pistas

Puede reproducir las pistas deseadas del disco actual mediante los botones numéricos.

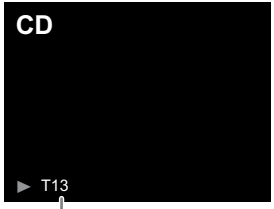
**Utilice los botones numéricos del mando a distancia para seleccionar la pista deseada mientras se reproduce el disco seleccionado.**

- Los botones numéricos le permiten elegir hasta el número 9.
- Para seleccionar el número 100 o superior, emplee el botón "+100".
- Para seleccionar el número 10 o superior, emplee el botón "+10".

**A. Por ejemplo, para seleccionar 13**

**1** **Pulse el botón "+10".**

**2** **Pulse el botón "3".**




Número de la pista seleccionada

**B. Por ejemplo, para seleccionar 130**

1 **Pulse el botón "+100".**

2 **Pulse el botón "+10" tres veces.**

3 **Pulse el botón "0".**

**Nota**

- No puede seleccionar un número de pista más alto que el número de pistas en el disco.
- Durante la reproducción aleatoria, la función de búsqueda de pista directa no estará disponible.

**Para detener la reproducción:**
Pulse ■.

## Repetición de la reproducción

La repetición de lectura de una pista se puede realizar de forma que afecte a todas las pistas o a una secuencia programada de forma continua.

- Durante la reproducción repetida, se mostrará " ↻ ".

**Para escuchar nuevamente una pista:**
Pulse **REPEAT** varias veces hasta que se muestre "Repeat One" ↻. Pulse ►/II (►).

**Para repetir todas las pistas:**
Pulse **REPEAT** varias veces hasta que se muestre "Repeat All" ↻. Pulse ►/II (►).

**Para repetir las pistas deseadas:**
Siga los pasos 1 a 5 de la sección "Reproducción programada (CD)" de esta página y luego pulse **REPEAT** varias veces hasta que se muestre "Repeat All".

**Para cancelar la repetición de la reproducción:**
Pulse **REPEAT** varias veces hasta que se muestre "Repeat Off" y " ↻ " haya desaparecido.

## Reproducción aleatoria

Las pistas del disco se pueden reproducir automáticamente de forma aleatoria.

- Durante la reproducción aleatoria se mostrará " ⤮ ".

**Para reproducir todas las pistas de forma aleatoria:**
Pulse **SHUFFLE** en el mando a distancia.

**Para cancelar la reproducción aleatoria:**
Al pulsar **SHUFFLE**, " ⤮ " desaparecerá.

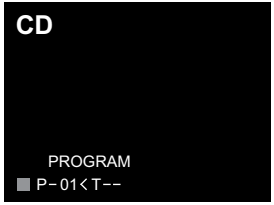
**Nota**

- Si pulsa el botón ►►I durante la reproducción aleatoria, puede avanzar hasta la siguiente pista seleccionada por la función de reproducción aleatoria. Por otra parte, el botón no permite ir a la pista anterior. Le llevará al principio de la pista que se esté reproduciendo.
- En la reproducción aleatoria, el receptor seleccionará y reproducirá las pistas automáticamente. (No se puede seleccionar el orden de las pistas.)
- Después de haber llevado a cabo una reproducción repetida, recuerde pulsar ■. De lo contrario, el disco se reproducirá continuamente.

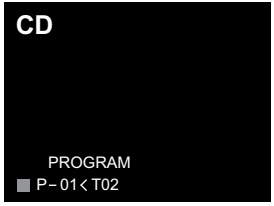
## Reproducción programada (CD)

Podrá seleccionar hasta 32 selecciones para la reproducción en el orden que usted prefiera.

1 **En el modo de parada, pulse PLAY MODE en el mando a distancia para entrar en el modo de guardar las pistas programadas.**




2 **Para seleccionar la pista deseada, pulse el botón I◄◄ o ►►I, o los botones numéricos del mando a distancia.**




3 **Pulse ENTER para guardar el número de pista.**

4 **Repita los pasos 2 a 3 para otras pistas. Podrán programarse hasta 32 pistas. Si comete un error, podrá eliminar las pistas programadas pulsando CLEAR.**

5 **Pulse ►/II (►) para iniciar la reproducción.**

**Para añadir pistas al programa:**
Detenga el modo de reproducción, y a continuación siga los pasos 2 a 3 para añadir pistas. Se almacenarán las pistas nuevas después de la última pista del programa original.

**Para cancelar el modo de reproducción programada:**
Durante el modo de parada programada, pulse el botón ■. Pulse el botón **PLAY MODE** para seleccionar el modo de reproducción básico; todos los contenidos programados se borrarán.

**Visualización de la información de disco:**
Pulse **CD DISP** repetidamente para cambiar a la pantalla del tiempo de reproducción transcurrido y del tiempo de reproducción restante del CD.

**Nota**

- Cuando se expulsa un disco, el programa se cancela automáticamente.
- Si pulsa el botón **STANDBY/ON** para entrar en el modo de reserva o cambia la función desde **CD** a otra función, se borrarán las selecciones programadas.
- Durante el funcionamiento programado, la reproducción aleatoria no estará disponible.
- Los botones de control para cambiar los displays difieren de un disco a otro: para **CD**, se emplea **CD DISP**.

## Modo de carpeta del MP3/WMA (solamente para los ficheros de MP3/WMA)

**Para escuchar los ficheros MP3/WMA (Windows Media Audio)**
Existen muchos sitos internet donde usted puede descargar ficheros de música MP3/WMA (Audio de los Medios de Windows). Siga las instrucciones de la página web acerca de cómo descargar los archivos de música. Podrá reproducir estos archivos de música descargados grabándolos en un disco CD-R/RW.

- Las canciones/ficheros descargados son solamente para uso personal. Cualquier otro uso de la canción sin la autorización del propietario es ilegal.

### Sobre el orden de reproducción de la carpeta

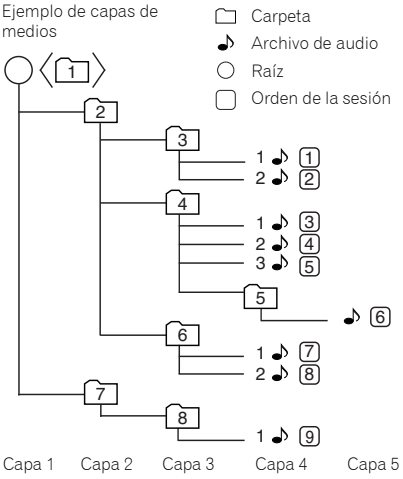
Si los archivos de MP3/WMA están registrados en varias carpetas, se creará automáticamente un número de carpeta para cada una de ellas.
Pulse **PLAY MODE** para seleccionar el modo de reproducción de las carpetas.

Estas carpetas se pueden seleccionar a través del botón **FOLDER +/–** del mando a distancia. Si la carpeta seleccionada no contiene ningún archivo compatible, dicha carpeta se omitirá y se seleccionará la próxima.
Ejemplo: cómo determinar un número de carpeta si los formatos de los archivos MP3/WMA están registrados como se indica a continuación.

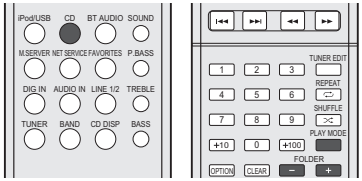
**1** **La carpeta ROOT se establece como carpeta 1.**

**2** **La reproducción se llevará a cabo en el orden indicado en el siguiente diagrama.**

**3** **Para CD MP3/WMA, pueden leerse 255 números de carpetas y archivos incluyendo aquellas carpetas que contienen archivos no reproducibles.**




### Procedimiento para escuchar el disco del MP3/WMA con el modo de carpeta activado




Para reproducir CD-R/RW.

**1** **Pulse CD e introduzca un disco MP3/WMA. Pulse PLAY MODE para seleccionar el modo de reproducción de las carpetas.**
Se mostrará información sobre el disco.

**2 Pulse FOLDER +/– para seleccionar la carpeta de reproducción deseada. (Modo carpeta activado)**

Dará comienzo la reproducción.

- En el caso de llevar a cabo una reproducción con el modo de carpeta activado, pulse **FOLDER +/–**, y la carpeta se podrá seleccionar a pesar de que esté en el modo de reproducción/pausa. Seguirá en modo de reproducción/pausa en la primera pista de la carpeta seleccionada.

Para cancelar el modo de reproducción de carpetas, detenga la reproducción, pulse el botón **PLAY MODE** y seleccione el modo de reproducción normal.

**Nota**

- Si no se visualiza “Can't Play”, significa que está seleccionado “Copyright protected WMA file” o “Not supported playback file”.

## Cómo reproducir archivos guardados en dispositivos de almacenamiento USB

Es posible que este receptor no reconozca un dispositivo de almacenamiento USB, no reproduzca archivos o no suministre alimentación a un dispositivo de almacenamiento USB. Para obtener más detalles, consulte *Conexión de dispositivos de almacenamiento USB* en la página 10.

Pioneer no garantiza que todos los ficheros grabados en un dispositivo de almacenamiento USB puedan reproducirse, ni que se suministrará alimentación a un dispositivo de almacenamiento USB. Recuerde también que Pioneer no aceptará ninguna responsabilidad por la pérdida de archivos en dispositivos de almacenamiento USB que haya sido causada por la conexión de los mismos a este receptor.

**1** **Pulse iPod/USB para seleccionar iPod/USB como la fuente de entrada.**

En el display se mostrará **iPod/USB**.

**2** **Conecte el dispositivo de almacenamiento USB.**

Las carpetas/archivos guardados en el dispositivo de almacenamiento USB conectado se mostrarán automáticamente en el display.

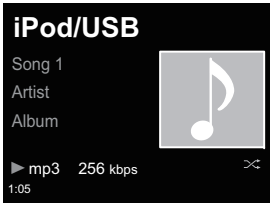
**3** **Utilice ↑/↓ para seleccionar el archivo; a continuación, pulse ENTER.**

Dará comienzo la reproducción.

- Para regresar a la pantalla anterior, pulse **RETURN**.
- Si desea cambiar a otra fuente de entrada, antes deberá detener la reproducción del dispositivo de memoria USB.
- Antes de retirar el dispositivo de almacenamiento USB, apáguelo.

**Nota**

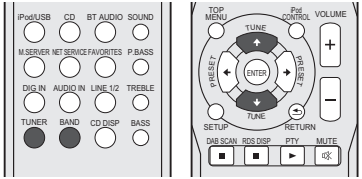
- Cuando reproduzca archivos de audio, en el display se mostrará la siguiente pantalla. Tenga en cuenta que algunos tipos de archivos no se pueden mostrar.
- La visualización de los nombres de los álbumes y de los nombres de los artistas es compatible con los siguientes formatos.
  MP3, WMA, Apple Lossless, FLAC, AIFF(*), DSD.
  *En el caso de los archivos AIFF, los que tengan una frecuencia de muestreo de 176 kHz o 192 kHz no serán compatibles.
- La visualización de las carátulas de álbumes solo es compatible con MP3 y DSD (solo DSF).
  Las imágenes incrustadas solo son compatibles con JPEG.




- Según el archivo de reproducción, es posible que no se muestren la barra de progreso ni el tiempo de reproducción restante.

## Cómo escuchar emisoras de radio

El siguiente procedimiento describe cómo sintonizar emisoras de radio de FM o AM utilizando las funciones de sintonización automática (búsqueda) y sintonización manual (por pasos). Cuando haya sintonizado una emisora, puede memorizar la frecuencia para recuperarla más tarde. Para saber cómo llevar a cabo esta operación, consulte más abajo *Presintonización de emisoras*.




**1** **Pulse TUNER para seleccionar el sintonizador.**

**2** **Si es necesario, utilice BAND para cambiar la banda (FM o AM).**

Cada pulsación cambia la banda entre FM (estéreo o monoaural) y AM.

**3** **Sintonice una emisora.**

Existen dos procedimientos:

**Sintonización automática**

Para buscar emisoras en la banda actualmente seleccionada, pulse **TUNE ⬆/⬇** durante aproximadamente un segundo. El receptor comenzará a buscar la siguiente emisora disponible y se detendrá cuando localice una. Repita la operación para buscar otras emisoras.

**Sintonización manual**

Para cambiar la frecuencia un intervalo cada vez, pulse **TUNE ⬆/⬇**.

Tuned Mono – Se encenderá cuando se esté recibiendo un canal monoural FM.

Tuned Stereo – Se encenderá cuando se esté recibiendo una emisión FM estéreo.

Tuned – Se encenderá durante una recepción monoaural en AM.

## Mejora del sonido de FM

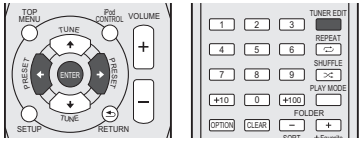
Si los indicadores Tuned Mono o Tuned Stereo no se iluminan al sintonizar una emisora FM porque la señal es débil, ajuste el receptor al modo de recepción mono.

**1** **Pulse BAND para seleccionar FM MONO.**

Esto debería mejorar la calidad del sonido y permitirle disfrutar de la emisión.

## Presintonización de emisoras

Si escucha una emisora de radio en particular a menudo, puede ser conveniente almacenar la frecuencia de la emisora en el receptor para luego recuperarla fácilmente cada vez que desee escuchar dicha emisora. Esto le evitará tener que sintonizar manualmente la emisora cada vez que desee escucharla. Este receptor puede memorizar hasta 40 emisoras.




**1** **Sintonice la emisora que desea memorizar.**

Para más detalles, consulte *Cómo escuchar emisoras de radio* más arriba.

**2** **Pulse TUNER EDIT.**

El número presintonizado está parpadeando.

**3** **Pulse PRESET ⬅/➡ para seleccionar la presintonía deseada.**

También puede utilizar los botones numéricos.

**4** **Pulse ENTER.**

El número presintonizado deja de parpadear y el receptor guarda la emisora.

### Nota

- Si el receptor permanece desconectado de la toma de corriente alterna durante un mes aproximadamente, se perderán las memorias de emisoras y deberán volver a programarse.
- Las estaciones se guardan en estéreo. Cuando la estación se guarda en el modo FM MONO, al recuperarla se muestra como Tuned Stereo.

## Cómo sintonizar emisoras memorizadas

Para poder utilizar esta función, primero deberá presintonizar algunas emisoras. Consulte *Presintonización de emisoras* más arriba si aún no lo ha hecho.

**1** **Pulse PRESET ⬅/➡ para seleccionar la presintonía deseada.**

También puede utilizar los botones numéricos.

## Designación de las emisoras presintonizadas

Para una identificación más fácil, puede poner nombre a sus presintonías.

**1** **Elija la emisora presintonizada a la que desea asignar un nombre.**

Consulte *Cómo sintonizar emisoras memorizadas* más arriba para aprender cómo hacerlo.

**2** **Pulse TUNER EDIT dos veces.**

El cursor parpadea en la posición del primer carácter, en la pantalla.

**3** **Introduzca el nombre que desea asignar a esta emisora.**

Elija un nombre de hasta ocho caracteres.

- Utilice ⬅/➡ para seleccionar la posición del carácter.
- Utilice ⬆/⬇ para seleccionar los caracteres.
- El nombre se almacena cuando se pulsa **ENTER**.

### Cambio del modo de corte de ruido (solo X-HM82, XC-HM82 y XC-HM72)

Si considera que la calidad del sonido AM es deficiente, incluso después de haber probado lo anterior, es posible que pueda para mejorarlo utilizando un modo de reducción de ruido distinto. Simplemente elija el que ofrezca el mejor sonido.

Valor por defecto: Mode1

**1** **Después de sintonizar una estación de radio AM, pulse el botón TOP MENU.**

**2** **Pulse ←/→ para elegir el modo de Noise Cut (1, 2 o 3); a continuación, pulse ENTER.**

## Empleo del sistema de datos radiofónicos (RDS)

### Introducción al sistema RDS

El Radio Data System (Sistema de datos de radio), o RDS como se le conoce comúnmente, es un sistema utilizado por la mayoría de emisoras de radio FM para proporcionar a los oyentes informaciones de diversos tipos, como el nombre de la emisora y el tipo de programa que están emitiendo, por ejemplo.

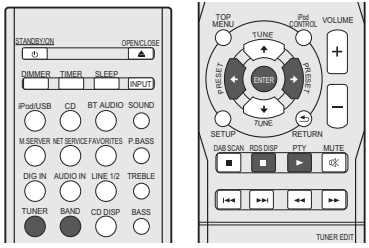
Una de las funciones del RDS consiste en la posibilidad de buscar por tipo de programa. Por ejemplo, puede buscar una emisora que esté emitiendo un programa de tipo **Jazz**.

Se pueden buscar los siguientes tipos de programas:

**News** – Noticias
**Affairs** – Temas de actualidad
**Info** – Información general
**Sport** – Deportes
**Educate** – Material educativo
**Drama** – Radionovelas, etc.
**Culture** – Cultura nacional o regional, teatro, etc.
**Science** – Ciencia y tecnología
**Varied** – Material basado normalmente en charlas, tales como concursos o entrevistas.
**Pop M** – Música pop
**Rock M** – Música rock
**Easy M** – Música ligera
**Light M** – Música clásica 'ligera'
**Classics** – Música clásica 'no ligera'
**Other M** – Música no perteneciente a ninguna de las categorías anteriores
**Weather** – Informes meteorológicos
**Finance** – Informes de la Bolsa de Valores, comercio, temas financieros, etc.
**Children** – Programas infantiles
**Social** – Asuntos sociales
**Religion** – Programas relacionados con religión
**Phone In** – Público en general expresando sus opiniones por teléfono
**Travel** – Programas de viajes, más que información sobre el tráfico
**Leisure** – Ocio y hobbies
**Jazz** – Música jazz
**Country** – Música country
**Nation M** – Música popular en varios idiomas, salvo inglés
**Oldies** – Música popular de los años 50 y 60
**Folk M** – Música folklórica
**Document** – Documentales

**Nota**

- Además, existen otros tres tipos de programa, **ALARM**, **ALARMTST** y **NO TYPE**. **ALARM** y **ALARMTST** se utilizan para anuncios de urgencia. **NO TYPE** aparece cuando no puede hallarse un tipo de programa.




### Búsqueda de programas RDS

Puede buscar un tipo de programa de los enumerados anteriormente.

**1** **Pulse TUNER y, a continuación, BAND para seleccionar la banda FM.**

El sistema RDS sólo se puede utilizar en la banda FM.

**2** **Pulse PTY.**

Aparece **PTY SEARCH** en la pantalla.

**3** **Pulse PRESET ←/→ para seleccionar el tipo de programa que desea escuchar.**

**4** **Pulse ENTER para buscar el tipo de programa.**

El sistema empieza a buscar a través de las presintonías hasta que encuentra una que coincide; entonces, se detiene. Repita la operación para buscar otras emisoras.

Si se muestra **NO PTY**, significa que el sintonizador no ha encontrado ese tipo de programa en el momento de la búsqueda.

- El RDS solamente busca emisoras preajustadas. Si no se ha presintonizado ninguna emisora o si no se ha encontrado el tipo de programa entre las emisoras presintonizadas, se mostrará **NO PTY**. Si aparece **FINISH**, significa que la búsqueda ha finalizado.

### Visualización de la información RDS

Utilice el botón **RDS DISP** para ver los distintos tipos de información RDS disponibles.

**1** **Pulse RDS DISP para visualizar información RDS.**

Cada vez que pulse el botón, la visualización cambiará de la siguiente forma:

- Texto de la radio (**RT**) – Mensajes enviados por la emisora de radio. Por ejemplo, una emisora de programas de entrevistas puede proporcionar un número de teléfono como RT.
- Nombre del servicio de programas (**PS**) – El nombre de la emisora de radio.
- Tipo de programa (**PTY**) – Indica el tipo de programa que se está emitiendo actualmente.
- Frecuencia actual del sintonizador (**FREQ**)

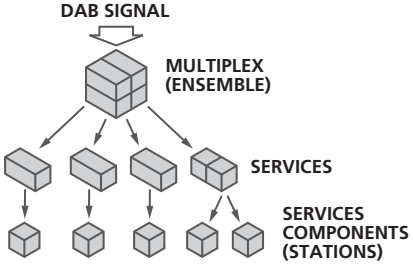
**Nota**

- Si se capta algún ruido mientras se visualiza la información RT que se desplaza en la pantalla, es posible que algunos caracteres no se visualicen correctamente.
- Si aparece **NO TEXT** en la pantalla RT, significa que no se está enviando ningún dato RT desde la emisora. La pantalla mostrará automáticamente los datos de PS (si no hay datos de PS, aparece en pantalla **NO NAME**).
- En la visualización PTY, puede que se muestre **NO PTY**.

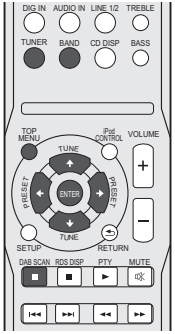
## Recepción de DAB (solo X-HM72D, X-HM82D y XC-HM82D)

DAB (Digital Audio Broadcasting) es un sistema de transmisión digital en el que las señales de audio son convertidas en señales digitales para la radiodifusión.

El sistema DAB emite un grupo de datos, denominados múltiplex (conjunto), que puede contener una o más emisoras (servicios). Cada emisora contiene un servicio primario y puede haber uno o más servicios secundarios. Esto permite que varios programas o servicios sean transmitidos en una sola frecuencia.



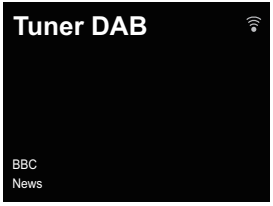

## Cómo seleccionar DAB




**1** **Active el receptor.**
Para una información detallada, consulte *Configuración del receptor* en la página 12.

**2** **Pulse el botón TUNER en el mando a distancia para seleccionar la entrada TUNER.**
También puede seleccionar la entrada TUNER pulsando varias veces el botón **INPUT** en el mando a distancia.

**3** **Pulse varias veces el botón BAND para seleccionar "DAB".**




### Utilización manual de la función de búsqueda automática

**La primera vez que utilice la radio DAB**

La primera vez que utilice la radio DAB, deberá pulsar el botón **DAB SCAN** para ejecutar la función Auto Scan.

Si se introduce una nueva emisora DAB, o usted se traslada a una nueva área, puede ejecutar de nuevo la función Auto Scan.

**1** **Seleccione DAB.**
Para más detalles, consulte *Cómo seleccionar DAB* más arriba.

**2** **Pulse el botón DAB SCAN.**

```
DAB
Scanning...
```

### Selección de emisoras DAB

**1** **Seleccione DAB.**
Para más detalles, consulte *Cómo seleccionar DAB* más arriba.

**2** **Pulse el botón TUNE ↑/↓ para seleccionar un servicio DAB.**

```
BBC
<BBC5Live>
```

**3** **Pulse el botón ENTER para escuchar el servicio.**
La emisora se habrá sintonizado.
Mientras se esté seleccionando el servicio principal, se mostrarán unos corchetes < >. Mientras se esté seleccionando el servicio secundario, se mostrarán unos paréntesis ( ).

```
BBC
(BBC5Live)
```

Si selecciona una emisora que no se puede recibir correctamente, se mostrará “DAB No Tuned”.

## Cómo visualizar información sobre la radio DAB

**1 Seleccione DAB.**
Para más detalles, consulte *Cómo seleccionar DAB* en la página 27.

**2 Pulse varias veces el botón RDS DISP para que se muestre información acerca de la emisora DAB seleccionada.**

**Tipo de Programa**
Se muestra el tipo de programa.

**SNR (relación señal/ruido)**
Según la relación señal/ruido, es posible que se genere ruido y que la calidad de la recepción sea deficiente. Si la calidad de la recepción es deficiente, mueva la antena en varias direcciones hasta encontrar una posición en que obtenga una buena relación.

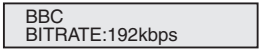
**DLS (Segmento de etiqueta dinámica)**
Cuando haya sintonizado una emisora que esté transmitiendo datos de texto DLS, el texto se desplazará por la pantalla.

**Modo de audio**
Muestra el modo de audio (estéreo o mono).

**Frecuencia**
Se muestra la frecuencia del múltiplex actual.

**Multiplex Name**
Se muestra el nombre del múltiplex actual.

**Velocidad en bits**
Muestra la tasa de bits.




## Configuración de la radio DAB

**1 Pulse el botón TOP MENU.**

**2 Pulse el botón ⬅/➡ para seleccionar la opción que desea ajustar y, a continuación, pulse el botón ENTER.**
Los ajustes disponibles para DAB son los siguientes.

**DRC**
La función DRC (Control de gama dinámica) le permite cambiar la gama dinámica del sonido recibido dependiendo del contenido de la emisión de manera que se escucha mejor el sonido incluso cuando el volumen es bajo.
Pulse el botón ⬅/➡ para seleccionar las siguientes opciones y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.
**DRC:Off** : La función DRC está desactivada.
Se ignorará cualquier emisión de nivel DRC. Éste es el ajuste predeterminado.
**DRC:On** : Aplica el nivel DRC como se envía con la emisión.

**Component Reset**
Se borran todas las emisoras.
Mientras se esté mostrando “Reset: Yes?”, pulse el botón **ENTER**.

# 9 Guía de configuración rápida de la red

Si conecta este receptor a la red a través de la interfaz LAN, podrá reproducir archivos de audio guardados en componentes de la red, incluyendo un ordenador, y escuchar emisoras de radio por Internet.

## Cómo configurar la red

- Esta sección explica los procedimientos de configuración básica de la red.
- Para obtener información sobre cómo realizar otras conexiones, consulte la sección "Configuración de red".

### 1. Seleccione el método de conexión y lleve a cabo la conexión.

#### Conexión por cable

La primera vez que configure la red, es conveniente que seleccione la conexión por cable.

**Conecte un cable LAN**

Método de conexión 1 → (página 30)

#### Conexión inalámbrica

Si ya ha configurado un entorno de conexión inalámbrica.

**Copie la configuración inalámbrica desde su iPhone/iPod touch/iPad (*1)**

Método de conexión 2 → (página 31)

**Para realizar la conexión, utilice WPS (Wi-Fi Protected Setup™) (*2)**

Método de conexión 3 → (página 32)

**Deje que el receptor detecte automáticamente el router de LAN inalámbrica y realice los ajustes**

Método de conexión 4 → (página 33)

### 2. Confirme la conexión

Pulse el botón **NET SERVICE** en el mando a distancia y seleccione Internet Radio; después, confirme que se muestra la Lista del **TOP MENU**.

(*1) Esta función requiere un iOS versión 5.0 o superior.

(*2) Su router de LAN inalámbrica debe ser compatible con WPS.

## Pruebe a utilizar las funciones de red

Cuando haya finalizado los preparativos, disfrute escuchando música a través de las siguientes funciones.

**1 Escuchar emisoras de radio por Internet.** → (página 36)

**2 Escuchar música utilizando AirPlay.** → (página 36)

- Escuchar música en un iPhone, iPod touch o iPad utilizando AirPlay.
- Escuchar música en un ordenador utilizando AirPlay.

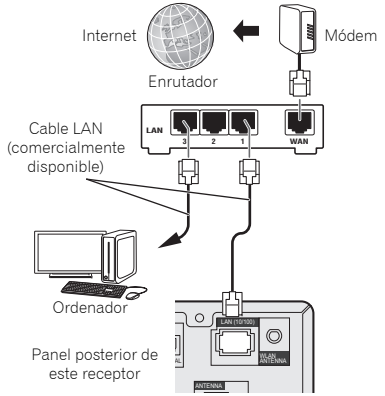
**3 Escuchar música en un ordenador o dispositivo NAS (Network Attached Storage: dispositivo de almacenamiento conectado a la red).** → (página 38)

- Ajustes compartidos con Windows Media Player.
- Ajustes compartidos con un dispositivo NAS.
- Escuchar música a partir de archivos guardados en un ordenador o dispositivo NAS.

**4 Para hacer funcionar el receptor, utilice la ControlApp de Pioneer.** → (página 40)

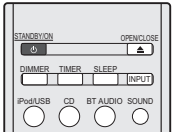
## Método de conexión 1 | Conecte un cable LAN

**1** **Conecte el receptor y el router mediante un cable LAN.**




**2** **Pulse el botón STANDBY/ON.**

El receptor se encenderá.




**3** **Pulse el botón NET SERVICE y seleccione Internet Radio.**

Confirme que se muestra el icono de conexión por cable LAN.

**Nota**

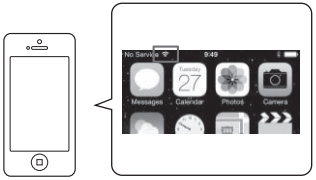
- Si no se muestra el icono de conexión por cable LAN, compruebe que el cable LAN está firmemente introducido en el receptor y en el router.
- Este receptor se suministra con los ajustes de DHCP ajustados a "On". Si su router no es compatible con DHCP, deberá realizar los ajustes manualmente. (*A: Configuración con cable en la página 42*)
- Si se muestra "Empty", tal vez el router no esté conectado a Internet. Compruebe si otros dispositivos conectados, como un ordenador, pueden acceder a Internet. En caso negativo, conecte el router a Internet. Para obtener información detallada al respecto, consulte el manual de usuario del router.

## Método de conexión 2 | Copie la configuración inalámbrica desde su iPhone/iPod touch/iPad

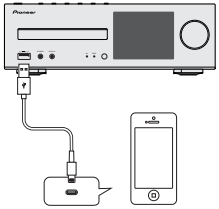
**1** **Asegúrese de que el cable de LAN no está conectado al receptor. Desbloquee el iPod/iPhone/iPad.**

**2** **Enchufe el cable de alimentación en una toma de CA. Pulse STANDBY/ON.**

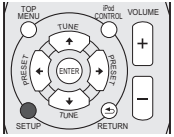
**3** **Desbloquee el iPod/iPhone/iPad. Compruebe que el icono de Wi-Fi se muestra en la pantalla del dispositivo iOS.**



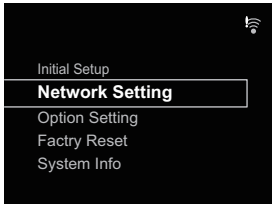
**4** **Pulse iPod/USB en el mando a distancia.**
Conecte el dispositivo iOS al terminal USB.



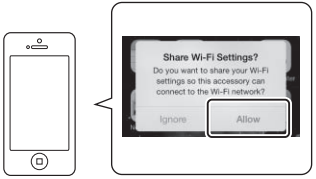
**5** **Pulse SETUP.**




**6** **Seleccione Network Setting → Network Configuration → Wireless → iOS Device; a continuación, pulse ENTER.**




**7** **Toque Allow en el iPod/iPhone/iPad.**


Share Wi-Fi Settings?
Do you want to share your Wi-Fi settings so this accessory can connect to the Wi-Fi network?
Ignore
Allow

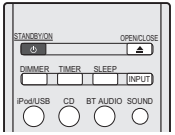
**8** **Pulse el botón NET SERVICE y seleccione Internet Radio.**
Confirme que el icono de conexión por Wi-Fi ha cambiado a .

**Nota**

- Si se muestra “Empty”, tal vez el router no esté conectado a Internet. Compruebe si otros dispositivos conectados, como un ordenador, pueden acceder a Internet. En caso negativo, conecte el router a Internet. Para obtener información detallada al respecto, consulte el manual de usuario del router.

## Método de conexión 3 | Para realizar la conexión, utilice WPS (Wi-Fi Protected Setup™)

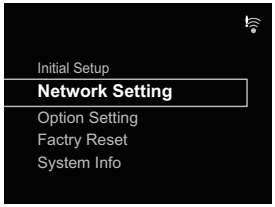
**1** **Pulse el botón STANDBY/ON.**
No conecte un cable LAN a este receptor.



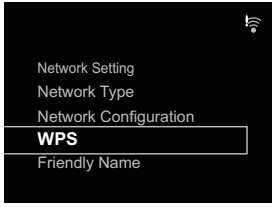

**2** **Pulse el botón NET SERVICE y seleccione Internet Radio.**
Confirme que se muestra el icono de conexión por Wi-Fi o .

**3** **Pulse el botón SETUP.**
Para desplazarse por los distintos niveles, utilice ↑/↓ y el botón **ENTER**.

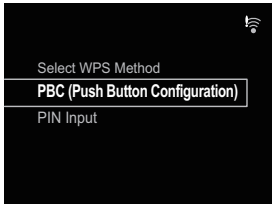
• Configuración de red

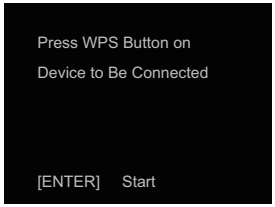



• WPS

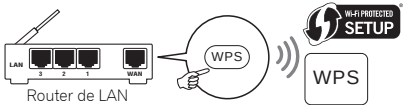



• PBC (Configuración Pulsador)



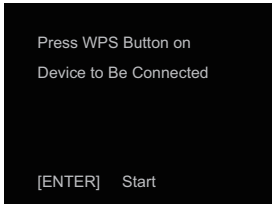




**4** **Pulse el botón WPS de su router de LAN inalámbrica.**

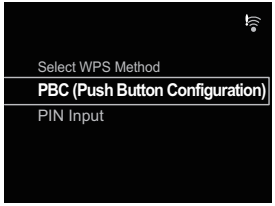



Router de LAN inalámbrica

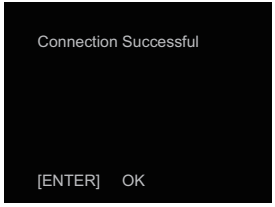
**5** **Pulse el botón ENTER.**




**6** **Espere unos minutos hasta que la conexión haya concluido.**




**7** **Cuando se muestre el siguiente mensaje, pulse el botón ENTER.**



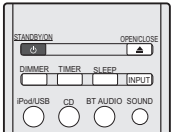

**8** **Pulse el botón NET SERVICE y seleccione Internet Radio.**
Confirme que el icono de conexión por Wi-Fi ha cambiado a .

**Nota**

- Si el icono de conexión por Wi-Fi no cambia a , ello significa que el receptor solo admite nombres de red SSID; es decir, caracteres alfanuméricos de ancho medio y determinados símbolos, como el guión bajo. Si ha utilizado unos caracteres distintos, cámbielos a SSID antes de realizar la configuración de red. Para obtener información detallada sobre SSID, consulte el manual de usuario de su router.
- Si lo anterior no le permite resolver el problema, consulte la sección sobre detección y solución de problemas (página 51).
- Si se muestra “Empty”, tal vez el router no esté conectado a Internet. Compruebe si otros dispositivos conectados, como un ordenador, pueden acceder a Internet. En caso negativo, conecte el router a Internet. Para obtener información detallada al respecto, consulte el manual de usuario del router.

## Método de conexión 4 | Deje que el receptor detecte automáticamente el router de LAN inalámbrica y realice los ajustes

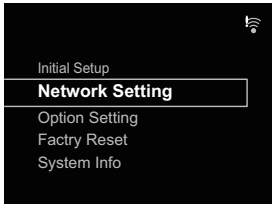
**1** **Pulse el botón STANDBY/ON.**
No conecte un cable LAN a este receptor.



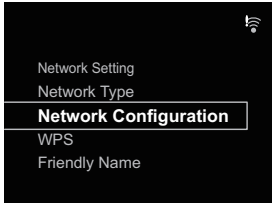

**2** **Pulse el botón NET SERVICE y seleccione Internet Radio.**
Confirme que se muestra el icono de conexión por Wi-Fi o .

**3** **Pulse el botón SETUP.**
Para desplazarse por los distintos niveles, utilice ↑/↓ y el botón **ENTER**.

• Configuración de red

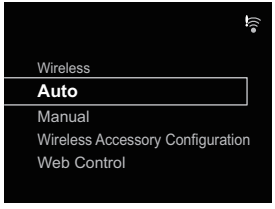



• Configuración de la red



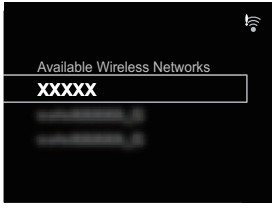

• Inalámbrico

• Auto



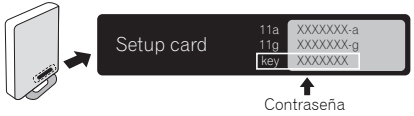

**4** **Seleccione el router de LAN inalámbrica que esté utilizando.**

El receptor solo mostrará los nombres de routers de LAN inalámbrica (SSID) de 2,4 GHz.

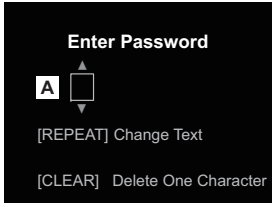



**Nota**

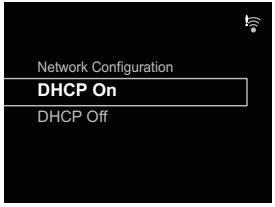
- Si está utilizando la red de LAN inalámbrica con los ajustes iniciales, puede comprobar el nombre del router y la contraseña en la etiqueta del propio router.
- La información mostrada cambiará en función del router de LAN inalámbrica que esté utilizando.




**5** **Introduzca la contraseña y pulse el botón ENTER.**

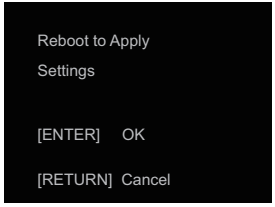



**6** **Seleccione "DHCP On". (Deberá estar ajustado a "On" en todo momento.)**

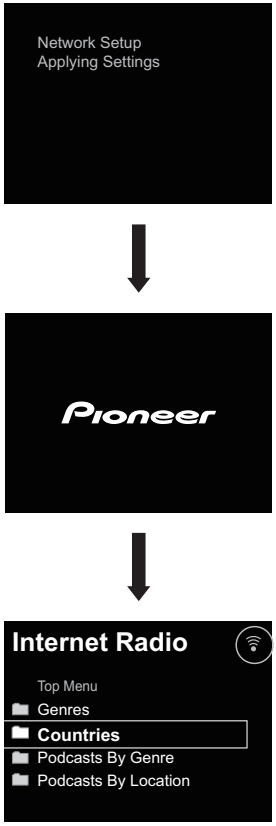


**7** **Seleccione "Don't Use Proxy Server". (Deberá seleccionar "Don't Use Proxy Server" en todo momento.)**

**8** **Pulse el botón ENTER.**




**9** **El receptor se reiniciará automáticamente. Confirme que el icono de conexión por Wi-Fi ha cambiado a .**



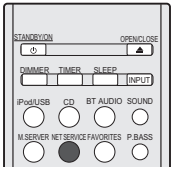

**Nota**

- Si se muestra el icono , podría ser que la contraseña fuera incorrecta. Inténtelo de nuevo desde el paso 3.
- El receptor solo admite nombres de red SSID; es decir, caracteres alfanuméricos de ancho medio y determinados símbolos, como el guión bajo. Si ha utilizado unos caracteres distintos, cámbielos a SSID antes de realizar la configuración de red. Para obtener información detallada sobre SSID, consulte el manual de usuario de su router.
- Si lo anterior no le permite resolver el problema, consulte la sección sobre detección y solución de problemas (página 51).
- Si se muestra "Empty", tal vez el router no esté conectado a Internet. Compruebe si otros dispositivos conectados, como un ordenador, pueden acceder a Internet. En caso negativo, conecte el router a Internet. Para obtener información detallada al respecto, consulte el manual de usuario del router.

# Pruebe a utilizar las funciones de red

## 1 Escuchar emisoras de radio por Internet.

**1 Pulse el botón NET SERVICE y seleccione Internet Radio.**



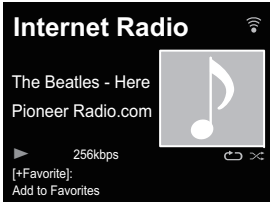

**2 Confirme que se muestran las distintas categorías.**

**Nota**

- Si se muestra “Empty”, tal vez el router no esté conectado a Internet. Compruebe si otros dispositivos conectados, como un ordenador, pueden acceder a Internet. En caso negativo, conecte el router a Internet. Para obtener información detallada al respecto, consulte el manual de usuario del router.

**3 Utilice ⬆/⬇ y el botón ENTER para seleccionar una emisora.**

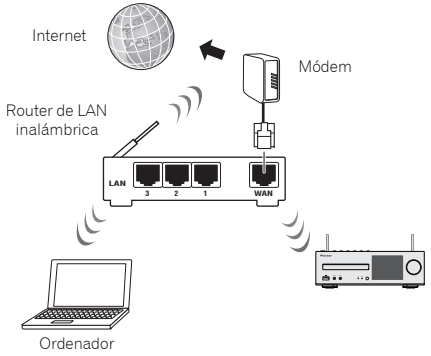
**4 La reproducción dará comienzo.**
Confirme que el sonido se escucha por los dos altavoces: el derecho y el izquierdo.



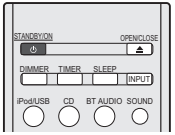

## 2 Escuchar música utilizando AirPlay.

**Si se utiliza un ordenador**

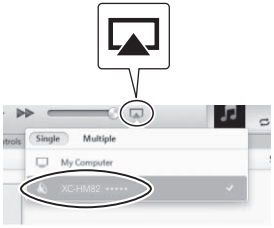
**1 Conecte en el mismo router que este receptor un ordenador que tenga instalado iTunes 10.2.2 o una versión superior.**




**2 Pulse el botón STANDBY/ON.**
El receptor se encenderá.



**3** **Inicie iTunes, haga clic en el icono de AirPlay y, a continuación, seleccione este receptor.**



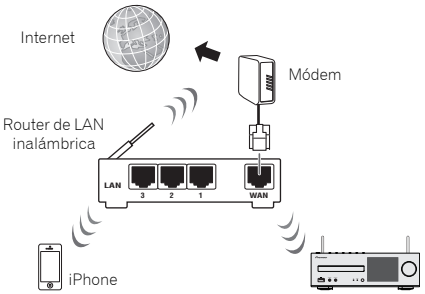

**Nota**

- El nombre mostrado cambiará en función del producto que esté utilizando.
  Se mostrará XC-HM72 *****, XC-HM82 *****, XC-HM72D ***** o XC-HM82D *****. ("******" son los tres bytes más bajos de la dirección MAC.
  La imagen anterior es un ejemplo utilizando iTunes Versión 11. Los controles exactos variarán en función de la versión de iTunes que esté utilizando.

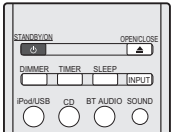
**4** **Seleccione una pista en iTunes y reprodúzcala.**
La reproducción dará comienzo.

**Si se utiliza un iPhone, iPod touch o iPad**

**1** **Conecte en el mismo router que este receptor un iPhone, iPod touch o iPad (iOS versión 4.3.3 o superior).**




**2** **Pulse el botón STANDBY/ON.**
El receptor se encenderá.

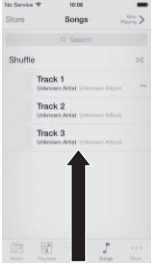



**3** **Ajuste el iPhone, iPod touch o iPad al modo de reproducción de música.**
Confirme que se muestra el icono de conexión por Wi-Fi .

**Nota**

- Active la función de Wi-Fi del iPhone, iPod touch o iPad y conéctelo al router de la LAN inalámbrica.
  Para obtener información detallada sobre cómo conectarlo, consulte el manual de usuario del dispositivo que esté utilizando.

**4** **Pase (deslice) el dedo hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla.**



**5** **Puntee (toque) AirPlay.**

**6** **Cuando se muestre el nombre de este receptor, selecciónelo.**

**Nota**

- El nombre mostrado cambiará en función del producto que esté utilizando.
  Se mostrará XC-HM72 *****, XC-HM82 *****, XC-HM72D ***** o XC-HM82D *****. ("******" son los tres bytes más bajos de la dirección MAC.

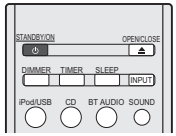
**7** **Seleccione una pista y reprodúzcala.**
Pase (deslice) el dedo para ocultar el Centro de Control. Dará comienzo la reproducción a través de este receptor.

**Nota**

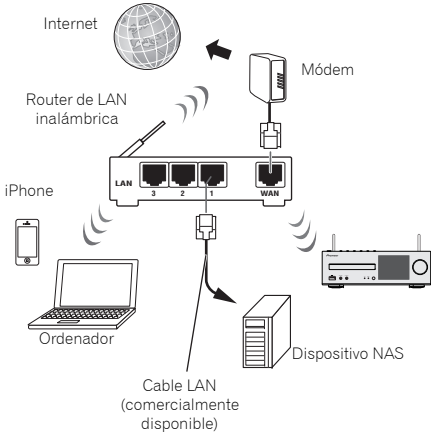
- Si ha definido una contraseña para AirPlay, es posible que deba introducirla al iniciar AirPlay.
  Puede crear una contraseña para AirPlay utilizando uno de los siguientes procedimientos.
  - Configuración inalámbrica de accesorios (página 43)
  - Contraseña para AirPlay en la pantalla de Network Setting
  - Contraseña para AirPlay en la pantalla de Web Control

## 3 Escuchar música en un ordenador o dispositivo NAS (Network Attached Storage: dispositivo de almacenamiento conectado a la red).

**1** **Pulse el botón STANDBY/ON.**
El receptor se encenderá.




**2** **Conecte en el mismo router que este receptor un dispositivo NAS compatible con DLNA o un ordenador con Windows Media Player 12 instalado.**



### Si se utiliza un dispositivo NAS compatible con DLNA

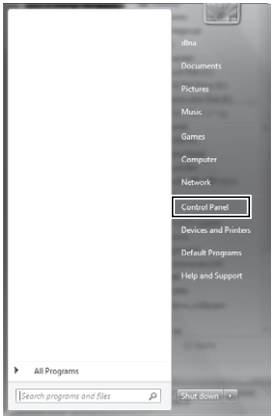
**1 Cambie los ajustes del dispositivo NAS para permitir el acceso al mismo.**

Para obtener información más detallada al respecto, consulte el manual de usuario de su dispositivo NAS.

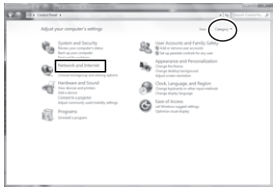
### Si se utiliza un ordenador con Windows Media Player 12 instalado

**1 Realice los ajustes de uso compartido de los medios almacenados en el ordenador.**

• Panel de control

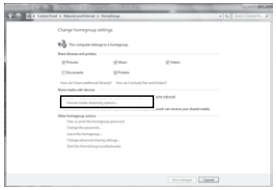



• Red e Internet

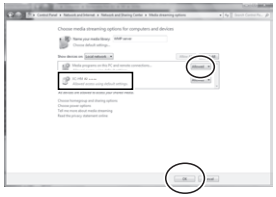


• Seleccione las opciones relativas a grupo en el hogar y opciones de uso compartido

• Seleccione las opciones de transmisión por secuencias de multimedia



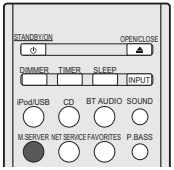
En la lista desplegable con el nombre del producto, seleccione “Permitted” y, a continuación, pulse “OK”.



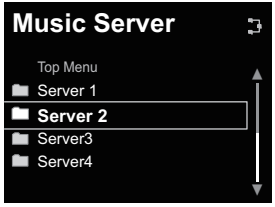
**Nota**

• Las imágenes anteriores son ejemplos utilizando Windows 7. Los controles exactos variarán en función del sistema operativo que esté utilizando.

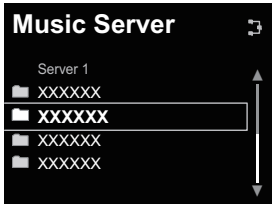
**2 Pulse el botón M.SERVER.**



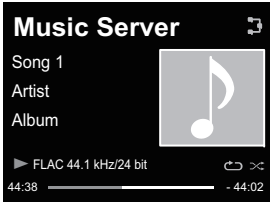

**3 Seleccione el ordenador o dispositivo NAS para los que haya configurado los ajustes de uso compartido.**



**4** **Utilice ⬆/⬇ y el botón ENTER para seleccionar una pista.**




**5** **La reproducción dará comienzo.**




**Nota**

- Según el formato de archivo, es posible que el nombre del álbum/nombre del artista y la carátula del álbum no se muestren.

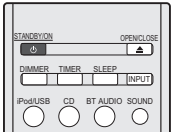
## 4 Para hacer funcionar el receptor, utilice la ControlApp de Pioneer.

**1** **Instale la ControlApp de Pioneer.**

**Si se utiliza un iPhone/iPod touch**
Acceda a la App Store e instale la ControlApp de Pioneer.

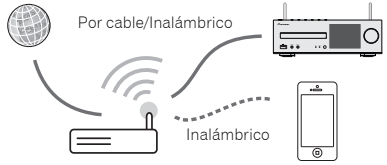
**Si se utiliza un dispositivo Android**
Acceda a Google Play e instale la ControlApp de Pioneer.

**2** **Pulse el botón STANDBY/ON.**
El receptor se encenderá.




**3** **Active la función de Wi-Fi para el dispositivo con la ControlApp de Pioneer instalada.**

Imagen de la conexión




Confirme que se muestra el icono de conexión por Wi-Fi .

**4** **Inicie la ControlApp de Pioneer.**

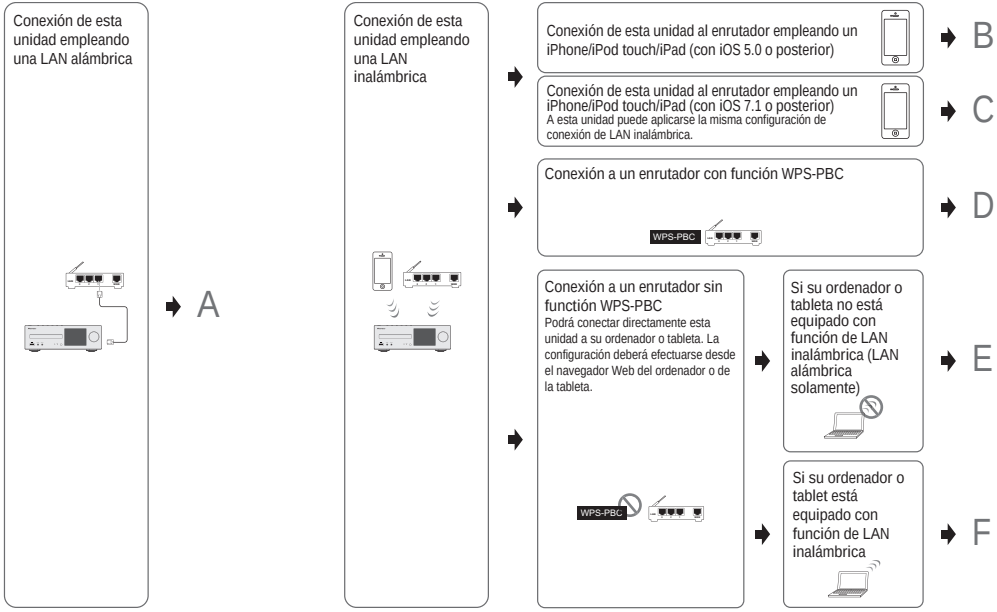
**Nota**

- Para obtener información detallada sobre cómo utilizar la ControlApp de Pioneer, consulte: http://pioneer.jp/support/soft/iapp_controlapp/en.html

## Configuración de red

Si ha conectado un enrutador de banda ancha (con función de servidor DHCP incorporada) a esta unidad sea, podrá simplemente activar la función del servidor DHCP sin tener que configurar manualmente la red. Antes de configurar la red, consulte a su ISP o al administrador de la red para conocer los ajustes necesarios. Se le recomienda consultar también el manual de instrucciones suministrado con su componente de red. Todos los cambios efectuados en un enrutador sin la función de servidor DHCP también deben quedar reflejados en la configuración de la red de la unidad.

Si selecciona el método B, C, D, E o F, confirme que el cable LAN no está conectado a esta unidad.


Conexión de esta unidad empleando una LAN alámbrica
A
Conexión de esta unidad empleando una LAN inalámbrica
Conexión de esta unidad al enrutador empleando un iPhone/iPod touch/iPad (con iOS 5.0 o posterior)
B
Conexión de esta unidad al enrutador empleando un iPhone/iPod touch/iPad (con iOS 7.1 o posterior)
A esta unidad puede aplicarse la misma configuración de conexión de LAN inalámbrica.
C
Conexión a un enrutador con función WPS-PBC
WPS-PBC
D
Conexión a un enrutador sin función WPS-PBC
Podrá conectar directamente esta unidad a su ordenador o tableta. La configuración deberá efectuarse desde el navegador Web del ordenador o de la tableta.
WPS-PBC
Si su ordenador o tableta no está equipado con función de LAN inalámbrica (LAN alámbrica solamente)
E
Si su ordenador o tablet está equipado con función de LAN inalámbrica
F

**Precauciones al conectar esta unidad a un router de LAN inalámbrica**

El SSID sólo admite el uso de caracteres alfanuméricos de un solo byte, junto con el guión bajo y otros símbolos determinados. Si utiliza otra codificación de caracteres, deberá actualizar el SSID antes de llevar a cabo la configuración de red. Para una información más detallada acerca del SSID, consulte las instrucciones de funcionamiento del router.

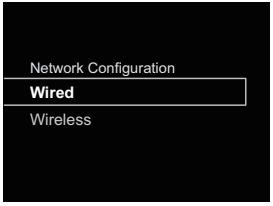
## A: Configuración con cable

Asegúrese de que ha llevado a cabo las conexiones del cable de LAN (página 11).

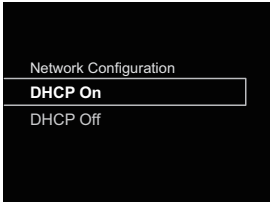
**1** **Pulse NET SERVICE → SETUP.**
En el display se mostrará la pantalla de **Initial Setup**.

**2** **Seleccione Network Setting → Network Configuration.**

**3** **Utilice ↑/↓ para seleccionar Wired y pulse luego ENTER.**



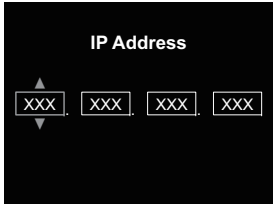

**4** **Utilice ↑/↓ para ajustar DHCP a On; a continuación, pulse ENTER.**
Seleccione **Don't Use Proxy Server**.




**Nota**

- Si su router no dispone de una función integrada de servidor DHCP (protocolo de configuración dinámica de host), deberá configurar la red de forma manual.
  → Seleccione "DHCP Off" y pulse **ENTER** en el paso 4.

<Configuración manual>
Utilice ↑/↓/←/→ o los botones numéricos para ajustar los números; a continuación, pulse **ENTER**.




←/→: Permite desplazarse al dígito que desee ajustar.
↑/↓: Aumenta o disminuye valores.

**Dirección IP (IP Address)**
La dirección IP que vaya a introducirse deberá definirse dentro de los márgenes siguientes. Si la dirección IP definida sobrepasa los márgenes siguientes, usted no podrá reproducir archivos de audio guardados en componentes de la red ni escuchar emisoras de radio de Internet.
Clase A: de 10.0.0.1 a 10.255.255.254 / Clase B: de 172.16.0.1 a 172.31.255.254 / Clase C: de 192.168.0.1 a 192.168.255.254

**Subnet Mask**
Si ha conectado un módem xDSL o un adaptador de terminal directamente a este receptor, introduzca la máscara de subred que figure en la documentación de su ISP. En la mayoría de los casos deberá introducir 255.255.255.0.

**Puerta de enlace predeterminada**
Si hay una puerta de enlace (router) conectada a este receptor, introduzca la dirección IP correspondiente.

**Servidor DNS Primario/Servidor DNS Secundario**
Si en la documentación de su proveedor de Internet solo figura una dirección de servidor DNS, introduzca **Primary DNS Server**. En el caso de que haya más de dos direcciones de servidor DNS, introduzca **Secondary DNS Server** en el otro campo de dirección de servidor DNS.

- Cuando conecte este receptor a Internet a través de un servidor proxy, deberá configurar dicho servidor.
  → Seleccione **Use Proxy Server** y pulse **ENTER** en el paso 4.
  <Configuración del servidor proxy>
  Luego, introduzca **Proxy Host Name** y el número de puerto del servidor proxy en el campo **Proxy Port**.

## B: Ajustes de conexión utilizando un dispositivo iOS (con iOS 5.0 o superior)

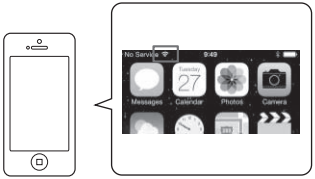
Puede aplicar a este receptor los ajustes Wi-Fi de un iPod/iPhone/iPad (dispositivo iOS, versión iOS 5.0 o superior).

**Nota**

- El dispositivo iOS y el router deben estar conectados a 2,4 GHz.

**1** **Asegúrese de que el cable de LAN no está conectado al receptor.**

**2** **Desbloquee el iPod/iPhone/iPad. Compruebe que en el dispositivo iOS se muestra el icono de Wi-Fi.**



**3** **Enchufe el cable de alimentación en una toma de CA. Pulse STANDBY/ON.**

**4** **Pulse iPod/USB en el mando a distancia.**
Conecte el dispositivo iOS al terminal USB.

**5** **Pulse SETUP.**

**6** **Seleccione Network Setting → Network Configuration → Wireless → iOS Device; a continuación, pulse ENTER.**

**7** **Toque Allow en el iPod/iPhone/iPad.**
Los ajustes Wi-Fi de su iPod/iPhone/iPad se aplicarán al receptor.

## C: Ajustes de conexión utilizando un dispositivo iOS (con iOS 7.1 o superior)

Puede aplicar a este receptor los ajustes Wi-Fi de un iPod/iPhone/iPad (dispositivo iOS, versión iOS 7.1 o superior).

**Nota**

- El dispositivo iOS y el router deben estar conectados a 2,4 GHz.

**1** **Asegúrese de que el cable de LAN no está conectado al receptor.**

**2** **Cuando la conexión Wi-Fi se haya completado, desbloquee su iPod/iPhone/iPad.**

**3** **Enchufe el cable de alimentación en una toma de CA. Pulse STANDBY/ON.**

**4** **Pulse iPod/USB en el mando a distancia.**

**5** **Pulse SETUP.**

**6** **Seleccione Network Setting → Network Configuration → Wireless → Wireless Accessory Configuration; a continuación, pulse ENTER.**

**7** **Pulse el botón iPod/USB.**

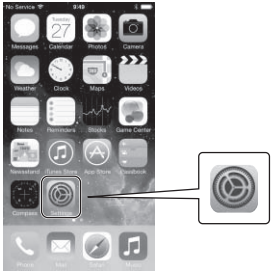
Confirme que se muestra el icono de conexión por Wi-Fi .

**8** **Compruebe que en la pantalla del iPhone, iPod touch o iPad se muestra el icono de Wi-Fi.**

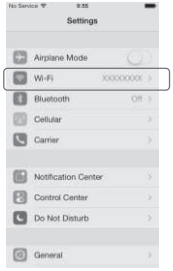
Si no se mostrara, active la función de Wi-Fi y, a continuación, conecte el iPhone, iPod touch o iPad en el router de la LAN inalámbrica.

**9** **Realice operaciones en la pantalla del iPhone, iPod touch o iPad.**

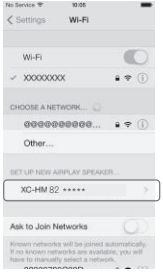
- Seleccione Settings.



- Seleccione Wi-Fi.



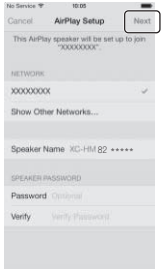

- En SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER, seleccione este receptor.




**Nota**

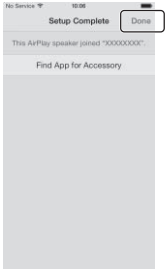
- El nombre mostrado cambiará en función del producto que esté utilizando.
  Se mostrará XC-HM72 *****, XC-HM82 *****, XC-HM72D ***** o XC-HM82D *****. ("*****" son los tres bytes más bajos de la dirección MAC.)

• Seleccione Next.




• Espere a que el proceso haya concluido.

• Seleccione Done.




**10** **Espere hasta que el icono de conexión por Wi-Fi cambie a .**

**Nota**

- Si su iPhone, iPod touch, iPad y el router están conectados a 5 GHz, entonces no podrá utilizar este método de configuración. Elija un método de configuración distinto.
- Las imágenes de la pantalla corresponden a un iOS7.1. Si su iPod/iPhone/iPad tiene instalado un software distinto de iOS7.1, es posible que el control del iPod/iPhone/iPad difiera.

## D: Cómo configurar la conexión WPS

WPS es la forma abreviada de Wi-Fi Protected Setup (configuración inalámbrica protegida). Se trata de una norma establecida por el grupo de la industria Wi-Fi Alliance para disponer de una función que permite realizar los ajustes relacionados con la encriptación e interconexión de los dispositivos de LAN inalámbrica compatibles con WPS mediante sencillas operaciones.

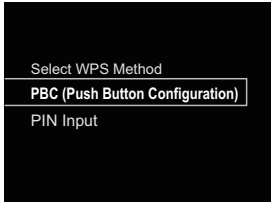
Este receptor es compatible con la configuración Pulsador y la configuración mediante el código PIN.

Para utilizar la conexión WPS, deberá ajustar **Network Type** a **Wireless** o a **Auto**. Cuando utilice la conexión WPS, asegúrese de que el cable LAN no está conectado al receptor y enciéndalo.

**1** **Pulse NET SERVICE → SETUP en el mando a distancia.**
En el display se mostrará la pantalla de **Initial Setup**.

**2** **Seleccione Network Setting → WPS.**

**3** **Utilice ↑/↓ para seleccionar PBC (Configuración Pulsador) o PIN Input; a continuación, pulse ENTER.**
Si su dispositivo inalámbrico es compatible con **PBC**, seleccione **PBC**.




**PBC (Configuración Pulsador)**

Los ajustes de conexión se realizan de forma automática: basta con pulsar los botones WPS en el dispositivo de LAN inalámbrica compatible con WPS. Siga las instrucciones mostradas en el display. Esta es la forma más sencilla de realizar los ajustes, y para ello es necesario que el dispositivo de LAN inalámbrica compatible con WPS esté equipado con un botón WPS.

**INTRODUCCIÓN DEL PIN**

Los ajustes de conexión se realizan introduciendo el código PIN de 8 dígitos mostrado en el display principal en el punto de acceso que haya seleccionado.

Siga las instrucciones mostradas en Cómo conectarse introduciendo el código PIN.

### Cómo conectarse introduciendo el código PIN

**1** **Pulse NET SERVICE → SETUP. Seleccione Network Setting → WPS → PIN Input; a continuación, pulse ENTER.**

**2** **Utilice ↑/↓ para seleccionar el punto de acceso al que desee conectarse; a continuación, pulse ENTER.**

**3** **Confirme el código PIN de este receptor; a continuación, pulse ENTER.**
El código PIN de este receptor se mostrará en el display. Deberá verificar este código PIN para conectarse a la red.

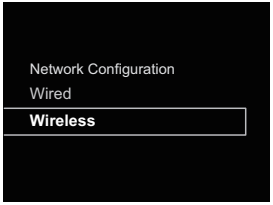
**4** **Tras haber cerrado el mensaje del Código PIN, y antes de que hayan transcurrido dos minutos, deberá introducir el Código PIN en el punto de acceso seleccionado en el paso 2.**
En el display se mostrará si la conexión se ha realizado con éxito o ha sido infructuosa. El método de introducción del Código PIN varía según el dispositivo LAN empleado. Para una información detallada, consulte las instrucciones de funcionamiento de su dispositivo LAN.

## E: Configuración inalámbrica

**1** **Pulse NET SERVICE → SETUP.**
En el display se mostrará la pantalla de **Initial Setup**.

**2** **Seleccione Network Setting → Network Configuration.**

**3** **Utilice ↑/↓ para seleccionar Wireless y, a continuación, pulse ENTER.**

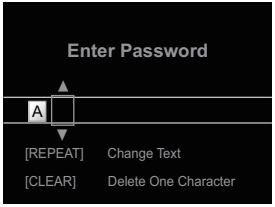



**4** **Utilice ↑/↓ para seleccionar Auto y, a continuación, pulse ENTER.**

Si desea llevar a cabo una configuración manual, seleccione **Manual**.

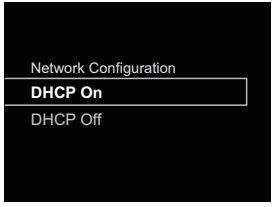
**5** **Utilice ↑/↓ para seleccionar la red inalámbrica disponible a la que desee conectarse.**

**6** **Utilice ↑/↓/←/→ para introducir la Contraseña o Clave WEP.**




←/→: Permite desplazarse al dígito que desee ajustar.
↑/↓: Cambia el carácter mostrado.
**REPEAT**: Cambia los tipos de caracteres.
**CLEAR**: Elimina un carácter cada vez.

**7** **Utilice ↑/↓ para DHCP On; a continuación, pulse ENTER.**
Seleccione **Don't Use Proxy Server**.



**Nota**

- Si su router no dispone de una función integrada de servidor DHCP (protocolo de configuración dinámica de host), deberá configurar la red de forma manual.
  → Seleccione "DHCP Off" y pulse **ENTER** en el paso 7. *Si su router no dispone de una función integrada de servidor DHCP (protocolo de configuración dinámica de host), deberá configurar la red de forma manual.* → *Seleccione "DHCP Off" y pulse **ENTER** en el paso 4.* en la página 42
- Cuando conecte este receptor a Internet a través de un servidor proxy, deberá configurar dicho servidor.
  → Seleccione **Use Proxy Server** y pulse **ENTER** en el paso 7.
  <Configuración del servidor proxy>
  Luego, introduzca **Proxy Host Name** y el número de puerto del servidor proxy en el campo **Proxy Port**.

## F: Cómo conectarse al router sin la función WPS-PBC

En esta sección se describe cómo configurar la conexión de red mediante el navegador web en un ordenador.

Asegúrese de que el ordenador dispone de la función de LAN inalámbrica. Los ajustes se pueden realizar desde el navegador web del ordenador.

**1** **Asegúrese de que el cable de LAN no está conectado al receptor.**

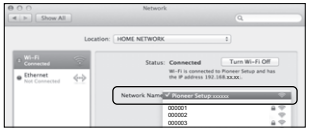
**2** **Enchufe el cable de alimentación en una toma de CA. Pulse STANDBY/ON.**

**3** **Pulse NET SERVICE → SETUP en el mando a distancia.**

**4** **Seleccione Network Setting → Network Configuration → Wireless → Web Control.**

**5** **Seleccione Start → OK.**
El receptor se reiniciará. Cambie los ajustes de Web Control en su equipo.

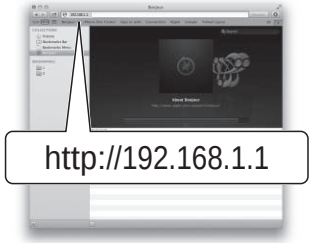
**6** **Seleccione Pioneer Setup (este receptor) en las conexiones de red inalámbricas disponibles en el ordenador.**
SSID se mostrará como Pioneer Setup:xxxxxx. "xxxxxx" son los tres bytes más bajos de la dirección MAC.



**Nota**

- Para obtener información acerca del funcionamiento del ordenador, el iPhone, la Tableta-Ordenador u otro dispositivo utilizado, consulte el manual de instrucciones correspondiente.
- Puesto que este tipo de conexión no está codificado, es posible que entrañe un pequeño riesgo de seguridad.
- Se han confirmado los ajustes de la red para Mac OS X 10.7 y Safari 5.1.

**7** **Inicie el navegador web de su ordenador y acceda a la URL que se indica a continuación para configurar esta unidad.**
Se mostrará el menú de Web Control.




**Para Safari**

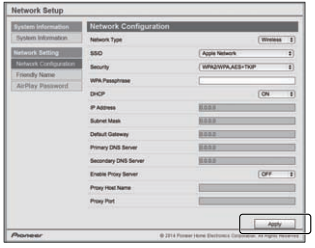
Pulse el icono del marcador Bookmark (📖), situado en la parte superior izquierda de la pantalla. Haga clic en la lista Bonjour (a); a continuación, seleccione el nombre de esta unidad ("Friendly Name") en Bookmark (b).

**Nota**

- El nombre mostrado cambiará en función del producto que esté utilizando.
  Se mostrará XC-HM72 *****, XC-HM82 *****, XC-HM72D ***** o XC-HM82D *****. ("******" son los tres bytes más bajos de la dirección MAC.)

**8** **Haga clic en Network Setup → Network Configuration. Seleccione Auto, pulse OK.**

**9** **Configure los ajustes de red de forma manual y pulse Apply.**
Si no se muestra SSID, regrese al paso 9 y seleccione **Manual**.




El receptor se reiniciará y los nuevos ajustes de red se aplicarán al receptor.

**Nota**

- Puede configurar la red tal y como se ha indicado anteriormente conectando la dirección IP de esta unidad a través del navegador web, incluso si Web Control no está seleccionado.

### Nombre descriptivo

1. **Pulse NET SERVICE → SETUP.**
2. **Seleccione Network Setting → Friendly Name.**
3. **Utilice ↑/↓/←/→ para introducir un Friendly Name; a continuación, pulse ENTER.**
   ←/→: Permite desplazarse al dígito que desee ajustar.
   ↑/↓: Cambia el carácter mostrado.
   **REPEAT**: Cambia los tipos de caracteres.
   **CLEAR**: Elimina un carácter cada vez.

## Cómo escuchar la radio por Internet

Puede seleccionar y escuchar su emisora de radio de Internet favorita que se encuentra en la lista de emisoras de radio de Internet creada, editada y administrada por el servicio de base de datos vTuner para uso exclusivo con productos Pioneer.

### Conexión a una red LAN

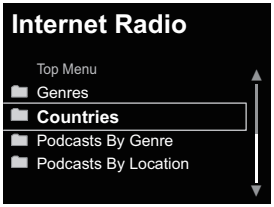
Conéctese a la red utilizando la interfaz LAN o la antena WLAN.

Para información detallada sobre las conexiones consulte la *Conexión a la red mediante la interfaz LAN o la antena WLAN* en la página 10.

### Audición de la radio de Internet por primera vez

Cuando escuche la radio por Internet por primera vez, siga las siguientes instrucciones para sintonizar la emisora deseada.

1. **Pulse NET SERVICE varias veces para seleccionar Internet Radio como fuente de entrada.**
   En el display se mostrará **Internet Radio**.
2. **Utilice ↑/↓ para seleccionar la carpeta; a continuación, pulse ENTER.**




Cuando haya añadido las emisoras a través de vTuner, se mostrará la carpeta de **Favorite**.

### Sintonice una emisora

1. **Pulse NET SERVICE varias veces para seleccionar Internet Radio como fuente de entrada.**
   En el display se mostrará la información de la emisora que seleccionó la última vez.
2. **Pulse TOP MENU para visualizar la pantalla del menú de Internet Radio.**
3. **Utilice ↑/↓ para seleccionar la carpeta; a continuación, pulse ENTER.**
   Podrá seleccionar la función de **Favorites** cuando ya haya añadido su emisora favorita a **Favorites**.
   Para añadir emisoras, pulse **+Favorite** en el mando a distancia.
4. **Utilice ↑/↓ para seleccionar la emisora; a continuación, pulse ENTER.**
   También puede seleccionar las emisoras disponibles en el menú de radio por Internet.

### Reproducción de sus canciones favoritas

La función de **Favorites** permite registrar un máximo de 64 pistas favoritas del servidor de medios y/o emisoras de radio por Internet. Note que sólo se pueden registrar archivos de audio guardados en componentes de la red.

#### Cómo registrar y eliminar de Favorites archivos de audio y emisoras de radio por Internet

1. **Pulse NET SERVICE en el mando a distancia para seleccionar Internet Radio.**
2. **Seleccione la pista o emisora de radio por Internet que desee registrar; a continuación, pulse +Favorite en el mando a distancia.**
   La canción o emisora de radio por Internet seleccionada se registrará en **Favorites**.

**Nota**

- Para eliminar una canción registrada, seleccione **Favorites**, seleccione la canción que desea eliminar de **Favorites** y pulse **CLEAR**. La canción seleccionada se eliminará de **Favorites**.

## Operaciones avanzadas para escuchar la radio por Internet

### Registro de emisoras que no están en la lista vTuner desde el sitio especial de Pioneer

Este receptor le permite registrar y reproducir emisoras no incluidas en la lista de emisoras distribuidas por vTuner. Compruebe el código de acceso requerido para el registro de este receptor, y utilícelo para acceder al sitio web especial de radio por Internet de Pioneer y registrar las emisoras que desee en su lista de favoritos. La dirección del sitio de radio de Internet especial de Pioneer es: **http://www.radio-pioneer.com**

1. **Visualización de la pantalla de Internet Radio.**
   Para visualizar la pantalla de listas de radio por Internet, lleve a cabo los pasos 1 a 2 en la anterior sección *Audición de la radio de Internet por primera vez* más arriba.
2. **Utilice ↑/↓ para seleccionar Help y, a continuación, pulse ENTER.**
3. **Utilice ↑/↓ para seleccionar Get access code y, a continuación, pulse ENTER.**
   Se visualiza el código de acceso necesario para parar registrar en el sitio de radio de Internet especial de Pioneer. Anote esta dirección.

La pantalla de Help le permitirá comprobar lo siguiente:

- **Get access code** – Se visualiza el código de acceso necesario parar registrar en el sitio de radio de Internet especial de Pioneer.
- **Show Your WebID/PW** – Después de registrar en el sitio de radio de Internet especial de Pioneer se visualiza la identificación y la contraseña registradas.
- **Reset Your WebID/PW** – Restablezca toda la información registrada en el sitio de radio de Internet especial de Pioneer. Cuando restablezca, también se borrarán todas las emisoras registradas. Si quiere escuchar las mismas emisoras, vuelva a registrarlas tras el restablecimiento.

**4 Acceda al sitio de radio de Internet especial de Pioneer desde su ordenador y siga el proceso de registro.**

Siguiendo las instrucciones de la pantalla, acceda al sitio de arriba y use el código de acceso del paso 3 para hacer el registro del usuario.

**5 Registre las emisoras deseadas como sus favoritas siguiendo las instrucciones de la pantalla del ordenador.**

Se pueden registrar emisoras que están y que no están en la lista vTuner. En este caso se registran en el receptor como emisoras favoritas y se pueden reproducir.

**Nota**

- La reproducción se podría detener al apagar el ordenador o al borrar cualquier archivo de medios mientras se reproduce el contenido.
- Si hay problemas dentro del ambiente de la red (tráfico de red pesado, etc.) puede que el contenido no se visualice ni reproduzca correctamente (la reproducción puede interrumpirse o detenerse). Para un mejor rendimiento, se recomienda una conexión 100BASE-TX entre el reproductor y el ordenador.

## Acerca de la función de reproducción de flujos de audio de Spotify

Spotify es un servicio de distribución de música en streaming, gestionado y operado por Spotify Ltd., y de distribución de música por Internet.

Puede disfrutar de flujos de audio de Spotify utilizando esta unidad y su teléfono inteligente u otro dispositivo móvil digital.

## Preparativos (1) Cómo instalar la aplicación de Spotify en dispositivos móviles digitales y registrar una cuenta de Spotify Premium

**Importante**

• Para poder utilizar la función de reproducción de flujos de audio de Spotify en esta unidad, tendrá que tener la aplicación de Spotify instalada en los dispositivos móviles digitales y disponer de una cuenta de Spotify Premium (sujeta al pago de una cuota).

Para los procedimientos de registro, consulte la página web de Spotify.

**http://www.spotify.com/**

**http://www.spotify.com/connect**

Para obtener información sobre los países y regiones en que se pueden utilizar los servicios de Spotify, consulte la página web que se indica más abajo.

**http://www.spotify.com/**

Las funciones de Spotify podrán ser modificadas sin previo aviso. Para poder utilizar la aplicación de Spotify, es imprescindible que su dispositivo móvil digital disponga de una conexión a Internet. El empleo de la línea de telefonía móvil para la conexión a Internet tiende a comportar altos costes en concepto de transmisión de paquetes de datos, por lo que recomendamos suscribirse a un plan de tarifa fija que cubra dicha transmisión. Para una información más detallada, póngase en contacto con su operador de telefonía móvil.

## Preparativos (2) Cómo conectar esta unidad a la red

- Conecte esta unidad a la red y también a Internet. Para obtener instrucciones sobre la conexión, consulte las instrucciones de funcionamiento de esta unidad.
- Conecte el dispositivo móvil digital por Wi-Fi al enrutador de LAN inalámbrica de la misma red a la que la unidad esté conectada. Para obtener instrucciones sobre la conexión, consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo móvil digital y del enrutador de LAN inalámbrica.

## Para poder utilizar la función de reproducción de flujos de audio de Spotify desde la aplicación de Spotify

Para utilizar la función de reproducción de flujos de audio de Spotify, seleccione esta unidad en la aplicación de Spotify.

Cuando dé comienzo el streaming de audio de Spotify, la entrada de esta unidad cambiará automáticamente a Spotify.

**PRECAUCIÓN**

- Aunque no se encuentre en casa, si inicia el streaming de audio de Spotify para reproducir música en su dispositivo móvil digital y selecciona esta unidad, el sonido se generará desde esta unidad. Según el nivel de volumen seleccionado, es posible que la música suene muy alta. Asegúrese de revisar cuidadosamente la selección de salida de audio antes de comenzar el streaming de audio. Además, si selecciona accidentalmente esta unidad y reproduce el sonido en la misma, cambie la selección de salida de audio al dispositivo móvil digital.

**Nota**

- Para poder utilizar la función de reproducción de flujos de audio de Spotify se requiere suscribir un contrato separado (normalmente de pago) con un proveedor de servicios de Internet.
- En la aplicación de Spotify, el nombre de esta unidad se mostrará como el dispositivo de reproducción. Además, en los ajustes de configuración de red puede cambiar el nombre de esta unidad en “Friendly Name”.
- Cuando seleccione esta unidad con la aplicación de Spotify, la información de su cuenta también se registrará en esta unidad. Cuando deseche esta unidad, restablezca los ajustes de la misma para eliminar la información de la cuenta registrada en ella. Para obtener instrucciones sobre el reinicio, consulte Consulte *Cómo reinicializar el receptor* en la página 56.

## Utilice el receptor para escuchar flujos de audio de Spotify

**1 Pulse varias veces NET SERVICE para seleccionar Spotify como fuente de entrada.**

Se mostrará Spotify en la pantalla.

La reproducción dará comienzo automáticamente. Si no se iniciara la reproducción, pulse ►.

**Nota**

- Para poder utilizar la función de reproducción de flujos de audio de Spotify en este receptor, tendrá que registrar la información de la cuenta para el receptor. Para registrar la información de la cuenta, utilice la aplicación Spotify y seleccione el receptor.

Este receptor puede reproducir archivos de audio almacenados en ordenadores u otros componentes en una Red de Área Local (LAN).

## Introducción

Este receptor permite escuchar archivos de audio en un ordenador u otro componente conectado al receptor a través de la interfaz LAN. Este capítulo describe los procedimientos de configuración y reproducción necesarios para disfrutar de estas características. Se le recomienda consultar también el manual de instrucciones suministrado con su componente de red.

**Nota**

- Los archivos de fotos o de vídeo no se pueden reproducir.
- Con Windows Media Player 11 o Windows Media Player 12.

### Acerca de los dispositivos multimedia DLNA

Este receptor permite reproducir música en servidores de medios conectados a una Red de Área Local (LAN) idéntica, como este receptor. Este receptor permite reproducir archivos guardados en los siguientes dispositivos:

- Ordenadores con Microsoft Windows Vista y Windows Media Player 11 instalado
- Ordenadores con Microsoft Windows 7 u 8 y Windows Media Player 12 instalado
- Servidores de medios digitales compatibles con DLNA (en ordenadores u otros componentes)

Los archivos almacenados en un ordenador o DMS (Digital Media Server), según se ha descrito anteriormente, se pueden reproducir a través de comandos desde un Controlador de Medios Digitales (DMC) externo. Los dispositivos conectados mediante este DMC para reproducir archivos se denominan DMR (Digital Media Renderer). Este receptor es compatible con esta función **DMR**.

Cuando este receptor se seleccione como un DMR y se inicie reproducción, la entrada del receptor cambiará automáticamente a **DMR**. Durante la entrada **DMR**, el nombre de la pista que se esté reproduciendo, el nombre del artista, el nombre del álbum y la carátula del álbum se mostrarán en el display del receptor (según el archivo que se esté reproduciendo, es posible que solo se muestre parte de esta información).

En el modo de **DMR**, algunas operaciones –como reproducir y parar archivos– se podrán realizar desde el controlador externo. También puede ajustarse el volumen y accionarse el control de silenciamiento.

**Nota**

- Dependiendo del controlador externo utilizado, es posible que se interrumpa la reproducción cuando se ajuste el volumen desde el controlador. En este caso, ajuste el volumen desde el receptor o el mando a distancia.

### Usando AirPlay en iPod touch, iPhone, iPad e iTunes

AirPlay funciona con iPhone, iPad e iPod touch con iOS 4.3.3 o superior, Mac con OS X Mountain Lion o posterior, y PC con iTunes 10.2.2 o posterior.

Para usar AirPlay, seleccione su receptor en el iPod touch, iPhone, iPad o en iTunes y comience la reproducción. Para conocer más información, consulte el sitio web de Apple (http://www.apple.com).

- Ajuste el volumen del receptor desde el iPod touch, iPhone, iPad o iTunes.
- Pausa/reanudación, pista siguiente/anterior y reproducción aleatoria/repetición desde el mando a distancia del receptor. El display no mostrará los iconos de Play Status, Repeat ni Shuffle.
- Visualización en el display del receptor de información sobre la pista que se esté reproduciendo, incluyendo el nombre del artista, el nombre de la canción/álbum y la carátula del álbum. Es posible que sólo se visualice el nombre de la canción.

**Sugerencia**

- Para usar AirPlay se necesita un entorno de red.
- El nombre del receptor mostrado en la interfaz de usuario de AirPlay en el iPod touch, iPhone, iPad e iTunes se puede cambiar por un **Friendly Name** en **Network Setting**.
- El AirPlay provisto en este receptor ha sido desarrollado y probado tomando como base las versiones de software para el iPod touch, iPhone, iPad e iTunes que se indican en el sitio web de Pioneer. AirPlay puede que no sea compatible con las versiones de software del iPod touch, iPhone, iPad o iTunes que no sean las indicadas en el sitio web de Pioneer.

### Acerca de la función del servidor DHCP

Para reproducir archivos de audio guardados en componentes de la red, deberá activar la función de servidor DHCP de su router.

En el caso de que su enrutador no tenga la función del servidor DHCP incorporada, será necesario configurar manualmente la red. De lo contrario no podrá reproducir archivos de audio guardados en componentes de la red ni escuchar emisoras de radio de Internet. Para más detalles, consulte *Configuración de red* en la página 41.

### Autorización para este receptor

Este receptor deberá estar autorizado para permitir la reproducción. El receptor se autoriza automáticamente al conectarlo a un ordenador a través de una red. Si no fuera así, deberá autorizar este receptor de forma manual en el ordenador. El método de autorización (o permiso) para el acceso varía dependiendo del tipo de servidor que esté siendo conectado. Para más información sobre la autorización de este receptor, consulte el manual de instrucciones de su servidor.

## Cómo reproducir archivos de audio guardados en ordenadores u otros componentes

### Cómo conectarse a la red LAN

Antes de utilizar esta función, asegúrese de que conecta el ordenador u otros componentes a la red mediante la interfaz LAN.

Para información detallada sobre las conexiones consulte la página 10.

## Reproducción con un servidor de música

**Importante**

- No se puede acceder a un ordenador en una red mientras esté conectado a un dominio que esté configurado en un entorno de red de Windows. En lugar de iniciar sesión en el dominio, inicie sesión en la máquina local.
- Hay casos en los que el tiempo transcurrido puede no visualizarse correctamente.

**1** **Pulse M.SERVER para seleccionar Music Server.**
Todos los servidores disponibles se mostrarán en el display. Se mostrará "Please wait" hasta que se encuentre un servidor disponible.

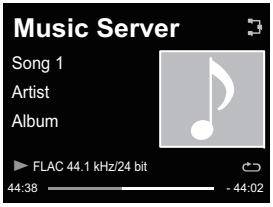
**2** **Utilice ↑/↓ para seleccionar el servidor en el que esté guardado el archivo que desee reproducir; a continuación, pulse ENTER.**
Las carpetas/archivos guardados en el servidor se mostrarán en el display.

Podrá realizar las siguientes funciones de clasificación pulsando **SORT**, siempre y cuando su servidor de medios digitales compatible con DLNA admita la función Sort.

**Nota**

- Algunas pantallas no admiten la función Sort.
  - Si las pistas se ordenan por título, puede hacer que pasen a ordenarse por número de pista.
  - Si las pistas se ordenan por número de pista, puede hacer que pasen a ordenarse por título.
  - Si las pistas se ordenan por un concepto distinto de título/pista, puede hacer que pasen a ordenarse por número de pista.

**3** **Utilice ↑/↓ para seleccionar el archivo que desee reproducir; a continuación, pulse ENTER.**
Dará comienzo la reproducción.




- Cuando el archivo que desee reproducir esté en la carpeta, primero seleccione la carpeta.
- Si pulsa **RETURN** durante la reproducción, se mostrará la pantalla (carpetas/archivos) anterior.
- Para añadir su archivo favorito a la función de **Favorites**, pulse **+Favorite** en el mando a distancia.
- Si sigue mostrándose "Please wait", compruebe el entorno de red.

Según el servidor o archivo, es posible que suceda lo siguiente:

- Que el botón ❚❚ no funcione.
- Que los botones ◄◄ y ►► no funcionen, o que hagan las mismas funciones que los botones I◄◄ y ►►I.

## Cómo utilizar AirPlay para escuchar música

**1** **Compruebe que el iPod touch, iPhone, iPad, iTunes y esta unidad están conectados a la misma red por cable o inalámbrica.**

**2** **Reproduzca música en el iPod touch, iPhone, iPad o iTunes.**

**3** **Durante la reproducción, toque el icono de AirPlay ( ) mostrado en el iPod touch, iPhone, iPad o iTunes.**

**4** **Seleccione el nombre de esta unidad ("Friendly Name") en la lista de dispositivos disponibles.**

## Como utilizar AirPlay desde un iPod/iPhone/iPad

Para los pasos de este proceso, consulte "Si se utiliza un iPhone, iPod touch o iPad" en la *Si se utiliza un iPhone, iPod touch o iPad* en la página 37.

## Contraseña para AirPlay

Establezca en el receptor una contraseña para AirPlay.

En la configuración inicial de fábrica no se ha establecido ninguna contraseña.

**1** **Pulse NET SERVICE → SETUP.**

**2** **Seleccione Network Setting → AirPlay Password.**

**3** **Utilice ↑/↓/←/→ para introducir el AirPlay Password y luego pulse ENTER.**
←/→: Permite desplazarse al dígito que desee ajustar.
↑/↓: Cambia el carácter mostrado.
**REPEAT**: Cambia los tipos de caracteres.
**CLEAR**: Elimina un carácter cada vez.

## Cómo instalar la ControlApp de Pioneer

La ControlApp de Pioneer deberá estar instalada en su dispositivo móvil.Para obtener más información sobre el entorno operativo, consulte la página web apropiada, según se indica a continuación.

**Si utiliza un iPhone o iPod touch**
Puede obtenerla en "App Store".

**Si utiliza un dispositivo Android**
Puede obtenerla en "Google Play".

## Cómo utilizar la ControlApp de Pioneer

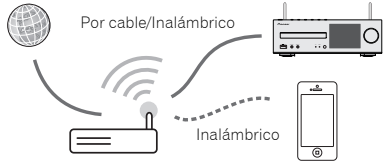
Si esta es la primera vez que utiliza la ControlApp de Pioneer, siga los pasos que se indican a continuación para iniciar la aplicación.

**1** **Conecte esta unidad a la red que utiliza normalmente.**

**2** **Conecte su dispositivo móvil a la misma red.**
Confirme que la ControlApp de Pioneer está instalada en su dispositivo móvil.

**3** **Encienda esta unidad.**

**4** **Inicie la ControlApp de Pioneer en su dispositivo móvil.**




**5** **Toque "Download" (Descargar).**
Cuando la descarga haya finalizado, se mostrará la pantalla de CONTROL.

## Solución de problemas

A menudo, un manejo incorrecto se confunde con problemas o un mal funcionamiento. Si cree que este componente tiene algún problema, compruebe los puntos siguientes. A veces el problema puede estar en otro componente. Examine los demás componentes y aparatos eléctricos que esté utilizando. Si el problema no se puede solucionar después de comprobar los puntos indicados abajo, solicite al centro de servicio técnico autorizado de Pioneer o a su distribuidor que le haga los trabajos de reparación necesarios.

- Si el receptor no funciona con normalidad debido a efectos externos –como electricidad estática–, desenchúfelo de la corriente y vuélvalo a enchufar para recuperar las condiciones normales de funcionamiento.

### General

❖ **El reloj no está ajustado a la hora correcta.**
→ ¿Se ha producido un corte de la alimentación?
→ Reajuste el reloj (página 12).

❖ **Cuando se pulsa un botón, el receptor no responde.**
→ Coloque el receptor en modo de espera y vuélvalo a encender.
→ Si el receptor sigue sin funcionar correctamente, reinícielo (página 12).

❖ **No se oye ningún sonido.**
→ ¿Se ha ajustado el nivel de volumen a "Min"?
→ ¿Están enchufados los auriculares?
→ ¿Están desconectados los cables de los altavoces?

❖ **Los ajustes realizados han sido eliminados.**
→ ¿Ha desenchufado el cable de alimentación mientras el receptor estaba encendido? Antes de desenchufar el cable de alimentación, deberá pulsar **STANDBY/ON** y esperar a que el indicador **POWER** situado en el display del panel frontal se haya apagado.

❖ **Diferencia de volumen entre CD, MP3, WMA, iPod/iPhone/iPad y Tuner.**
→ No significa que el receptor esté averiado. El volumen puede sonar de forma distinta según la fuente de entrada y el formato de grabación.

❖ **El receptor no responde al mando a distancia.**
→ ¿Lo está utilizando a una gran distancia? Utilícelo en un radio de 7 m y a 30° con respecto al sensor remoto del panel frontal (página 5).
→ El sensor del mando a distancia, ¿está expuesto a la luz directa del sol o a una intensa luz artificial, como un tubo fluorescente, etc.? Las señales del mando a distancia no se pueden recibir correctamente si el sensor del mando a distancia está expuesto a la luz directa del sol o a una luz artificial muy intensa, como la de un tubo fluorescente, etc.
→ ¿Están gastadas las pilas? Reemplace las pilas (página 5).

❖ **El receptor se apaga de repente.**
→ Cuando la función de Auto Power Off esté activada, la unidad se apagará automáticamente. Compruebe la configuración de la función Auto Power Off (página 12).
→ Si alguno de los cables desprotegidos del altavoz tocara el panel trasero, podría provocar un corte de corriente como medida de seguridad (página 9).

❖ **El dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* no puede conectarse ni manejarse. El dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* no emite sonido o el sonido se interrumpe.**
→ Compruebe que cerca del receptor no haya ningún aparato que emita ondas electromagnéticas en la banda de 2,4 GHz (horno microondas, dispositivo de LAN inalámbrica o un dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*). Si el receptor estuviera cerca de alguno de dichos aparatos, aléjelo. O deje de usar el objeto que emite las ondas electromagnéticas.
→ Compruebe que el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* no está demasiado lejos del receptor y que entre ambos no se interpone ningún objeto. *Bluetooth* Coloque el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* y el receptor de modo que la distancia entre ambos sea inferior a los 10 m* y no se interponga ningún objeto entre ellos.
* La distancia de transmisión rectilínea libre de obstáculos es una estimación. Las distancias de transmisión reales pueden variar en función de las condiciones del entorno.
→ Puede que el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* no esté ajustado en el modo de comunicación compatible con la tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Compruebe la configuración del dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth*.
→ Compruebe que el apareamiento se haya realizado correctamente. La configuración de sincronización ha sido eliminada de este receptor o del dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Realice nuevamente la operación de sincronización.
→ Compruebe que el perfil sea correcto. Utilice un dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* que sea compatible con los perfiles A2DP y AVRCP.

### Sintonizador

❖ **La radio produce continuamente ruido anormal.**
→ ¿El receptor está colocado cerca de un televisor u ordenador?
→ ¿La antena FM o la antena de cuadro AM están colocadas correctamente? Si la antena está cerca del cable de alimentación, aléjela.

### Reproducción de discos

❖ **No se inicia la reproducción. La reproducción se detiene a mitad o no se lleva a cabo correctamente.**
→ ¿Se ha insertado el disco al revés?
→ ¿Satisface el disco las normas?
→ ¿Está deformado o rayado el disco?

❖ **Se producen saltos en el sonido de reproducción o se detiene el sonido de reproducción a mitad de una pista.**
→ ¿El receptor está situado cerca de un lugar donde se producen vibraciones excesivas?
→ ¿Está muy sucio el disco?
→ ¿Se ha formado condensación en el interior del receptor?

❖ **El disco no se puede reproducir o es expulsado automáticamente.**
→ ¿Está rayado el disco? Es posible que los discos rayados no se puedan reproducir.
→ ¿Está sucio el disco? Limpie la suciedad del disco (página 57).
→ ¿Ha colocado el disco correctamente? Coloque un disco con la cara de la etiqueta mirando hacia arriba.
→ ¿El receptor está situado en un lugar húmedo? Podría haber condensación en el interior. Espere un rato para que la condensación se evapore. No coloque el receptor cerca de un aparato de aire acondicionado, etc. (página 56).

❖ **Durante la reproducción de un disco, el sonido es intermitente.**
→ Es posible que el volumen sea demasiado alto. Si el volumen es demasiado alto, puede que el sonido y la imagen sean inestables; en tal caso, baje el volumen.

### Cuando se haya conectado un dispositivo de almacenamiento USB

❖ **El dispositivo de almacenamiento USB no se reconoce.**
→ ¿Ha conectado correctamente el dispositivo de almacenamiento USB? Conecte el dispositivo adecuadamente (introdúzcalo hasta el fondo).
→ ¿Ha conectado el dispositivo de almacenamiento USB a través de un concentrador USB? Este receptor no es compatible con

los concentradores USB. Conecte el dispositivo de almacenamiento USB directamente.

→ No significa que el receptor esté averiado. Apáguelo y enciéndalo de nuevo. Es posible que algunos dispositivos de almacenamiento USB no se reconozcan correctamente. Este receptor solo es compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB. Solo los sistemas de archivos FAT16 y FAT32 son compatibles. Otros sistemas de archivo (como FAT, NTFS, etc.) no son compatibles. Este dispositivo no es compatible con el uso de unidades de disco duro externas.

❖ **Los dispositivos de almacenamiento USB tardan mucho tiempo en ser reconocidos.**

→ ¿Cuál es la capacidad de los dispositivos de almacenamiento USB? Cuando se ha conectado un dispositivo de almacenamiento USB de gran capacidad, se precisa cierto tiempo para cargar los datos (varios minutos).

❖ **La reproducción de audio se detiene sin querer o se altera.**

→ Tal vez está utilizando un dispositivo compatible con USB 1.0. Se recomienda que utilice un dispositivo compatible con USB 2.0.

❖ **El archivo no se puede reproducir.**

→ ¿El archivo está protegido por copyright (por DRM)? Los archivos protegidos por copyright no se pueden reproducir.

→ No significa que el receptor esté averiado. Los archivos guardados en un ordenador no se pueden reproducir. Es posible que algunos archivos no se puedan reproducir.

❖ **Al conectar un dispositivo de almacenamiento USB, este receptor se apaga.**

→ El indicador Timer, ¿está parpadeando? El dispositivo de almacenamiento USB no funciona o el consumo de energía es excesivo. Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y encienda el receptor.

❖ **No se muestra el álbum ni el nombre del artista.**

→ La visualización de los nombres de los álbumes y de los nombres de los artistas es compatible con los siguientes formatos.
MP3, WMA, Apple Lossless, FLAC, AIFF(*), DSD.
En el caso de los archivos AIFF, los que tengan una frecuencia de muestreo de 176 kHz o 192 kHz no serán compatibles.

❖ **No se muestra la carátula del álbum.**

→ La visualización de las carátulas de álbumes solo es compatible con MP3 y DSD (solo DSF). Las imágenes incrustadas solo son compatibles con JPEG.

## Cuando se ha conectado un iPod/iPhone/iPad

❖ **No se puede utilizar el iPod/iPhone/iPad.**

→ Asegúrese de que el iPod/iPhone/iPad está conectado correctamente (consulte *Conexión de un iPod/iPhone/iPad al terminal USB* en la página 15). Además, pruebe a realizar lo siguiente: desconecte el iPod/iPhone/iPad y vuélvalo a conectar.

→ Asegúrese de que el iPod/iPhone/iPad conectado es compatible con este receptor.

→ Si el iPod/iPhone/iPad experimenta alguna interrupción, pruebe a realizar lo siguiente: reinicie el iPod/iPhone/iPad y vuélvalo a conectar al receptor.

## Red

❖ **No se puede acceder a la red.**

→ El cable LAN no está conectado firmemente. Conecte firmemente el cable LAN (página 11).

→ Compruebe que no se han impuesto restricciones en la dirección MAC de su router.

→ Confirme el tipo de red (**Network Setting → Network Type**). Al seleccionar **Auto** en **Network Type**, el tipo de red cambiará automáticamente entre **Wired** y **Wireless**.

❖ **No se puede acceder a la red usando WPS.**

→ **Network Type** está ajustado a **Wired**. Para utilizar la conexión WPS, deberá ajustar **Network Type** a **Wireless** o a **Auto**. Para cambiar el tipo de red, consulte la página 44. Cuando utilice la conexión WPS, asegúrese de que el cable LAN no está conectado al receptor y enciéndalo.

❖ **No es posible acceder al componente u ordenador conectado a través de la red.**

→ El componente conectado tiene instalado software de seguridad de Internet. Hay casos en los que no se puede acceder a un componente que tiene instalado software de seguridad de Internet.

→ Se enciende el componente de audio de la red que había sido apagado. Encienda el componente de audio de la red antes de encender este receptor.

→ El componente conectado a la red no están bien ajustado. Si el cliente es autorizado automáticamente, usted necesitará introducir de nuevo la información correspondiente. Compruebe si el estado de la conexión está en “Do not authorize”.

→ No hay archivos de audio reproducibles en el componente conectado a la red. Verifique los archivos de audio guardados en el componente conectado a la red.

❖ **La configuración inalámbrica de los accesorios falla.**

→ Si el dispositivo iOS no está conectado por Wi-Fi, conecte el dispositivo iOS por Wi-Fi.

→ Si el dispositivo iOS y el router están conectados a través de 5 GHz, cambie la conexión entre el dispositivo iOS y el router a 2,4 GHz, o utilice un método de configuración distinto.

❖ **No se inicia la reproducción.**

→ El componente está desconectado de esta unidad o de la fuente de alimentación. Verifique si el componente está conectado correctamente a esta unidad o a la fuente de alimentación.

❖ **El ordenador o la radio por Internet no funcionan correctamente.**

→ La dirección IP correspondiente no está bien ajustada. Active la función de servidor DHCP incorporada de su enrutador, o configure manualmente la red según el entorno de su red (página 10).

❖ **La dirección IP está siendo configurada automáticamente.**

→ El proceso de configuración automática toma tiempo. Espere, por favor.

❖ **Los archivos de audio guardados en componentes de la red, como un ordenador, no se pueden reproducir.**

→ Windows Media Player 11 o Windows Media Player 12 no está instalado actualmente en el ordenador. Instale Windows Media Player 11 o Windows Media Player 12 en el ordenador (página 49).

→ Los archivos de audio no han sido grabados en un formato reproducible en este receptor. Compruebe si los archivos de audio han sido grabados en un formato compatible con este receptor (página 58).

→ Archivos de audio grabados en MPEG-4 AAC o FLAC están siendo reproducidos con Windows Media Player 11 ó Windows Media Player 12. Los archivos de audio grabados en MPEG-4 AAC o FLAC no se pueden reproducir con Windows Media Player 11 ó Windows Media Player 12. Pruebe usando otro servidor. Consulte el manual de instrucciones suministrado con su servidor.

→ El componente conectado a la red no se opera correctamente. Verifique si al componente lo afectan circunstancias especiales o si está en el modo de reposo. Intente reinicializar el componente si es necesario.

→ El componente conectado a la red no permite compartir archivos. Intente cambiar los ajustes del componente conectado a la red.

→ La carpeta guardada en el componente conectado a la red ha sido eliminada o dañada. Verifique la carpeta guardada en el componente conectado a la red.

→ Las conexiones de red podrían verse restringidas debido a la configuración de red del ordenador, a la configuración de seguridad, etc. Compruebe la configuración de red del equipo, la configuración de seguridad, etc.

❖ **Al iniciar AirPlay se le pide que introduzca una contraseña.**

→ Introduzca la contraseña para AirPlay que ha establecido en Wireless Accessory Configuration o en Network Setting.

→ Si ha olvidado la contraseña, puede restablecerla.

❖ **No se puede acceder a Windows Media Player 11 o Windows Media Player 12.**

→ En caso de no poderse acceder a Windows Media Player 11: Actualmente está conectado al dominio a través de su ordenador con Windows XP o Windows Vista instalado. En caso de no poderse acceder a Windows Media Player 12: Actualmente está conectado al dominio a través de su ordenador con Windows 7 u 8 instalado. En lugar de iniciar sesión en el dominio, inicie sesión en la máquina local.

❖ **La reproducción de audio se detiene sin querer o se altera.**

→ El archivo de audio que está siendo reproducido no fue grabado en un formato que pueda reproducirse en este receptor. Compruebe si el archivo de audio fue grabado en un formato compatible con este receptor. Compruebe si la carpeta ha sido dañada o se han echado a perder sus datos. En ocasiones, es posible que incluso los archivos de audio que se muestren como reproducibles en este receptor no se puedan reproducir ni visualizar (página 58).

→ El cable LAN está desconectado. Conecte correctamente el cable LAN (página 11).

→ Hay un tráfico pesado debido al acceso a Internet en la misma red. Use 100BASE-TX para acceder a los componentes de la red.

→ Cuando tenga establecido el modo DMR, dependiendo del controlador externo utilizado, es posible que se interrumpa la reproducción cuando se efectúe una operación del volumen desde el controlador. En este caso, ajuste el volumen desde el receptor o el mando a distancia.

→ Hay una conexión enrutada a través de una LAN inalámbrica en la misma red. Puede que haya una escasez de ancho de banda en la banda de 2,4 GHz utilizada por la LAN inalámbrica. Conéctese a la LAN por cable, no a través de una LAN inalámbrica. Instálelo lejos de dispositivos que emitan ondas electromagnéticas en la banda de 2,4 GHz (hornos microondas, consolas de videojuegos, etc.). Si el problema persistiera, deje de utilizar otros dispositivos que emitan ondas electromagnéticas.

❖ **No se pueden oír las emisoras de radio de Internet.**

→ Los ajustes de seguridad para los componentes de la red están activados. Compruebe los ajustes del servidor de seguridad para los componentes de la red.

→ Está actualmente desconectado de Internet. Compruebe los ajustes de conexión para los componentes de la red, y consulte con su proveedor de servicios de la red si es necesario (página 10).

→ Las emisiones de una emisora de radio de Internet se detienen o interrumpen. Puede que algunas emisoras de radio por Internet incluidas en la lista de emisoras de Radio por Internet para este receptor (página 25) no estén disponibles para escuchar.

→ El receptor solo es compatible con emisoras que utilicen HTTP. Por consiguiente, tal vez no pueda reproducir algunas emisoras.

❖ **En Music Server/DMR no es posible realizar ninguna pausa.**

→ Según el software del servidor DLNA/NAS o el tipo de archivos que esté reproduciendo, es posible que no pueda efectuar ninguna pausa. Póngase en contacto con el fabricante del software del servidor DLNA o el fabricante del dispositivo NAS que esté utilizando.

❖ **Los nombres de los álbumes y los nombres de los artistas del Music Server (DLNA) no se muestran.**

→ Los metadatos, tales como los nombres de los álbumes y los nombres de los artistas, deben ser aprobados por el servidor y distribuidos al receptor, lo que depende del dispositivo NAS que esté utilizando y de las especificaciones del software del servidor DLNA. Los archivos soportados difieren según el dispositivo NAS y el software del servidor DLNA. Para obtener información más detallada, póngase en contacto con el fabricante del dispositivo NAS o del software del servidor DLNA.

❖ **La carátula del álbum del Music Server (DLNA) puede mostrarse o no.**

→ En el caso del Music Server, ello dependerá de las especificaciones del software del servidor DLNA.
Los archivos compatibles difieren en función del software del servidor DLNA. Para obtener información más detallada, póngase en contacto con el fabricante del software del servidor DLNA.

❖ **No se puede seleccionar esta unidad desde la aplicación de Spotify.**

→ Se requiere una conexión a Internet, tanto para el dispositivo móvil digital como para esta unidad.

→ Conecte el dispositivo móvil digital por wifi al enrutador de LAN inalámbrica de la misma red a la que la unidad esté conectada.

→ Debe registrar una cuenta Spotify Premium (sujeta al pago de una cuota) en la aplicación de Spotify.

→ Cuando esta unidad se encuentre en el modo de espera, no podrá seleccionarla desde la aplicación de Spotify.

❖ **No se escucha sonido procedente del flujo de audio de Spotify.**

→ Compruebe si esta unidad está seleccionada en la aplicación de Spotify.

→ Compruebe que los contenidos se reproducen en la aplicación de Spotify.

→ Si lo anterior no soluciona el problema, apague esta unidad y enciéndala de nuevo.

❖ **El volumen de esta unidad no aumenta cuando se sube la barra deslizante del volumen en la aplicación de Spotify.**

→ El volumen está sujeto a un tope superior para evitar que la música suene accidentalmente demasiado alta. En tal caso, si desea aumentar más el volumen, hágalo desde el mando a distancia. Al utilizar una aplicación como la ControlApp de Pioneer, el volumen también se puede aumentar desde la aplicación.

❖ **La reproducción sigue llevándose a cabo en esta unidad tras salir de la aplicación de Spotify.**

→ Siguen reproduciéndose flujos de audio de Spotify desde esta unidad, incluso tras salir de la aplicación de Spotify. Reinicie la aplicación de Spotify para poderla utilizar de nuevo.

## LAN inalámbrica

❖ **No se puede acceder a la red a través de la LAN inalámbrica.**

→ ¿Ha ajustado **Network Type** a **Auto** y ha conectado el cable LAN al receptor? Ajuste **Network Type** a **Wireless**, o desconecte el cable LAN del receptor; después, reinicie el receptor. Si ha ajustado **Network Type** a **Auto** y el cable LAN está conectado al receptor, este reconocerá **Network Type** como **Wired**.

→ El receptor y el receptor base (router de LAN inalámbrica, etc.) están demasiado separados entre sí o se interpone algún obstáculo entre ambos. Mejore el entorno de LAN inalámbrica colocando el receptor y el receptor base más cerca el uno del otro, etc.

→ Hay un horno microondas u otro dispositivo que genera ondas electromagnéticas cerca del entorno de LAN inalámbrica. Utilice el sistema en un lugar alejado de hornos microondas u otros dispositivos que generen ondas electromagnéticas. Cuando utilice el sistema con la LAN inalámbrica, evite utilizar, en la medida de lo posible, dispositivos que generen ondas electromagnéticas.

→ Hay diversos dispositivos inalámbricos conectados al router de la LAN inalámbrica. Cuando conecte diversos dispositivos inalámbricos, deberá cambiar sus direcciones IP.
→ No se pueden establecer conexiones LAN inalámbricas entre el receptor y el receptor base (router de LAN inalámbrica, etc.). Para establecer conexiones inalámbricas LAN, deberá configurar el receptor. Consulte *Conexión mediante LAN inalámbrica* en la página 11.
→ La configuración de la dirección IP del receptor no coincide con la configuración del router de LAN inalámbrica, etc. Compruebe la configuración de la dirección IP del receptor (incluyendo la configuración de DHCP). Si el receptor DHCP está ajustado a ON, apague el receptor y vuélvalo a encender. Compruebe que la dirección IP del receptor coincide con la configuración del router de LAN inalámbrica, etc. Si el receptor DHCP está ajustado a OFF, configure una dirección IP que coincida con la red del receptor base (router de LAN inalámbrica, etc.). Por ejemplo, si la dirección IP del enrutador de LAN inalámbrica es "192.168.1.1", configure la dirección IP del receptor como "192.168.1.XXX" (* 1); la máscara de subred como "255.255.255.0"; la puerta de enlace y DNS como "192.168.1.1".
*1) Sustituya "XXX" en "192.168.1.XXX" por un número comprendido entre 2 y 248 que no se haya asignado a otros dispositivos.
→ El punto de acceso ha sido configurado para ocultar el SSID. En este caso, es posible que el SSID no se pueda mostrar en la pantalla de lista de puntos de acceso. Si no, configure el SSID, etc. configurando la LAN inalámbrica en el receptor de forma manual.
→ Los ajustes de seguridad del punto de acceso utilizan una clave WEP de 152 bits de longitud o una autenticación de clave compartida. El receptor no es compatible con una clave WEP de 152 bits de longitud ni con una clave de autenticación compartida.
→ El SSID sólo admite el uso de caracteres alfanuméricos de un solo byte, junto con el guión bajo y otros símbolos determinados. Si utiliza otra codificación de caracteres, deberá actualizar el SSID antes de llevar a cabo la configuración de red. Para una información más detallada acerca del SSID, consulte las instrucciones de funcionamiento del router.

## Configuración del modo de inicio rápido

El modo de inicio rápido reduce significativamente el tiempo requerido para el encendido. También permite que la unidad se encienda automáticamente usando AirPlay, DLNA y la aplicación de Spotify. Siga los siguientes pasos para activar el modo de inicio rápido. Cuando la unidad se ha ajustado al inicio rápido, el consumo de energía aumenta en comparación con el modo de espera habitual.

**1 Pulse NET SERVICE; a continuación, pulse SETUP en el mando a distancia.**
En el display se mostrará la pantalla de **Initial Setup**.

**2 Seleccione "Option Setting" en el menú Initial Setup.**

**3 Seleccione "Power Off Setting" desde el menú Option Setting.**

**4 Seleccione "Quick Start Mode" desde el menú Power Off Setting.**

**5 Para activar el Quick Start Mode, utilice ↑/↓ para seleccionar ON y, a continuación, pulse ENTER.**
**Para desactivar el Quick Start Mode, utilice ↑/↓ para seleccionar OFF y, a continuación, pulse ENTER.**

## Actualización del firmware

Utilice este procedimiento para actualizar el software del receptor. Puede actualizar el software a través de un dispositivo de almacenamiento USB.
La actualización a través de un dispositivo de almacenamiento USB se realiza descargando el archivo de actualización desde un ordenador, leyendo dicho archivo en un dispositivo de almacenamiento USB y luego introduciendo el mismo en el puerto USB situado en el panel frontal del receptor.
Si se provee un archivo de actualización en el sitio Web de Pioneer, descárguelo a su ordenador. Cuando se descarga un archivo de actualización del sitio Web de Pioneer al ordenador, el archivo estará en el formato ZIP. Antes de guardar el archivo ZIP en el dispositivo de almacenamiento USB deberá descomprimirlo. Si el dispositivo de almacenamiento USB contiene archivos que fueron descargados con anterioridad, o archivos que se descargaron para otros modelos, elimínelos.

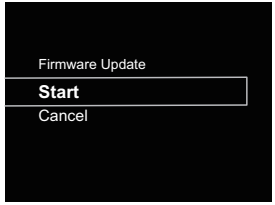
**Importante**

- NO desenchufe el cable de alimentación durante la actualización.
- Cuando lleve a cabo la actualización a través de un dispositivo de almacenamiento USB, no desconecte dicho dispositivo.

**1 Pulse iPod/USB para seleccionar iPod/USB como la fuente de entrada.**
En el display se mostrará **iPod/USB**.

**2 Pulse SETUP.**
En el display se mostrará la pantalla de **Initial Setup**.

**3 Seleccione Option Setting → Firmware Update → Start; a continuación, pulse ENTER.**




**4 Para actualizarlo, seleccione OK.**
Se mostrará la pantalla de actualización y dará comienzo la misma.
El receptor se reiniciará cuando la actualización haya concluido, y en el display se mostrará la función de entrada antes de la actualización.

## Mensajes de actualización del firmware

| Mensajes de estado | Descripción |
|---|---|
| **File Not Found.** | No se ha encontrado ningún fichero de actualización en el dispositivo de almacenamiento USB. Guarde el archivo en el directorio raíz del dispositivo de almacenamiento USB. |

## Actualización del firmware mediante el navegador web

Puede actualizar el firmware del receptor a través del navegador web. Descargue el firmware más reciente en el sitio web de Pioneer.

**1 Asegúrese de que el receptor y el ordenador están conectados a la misma red cableada o inalámbrica.**

**2 Inicie el navegador web de su ordenador.**

**3 Muestre el menú Network Setup.**

**Para Safari**

Pulse el icono Bookmark (📖). Haga clic en Bonjour (a); a continuación, seleccione el nombre de este receptor (“Friendly Name”) (b) en Bookmark.

Si la lista Bonjour no se muestra, acceda a la dirección IP “http://(dirección IP del receptor)” desde Safari.

**Nota**

- El nombre mostrado cambiará en función del producto que esté utilizando.

Se mostrará XC-HM72 *****, XC-HM82 *****, XC-HM72D ***** o XC-HM82D *****. (“*****” son los tres bytes más bajos de la dirección MAC.)

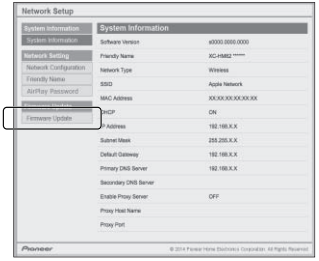
**Distinto de Safari**

Introduzca “http:// (la dirección IP del receptor)” en la barra de direcciones del navegador web.

**Nota**

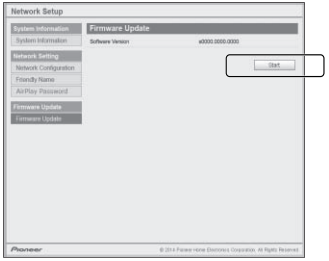
- Confirme la dirección IP del receptor realizando lo siguiente:
  1. Pulse **NET SERVICE → SETUP**.
  2. Seleccione System Info.
  3. Confirme el campo IP.

**4 Haga clic en Network Setup → Firmware Update.**



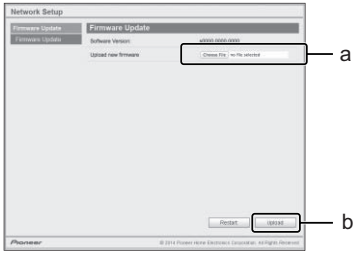

**5 Pulse Start.**

Se mostrará la pantalla de preparación de actualización del firmware. Si la pantalla no cambia automáticamente, haga clic en **Click here**.




**6 Busque la última versión del firmware en su ordenador (a) y luego pulse Upload (b).**

Se mostrará la pantalla de confirmación. Si desea continuar con la actualización del firmware, pulse **Yes**. Una vez que el proceso de actualización del firmware haya comenzado, no podrá detenerlo. Espere hasta que el archivo se haya cargado (según el entorno de conexión LAN, puede que precise alrededor de un minuto).



**7** **Se mostrará la pantalla de estado de carga del firmware. Pulse Ok.**

Cuando la actualización haya concluido, se mostrará "El proceso de carga ha finalizado correctamente."

Cuando la actualización haya concluido, desconecte el cable de alimentación de la toma de CA.

**Nota**

- Se han confirmado los ajustes de la red para Mac OS X 10.7 y Safari 5.1.

## Cómo reinicializar el receptor

Para restaurar todos los ajustes del receptor a los valores por defecto, utilice el siguiente procedimiento.

**Importante**

- Primero, desconecte todos los componentes conectados a este receptor.

**1** **Pulse NET SERVICE → SETUP.**

En el display se mostrará la pantalla de **Initial Setup**.

**2** **Utilice ↑/↓ para seleccionar Factory Reset.**

**3** **Seleccione Start.**

Se mostrará la pantalla "Reset?". Pulse **ENTER** para reinicializar el sistema.

La próxima vez que encienda el receptor, todos los ajustes se habrán restaurado a los valores por defecto.

## Observaciones sobre el uso de este receptor

### Cuando desplace el receptor

Antes de desplazar el receptor, asegúrese de que no hay ningún disco en su interior y de que ha desconectado cualquier iPod/iPhone/iPad, dispositivo de almacenamiento USB, cable LAN o cualquier otro equipo conectado al mismo. A continuación, pulse **STANDBY/ON**, espere a que el indicador de encendido del panel frontal se haya apagado y desenchufe el cable de alimentación. Si transporta o desplaza el receptor con un disco en su interior o con otro dispositivo conectado al puerto de conexión iPod/iPhone, **USB**, los terminales de **LAN (10/100)**, o las minitomas **AUDIO IN**, **PHONES**, podría averiarse.

### Dónde instalar el receptor

Elija un lugar estable cerca del televisor o del sistema estéreo que vaya a utilizar con este receptor. No coloque el receptor sobre un televisor ni monitor a color. Tampoco deberá colocarlo cerca de una platina ni de otros dispositivos que puedan verse fácilmente afectados por fuerzas magnéticas.

### Evite colocarlo en los siguientes lugares:

- Lugares expuestos a la luz directa del sol
- Lugares húmedos o mal ventilados
- Lugares extremadamente calurosos
- Lugares expuestos a vibraciones
- Lugares en los que haya mucho polvo o humo de cigarrillos
- Lugares expuestos a hollín, vapor o calor (cocinas, etc.)

### No coloque ningún objeto sobre el receptor.

No coloque ningún objeto en la parte superior del receptor.

### No obstruya los orificios de ventilación.

No utilice el receptor sobre alfombras de pelo largo, camas, sofás, etc., ni lo proteja con ninguna tela, etc. Si lo hace, podría impedir que el calor se dispersara, con el consiguiente riesgo de avería.

### No la exponga a ninguna fuente de calor.

No coloque el receptor sobre un amplificador ni ningún otro componente que genere calor. Si la instala en un sistema de estantes, colóquela debajo del amplificador para evitar que se vea afectada por el calor emitido por este u otros componentes de audio.

### Cómo limpiar el receptor.

- Antes de limpiar el receptor, desenchúfelo de la corriente.
- Utilice un paño suave. Para la suciedad persistente, humedezca un paño suave con un poco de detergente neutro, diluido en 5 a 6 partes de agua; escúrralo bien, retire la suciedad y, a continuación, pásele un paño suave y seco.
- El uso de alcohol, diluyente, benceno, insecticidas, etc. podría provocar que la impresión o pintura se desprendieran. Además, si deja productos de caucho o de vinilo en contacto con el receptor durante largos períodos de tiempo, la estructura exterior podría estropearse.
- Si utiliza toallitas impregnadas con productos químicos, etc., lea cuidadosamente las advertencias que acompañen a las mismas.

### Sobre los derechos de propiedad intelectual

Este producto incorpora tecnología de protección contra la copia que está protegida por patentes de los EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. La ingeniería inversa y el desmontaje están prohibidos.

## Manipulación de discos

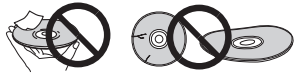
### Almacenaje de los discos

- Siempre deberá guardar los discos en sus cajas y en posición vertical, evitando los lugares cálidos y húmedos, los lugares expuestos a la luz directa del sol y los lugares extremadamente fríos.
- Recuerde leer las advertencias que acompañen al disco.

## Cómo limpiar los discos

- Si los discos contienen huellas dactilares o polvo es posible que no pueda reproducirlos. En tal caso, utilice una gamuza, etc., para limpiar suavemente el disco desde el interior hacia el exterior. No utilice paños que estén sucios.

- No utilice benceno, disolvente ni otros productos químicos volátiles. Tampoco deberá utilizar aerosoles para discos ni agentes antiestáticos.
- Para la suciedad persistente, humedezca un paño suave con agua, escúrralo bien, retire la suciedad y, a continuación, elimine la humedad con un paño seco.
- No utilice discos dañados (rotos o deformados).
- No deje que la cara brillante de los discos (sin etiqueta) se raye ni ensucie.
- No adhiera trozos de papel ni pegatinas en los discos. Si lo hace, podrían deformarse y quedar inservibles. Recuerde también que los discos alquilados suelen contener una etiqueta adherida, y que a su alrededor pueden haber restos de cola. Antes de utilizar discos alquilados, compruebe que no haya restos de cola alrededor de la etiqueta.



## Sobre los discos con formas especiales

Este reproductor no permite la reproducción de discos con formas especiales (en forma de corazón, hexagonales, etc.). No intente reproducir este tipo de discos, ya que podrían dañar el receptor.

## Precauciones a tener en cuenta si ha instalado el receptor en un bastidor con puerta de cristal

No pulse ⏏ **OPEN/CLOSE** del mando a distancia para abrir la bandeja del disco mientras la puerta de cristal esté cerrada. La puerta dificultará el movimiento de la bandeja del disco y el receptor podría averiarse.

## Sobre la reproducción en red

La función de reproducción en red –como Internet Radio o Music Server– de este receptor utiliza las siguientes tecnologías:

### Windows Media Player

Para más información al respecto, consulte en la página 49 Windows Media Player 11/Windows Media Player 12.

### DLNA

*DLNA CERTIFIED™ Audio Player*

La Digital Living Network Alliance (DLNA) es una organización industrial de compañías de la electrónica para el consumidor, las computadoras y los aparatos móviles. Digital Living permite que los consumidores compartan fácilmente en casa medios digitales mediante una red alámbrica o inalámbrica.

El logotipo con el certificado DLNA permite encontrar fácilmente los productos que cumplen las directrices de interoperabilidad de DLNA. Este receptor cumple con las Directrices de Interoperabilidad DLNA v1.5.

Cuando se conecte a este reproductor un equipo que esté ejecutando software de servidor DLNA u otros dispositivos compatibles con DLNA, es posible que deban realizarse algunos cambios de configuración en el software o en otros dispositivos. Consulte el manual de instrucciones que acompaña al software o aparato para tener más información.

*DLNA™, el logotipo de DLNA y DLNA CERTIFIED™ son marcas registradas, nombres comerciales o marcas de certificación de Digital Living Network Alliance.*

### Contenido reproducible en una red

- Es posible que algunos archivos no se reproduzcan correctamente a pesar de estar codificados con un formato compatible.
- Los archivos de películas o fotos no se pueden reproducir.
- Hay casos en los que usted no podrá oír una emisora de radio de Internet aunque la emisora haya sido seleccionada de una lista de emisoras de radio.
- Dependiendo del tipo de servidor o versión que se use es posible que algunas funciones no sean compatibles.
- Los formatos de archivos compatibles cambian según el servidor. Por consiguiente, los archivos no compatibles con su servidor no se mostrarán en el receptor. Para más información, consulte al fabricante de su servidor.

### Descargo de responsabilidad para el contenido de terceros

Acceso a los contenidos proporcionados por terceros requiere una conexion de Internet de alta velocidad y tambien puede ser requerido una cuenta registrada y una suscripcion de pago.

Los servicios de contenidos ofrecidos por terceros podrian modificarse, suspenderse o interrumpirse en cualquier momento y sin previo aviso. Pioneer se exime de cualquier responsabilidad en relacion con tales acontecimientos.

Pioneer no representa o garantiza que este servicio de contenidos se siga suministrando o este disponible por un determinado periodo de tiempo, y toda garantia expresa o implicita, sera rechazada.

### Acerca de la reproducción en una red

- La reproducción se podría detener al apagar el ordenador o al borrar cualquier archivo de medios mientras se reproduce el contenido.
- Si hay problemas dentro del ambiente de la red (tráfico de red pesado, etc.) puede que el contenido no se visualice ni reproduzca correctamente (la reproducción puede interrumpirse o detenerse). Para un mejor rendimiento, se recomienda una conexión 100BASE-TX entre el reproductor y el ordenador.

- Si reproducen simultáneamente varios clientes puede que la reproducción se interrumpa o se detenga.
- Según el software de seguridad instalado en un ordenador conectado y la configuración de dicho software, la conexión de red podría bloquearse.

Pioneer no se hace responsable de ningún fallo de funcionamiento del reproductor y/o del servidor de música debido a errores de comunicación/fallos de funcionamiento asociados con su conexión de red y/o su ordenador u otros equipos conectados. Póngase en contacto con el fabricante de su ordenador o el proveedor de servicios de Internet.

*Windows Media es una marca registrada o una marca de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.*

*Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.*

*Microsoft®, Windows®8, Windows®7, Windows®Vista, Windows®XP, Windows®2000, Windows®Millennium Edition, Windows®98 y WindowsNT® son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.*

### Autorización para este receptor

Para poder reproducir contenidos a través del Music Server, este receptor deberá estar autorizado. Esto se realiza automáticamente cuando el receptor se conecta al ordenador a través de la red. Si no fuera así, deberá autorizar este receptor de forma manual en el ordenador.

El método de autorización (o permiso) para el acceso varía dependiendo del tipo de servidor que esté siendo conectado. Para más información sobre la autorización de este receptor, consulte el manual de instrucciones de su servidor.

### Apple Lossless Audio Codec

Más abajo se facilitan las licencias del software traducidas. Recuerde que estas traducciones no son los documentos oficiales. Consulte los originales en inglés.

*Copyright © 2011 Apple Inc. Todos los derechos reservados.*

Autorizado bajo la Licencia Apache, versión 2.0. Puede obtener una copia de la Licencia en http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0.

### FLAC

Decodificador FLAC

*Copyright © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 Josh Coalson*

La redistribución y uso en formas de fuente y binaria, con o sin modificación, están permitidas siempre que se cumplan las condiciones siguientes:

- Las redistribuciones del código fuente deben mantener el aviso de derechos de autor indicado más arriba, esta lista de condiciones y el descargo de responsabilidad siguiente.
- Las redistribuciones en forma binaria deben reproducir el aviso de derechos de autor indicado más arriba, esta lista de condiciones y el descargo de responsabilidad en los documentos y/o en los materiales provistos con la distribución.
- No podrá emplearse el nombre de Xiph.org Foundation ni los nombres de sus colaboradores para respaldar o promocionar productos derivados de este software sin un permiso específico previo y por escrito.

EL PRESENTE SOFTWARE ES FACILITADO POR LOS PROPIETARIOS DEL COPYRIGHT Y COLABORADORES "TAL CUAL", QUEDANDO EXCLUIDA TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO. NI LA FUNDACIÓN NI LOS COLABORADORES EN NINGÚN CASO ASUMIRÁN NINGUNA RESPONSABILIDAD EN CONCEPTO DE DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES, PUNITIVOS O EMERGENTES (INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LOS CORRESPONDIENTES A LA OBTENCIÓN DE SERVICIOS O BIENES DE SUSTITUCIÓN; LA IMPOSIBILIDAD DE USO, LA PÉRDIDA DE DATOS O DE BENEFICIOS; O LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL), CON INDEPENDENCIA DEL MODO EN QUE TALES DAÑOS SE HAYAN PRODUCIDO Y CUALQUIERA QUE SEA LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD QUE SE APLIQUE, YA SEA EN UNA ACCIÓN POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, RESPONSABILIDAD OBJETIVA O RESPONSABILIDAD POR LESIÓN JURÍDICA (INCLUYENDO, ENTRE OTROS, NEGLIGENCIA), QUE GUARDEN ALGUNA RELACIÓN CON EL USO DEL PRESENTE SOFTWARE, AUN CUANDO SE HAYA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

## Acerca de los formatos reproducibles de archivos de música

El USB y la función de Music Server de este receptor son compatibles con los siguientes formatos de archivos de música.

- Tenga presente que algunos formatos de archivo no podrán reproducirse aunque estén en la lista de formatos de archivo reproducibles. Además, la compatibilidad de formatos de archivo cambia dependiendo del tipo de servidor. Consulte a su servidor para asegurarse de que los formatos de archivo que éste soporta son compatibles.
- La reproducción de radio por Internet puede verse afectada por el entorno de las comunicaciones por Internet. En tal caso, puede que la reproducción no sea posible, ni siquiera con los formatos de archivo que se indican aquí.
- Con los archivos MP3, WAV, AAC, FLAC, AIFF y Apple Lossless, cuando reproduzca de forma sucesiva archivos de música que presenten el mismo formato, frecuencia de muestreo, número de bits de cuantificación y número de canales, los archivos se reproducirán sin ninguna pausa entre uno y otro.
  - Cuando utilice archivos MP3 o AAC, asegúrese de que la pausa esté ajustada al mínimo. Si le preocupa que se produzca una pausa, utilice archivos WAV o FLAC.
  - La reproducción sin pausas no será posible cuando el servidor esté convirtiendo (transcodificando) el formato.
  - La reproducción sin pausas no es compatible con el modo DMR.

| Categoría | Extensión | Stream | | |
|---|---|---|---|---|
| **MP3**[a] | .mp3 | MPEG-1/2 Audio Layer-3 | Frecuencia de muestreo | 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz |
| | | | Velocidad de bits de cuantificación | 16 bits |
| | | | Canal | 2 canales |
| | | | Velocidad en bits | 8 kbps a 320 kbps |
| | | | VBR/CBR | Soportado/ Soportado |
| **WAV** | .wav | LPCM | Frecuencia de muestreo | **USB**/**Music Server** (**Wired**): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz |
| | | | | **Music Server** (**Wireless**): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz |
| | | | Velocidad de bits de cuantificación | 16 bits, 24 bits |
| | | | Canal | 2 canales |

| Categoría | Extensión | Stream | | |
|---|---|---|---|---|
| **WMA** | .wma | WMA2/7/8/9[b] | Frecuencia de muestreo | 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz |
| | | | Velocidad de bits de cuantificación | 16 bits |
| | | | Canal | 2 canales |
| | | | Velocidad en bits | 5 kbps a 320 kbps |
| | | | VBR/CBR | Soportado/ Soportado |
| **AAC** | .m4a .aac | MPEG-4 AAC LC MPEG-4 HE AAC (aacPlus v1/2) | Frecuencia de muestreo | 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz |
| | | | Velocidad de bits de cuantificación | 16 bits |
| | | | Canal | 2 canales |
| | | | Velocidad en bits | 16 kbps a 320 kbps |
| | | | VBR/CBR | Soportado/ Soportado |
| **Apple Lossless** | .m4a .mp4 | Apple Lossless | Frecuencia de muestreo | **USB**/**Music Server** (**Wired**): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz |
| | | | | **Music Server** (**Wireless**): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz |
| | | | Velocidad de bits de cuantificación | 16 bits, 24 bits |
| | | | Canal | 2 canales |

| Categoría | Extensión | Stream | | |
|---|---|---|---|---|
| **FLAC**[c] | .flac | FLAC | Frecuencia de muestreo | **USB**/**Music Server** (**Wired**): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz |
| | | | | **Music Server** (**Wireless**): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz |
| | | | Velocidad de bits de cuantificación | 16 bits, 24 bits |
| | | | Canal | 2 canales |
| | | | Velocidad en bits | — |
| **AIFF** | .aiff .aif | AIFF | Frecuencia de muestreo | **USB**/**Music Server** (**Wired**): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz |
| | | | | **Music Server** (**Wireless**): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz |
| | | | Velocidad de bits de cuantificación | 16 bits, 24 bits |
| | | | Canal | 2 canales |

| Categoría | Extensión | Stream | | |
|---|---|---|---|---|
| **DSD** | .dff<br>.dsf | DSDIFF<br>DSF | Frecuencia de muestreo | **USB**/**Music Server** (**Wired**): 2.8224 MHz |
| | | | | **Music Server** (**Wireless**): No |
| | | | Velocidad de bits de cuantificación | **USB**/**Music Server** (**Wired**): 1 bits |
| | | | | **Music Server** (**Wireless**): No |
| | | | Canal | **USB**/**Music Server** (**Wired**): 2 canales |
| | | | | **Music Server** (**Wireless**): No |

**a** "Tecnología de decodificación de audio MPEG Layer-3 bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson multimedia."
**b** Los archivos codificados usando Windows Media Codec 9 se pueden reproducir, pero algunas partes de la especificación no son compatibles; específicamente, Pro, Lossless, Voice.
**c** Los archivos FLAC sin comprimir no son compatibles. Pioneer no garantiza su reproducción.

## Acerca de iPod/iPhone/iPad

"Made for iPod", "Made for iPhone" y "Made for iPad" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y ha sido homologado por quien lo desarrolló para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras. Tenga presente que el empleo de este accesorio con un iPod, iPhone o iPad puede afectar la operación inalámbrica.

El USB funciona con los siguientes dispositivos: iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad Air, iPad (3.ª y 4.ª generación), iPad 2, iPad mini con Retina Display, iPad mini, iPod touch (de la 1.ª a la 5.ª generación) e iPod nano (de la 3.ª a la 7.ª generación).

AirPlay funciona con iPhone, iPad e iPod touch con iOS 4.3.3 o superior, Mac con OS X Mountain Lion o posterior, y PC con iTunes 10.2.2 o posterior.

*Apple, AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod nano, iPod shuffle, iPod touch, Retina, iTunes, Safari, Bonjour, Mac, Mac OS y OS X son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.*

*iPad Air e iPad mini son marcas comerciales de Apple Inc.*

*El logotipo de AirPlay es una marca registrada de Apple Inc.*

*App Store es una marca de servicio de Apple Inc.*

## Acerca de aptX

*© 2013 CSR plc y su grupo de empresas. La marca aptX® y el logotipo de aptX son marcas registradas de CSR plc o de una de las empresas del grupo, y pueden estar registradas en una o más jurisdicciones.*

## Acerca de Wi-Fi®

El logotipo Wi-Fi CERTIFIED es una marca de certificación de la Wi-Fi Alliance.

Wi-Fi Protected Setup Identifier Mark es una marca de la Wi-Fi Alliance.

## Acerca de Spotify

El software de Spotify está sujeto a licencias de terceros que se encuentran en:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses

## Especificaciones

### Sección del amplificador

Potencia de salida RMS. . . . . 50 W + 50 W
(1 kHz, 10 % T.H.D., 4 ohmios)
Impedancia de altavoces garantizada
. . . . . 4 ohmios a 16 ohmios
Auriculares . . . . . recomendada: 32 ohmios

### Sección del sintonizador (solo X-HM72, X-HM82 y XC-HM82)

Intervalo de frecuencia (FM) . . . . . De 87,5 MHz a 108 MHz
Intervalo de frecuencia (AM) . . . . . De 522 kHz a 1620 kHz
Entrada de antena (FM) . . . . . 75 ohmios sin equilibrio
Antena (AM) . . . . . Antena de cuadro

### Sección del sintonizador (solo X-HM72D, X-HM82D y XC-HM82D)

Intervalo de frecuencia (FM) . . . . . De 87,5 MHz a 108 MHz
Gama de frecuencias (DAB)
. . . . . De 174.928 MHz a 239.200 MHz (BAND III)
Entrada de antena (FM/DAB) . . . . . 75 ohmios sin equilibrio

### Sección sobre *Bluetooth*

Versión. . . . . *Bluetooth* Specification Ver. 3.0
Salida . . . . . *Bluetooth* Specification Class 2
Distancia estimada de transmisión rectilínea libre de obstáculos* . . . . . Unos 10 m
Banda de frecuencias . . . . . 2,4 GHz
Perfiles compatibles con *Bluetooth* . . . . . A2DP, AVRCP
Codec compatible . . . . . SBC (Subband Codec), AAC, APT-X

* La distancia de transmisión rectilínea libre de obstáculos es una estimación.

Las distancias de transmisión reales pueden variar en función de las condiciones del entorno.

### Sección de red (Por cable)

Terminal LAN . . . . . Conector Ethernet
10BASE-T/100BASE-TX

### Sección de red (Inalámbrico)

Estándares WLAN . . . . . IEEE 802.11b, IEEE 802.11g
Banda de frecuencias . . . . . 2,412 GHz a 2,472 GHz
(Banda ISM de 2,4 GHz, 13 canales)
Del canal 1 al canal 13
Modulación . . . . . Modo 802.11b (DS-SS: IEEE 802.11b)
Modo 802.11g (OFDM: IEEE 802.11g)

### Otros conectores

Suministro de energía
Conector USB. . . . . .5 V, 2,1 A

### Varios

Fuente de alimentación . . . . . CA 220 V a 230 V, 50 Hz
Consumo eléctrico
Encendido . . . . . .52 W
En modo de espera . . . . . 0,5 W
En modo de espera (BT Standby ajustado a On) . . . . 0,5 W
En modo de espera (Quick Start Mode ajustado a On)
. . . . . 3,0 W
En modo de espera (BT Standby ajustado a On, Quick Start Mode ajustado a On). . . . . 3,3 W
Apagado automático
. . . . . .15 min (por defecto), 30 min, 60 min, apagado
Dimensiones
Ancho. . . . . 290 mm
Alto . . . . . 98 mm
Profundidad . . . . . 333 mm
Peso . . . . . .4,8 kg

### Altavoz (solo X-HM82 y X-HM82D)

Tipo
Sistema de altavoces del tipo de 2 vías
Tweeter en domo de 2,5 cm
Altavoz de bajos: 12 cm
Potencia máxima de entrada . . . . . .50 W
Impedancia . . . . . 4 ohmios
Dimensiones
Ancho. . . . . 156 mm
Alto . . . . . 266 mm
Profundidad . . . . . 258 mm
Peso . . . . . 4,3 kg/cada uno

### Altavoz (solo X-HM72 y X-HM72D)

Tipo
Sistema de altavoces del tipo de 2 vías
Tweeter en domo de 2,5 cm
Altavoz de bajos: 12 cm
Potencia máxima de entrada . . . . . .50 W
Impedancia . . . . . 4 ohmios
Dimensiones
Ancho. . . . . 148 mm
Alto . . . . . 263 mm
Profundidad . . . . . 213 mm
Peso . . . . . 3,3 kg/cada uno

### Accesorios

Mando a distancia . . . . . 1
Pilas secas IEC R03 tamaño AAA . . . . . 2
Antena de cuadro de AM
(solo X-HM82, XC-HM82 y X-HM72) . . . . . 1
Antena de hilo de FM (solo X-HM82, XC-HM82 y X-HM72) . . . . . 1
Antena de cable DAB/FM
(Solo X-HM82D, XC-HM82D y X-HM72D) . . . . . 1
Antena WLAN . . . . . 2
Altavoz
(Solo X-HM82, X-HM82D, X-HM72 y X-HM72D) . . . . . 2
Cable del altavoz
(Solo X-HM82, X-HM82D, X-HM72 y X-HM72D) . . . . . 2
Pastilla antideslizante (solo X-HM82 y X-HM82D) . . . . . 8
Soporte de iPhone/iPad . . . . . 1
Tarjeta de garantía . . . . . 1
Guía de inicio rápido . . . . . 1
Cable de alimentación
Este manual de instrucciones (CD-ROM)

**Nota**

- Las especificaciones son aplicables cuando la alimentación es de 230 V.
- Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso, debido a mejoras.
- Corporation y los nombres de productos mencionados aquí son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas corporaciones.
- Este producto no ha sido diseñado para ser utilizado en Japón.
- *Este producto incluye fuentes FontAvenue® bajo licencia de NEC Corporation. FontAvenue es una marca registrada de NEC Corporation.*
- *iOS es una marca comercial cuyos derechos en Estados Unidos y otros países son propiedad de Cisco.*
- *Android y Google Play son marcas de fábrica de Google Inc.*

Ubiquitous WPS2.0
Copyright© 2007-2014 Ubiquitous Corp.

## Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:
**PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION**
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku,
Kawasaki-shi, Kanagawa
212-0031, Japan

EU Representative's:
**Pioneer Europe NV**
Haven 1087, Keetberglaan 1,
9120 Melsele, Belgium
**http://www.pioneer.eu**

[*] X-HM82-S, X-HM82-K, X-HM72-S, X-HM72-K, X-HM82D-K, X-HM72D-S, X-HM72D-K, XC-HM82-S, XC-HM82-K, XC-HM82D-K

CE

**English:**
Hereby, Pioneer, declares that this [*] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Suomi:**
Pioneer vakuuttaa täten että [*] tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Nederlands:**
Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel [*] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

**Français:**
Par la présente Pioneer déclare que l'appareil [*] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

**Svenska:**
Härmed intygar Pioneer att denna [*] står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

**Dansk:**
Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr [*] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

**Deutsch:**
Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieses [*] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi)

**Ελληνικά:**
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [*] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

**Italiano:**
Con la presente Pioneer dichiara che questo [*] è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Español:**
Por medio de la presente Pioneer declara que el [*] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

**Português:**
Pioneer declara que este [*] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Čeština:**
Pioneer tímto prohlašuje, že tento [*] je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

**Eesti:**
Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme [*] vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**Magyar:**
Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a [*] megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.

**Latviešu valoda:**
Ar šo Pioneer deklarē, ka [*] atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių kalba:**
Šiuo Pioneer deklaruoja, kad šis [*] atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Malti:**
Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan [*] jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

**Slovenčina:**
Pioneer týmto vyhlasuje, že [*] spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Slovenščina:**
Pioneer izjavlja, da je ta [*] v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

**Română:**
Prin prezenta, Pioneer declara ca acest [*] este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

**български:**
С настоящето, Pioneer декларира, че този [*] отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

**Polski:**
Niniejszym Pioneer oświadcza, że [*] jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

**Norsk:**
Pioneer erklærer herved at utstyret [*] er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Íslenska:**
Hér með lýsir Pioneer yfir því að [*] er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

**Hrvatski:**
Ovime tvrtka Pioneer izjavljuje da je ovaj [*] u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

**http://www.pioneer.es**

**http://www.pioneer.eu**

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.
Todos los derechos reservados.

**PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION**
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**
340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

**PIONEER EUROPE NV**
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**
5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.**
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

**K002_B3_En**

<ARC8418-A>